



**Festivalito Ritoqueño de música colombiana**  
Patrimonio Cultural de Santander - Patrimonio Cultural de Floridablanca  
Orgullo de Santander para Colombia

**Notas con Armonía n.º 501**

**1º de enero de 2020**

**Boletín institucional de la Fundación Armonía con información cultural y de interés general.  
Bucaramanga, Santander, Colombia  
17 años (2003-2020)**

**XXX Festivalito Ritoqueño**

**de música colombiana**

**Conciertos didácticos y talleres 3 al 8 de agosto de 2020**

**Conciertos de Gala, sábado 15 y domingo 16 de agosto de 2020**

**XXIX Festivalito Ritoqueño**

**Galería**

[https://m.facebook.com/pg/Fundarmonia/photos/?tab=album&album\\_id=2384160358465666&ref=page\\_internal](https://m.facebook.com/pg/Fundarmonia/photos/?tab=album&album_id=2384160358465666&ref=page_internal)

[https://www.facebook.com/pg/Fundarmonia/photos/?tab=album&album\\_id=2436938846521150](https://www.facebook.com/pg/Fundarmonia/photos/?tab=album&album_id=2436938846521150)

**Su visita, además de grata, es muy importante para nosotros.**

Página web	<a href="http://www.fundarmonia.org">www.fundarmonia.org</a>
Instagram	<a href="https://instagram.com/elfestivalitoo">https://instagram.com/elfestivalitoo</a>
Twitter	<a href="https://twitter.com/elfestivalitoo">https://twitter.com/elfestivalitoo</a>
Facebook	<a href="https://www.facebook.com/fundarmonia">https://www.facebook.com/fundarmonia</a>
Youtube	<a href="https://www.youtube.com/channel/UCM6hr40DT9sxl6OZc7yrrQg">https://www.youtube.com/channel/UCM6hr40DT9sxl6OZc7yrrQg</a>



**EFIEF**

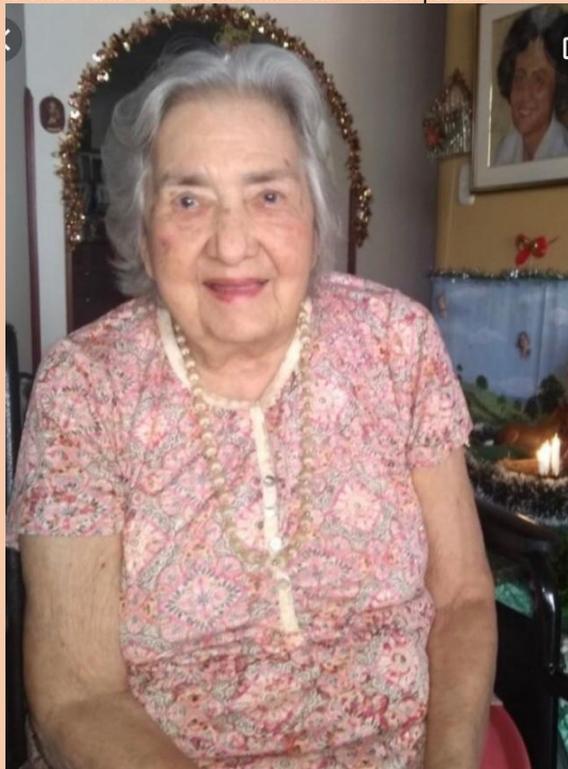
**Escuela de Formación Itinerante  
El Festivalito**

## Festivalito Ritoqueño de música colombiana

Patrimonio Cultural de Santander - Patrimonio Cultural de Floridablanca  
Orgullo de Santander para Colombia

### Cecilia Pinzón Urrea

Con nuestra solidaridad hacia su familia registramos el fallecimiento de la maestra Cecilia Pinzón Urrea, quien recibió el homenaje a Toda una vida en el Festivalito Ritoqueño.



Nació en San Gil el 2 de diciembre de 1927. Es hija del violinista, pedagogo y compositor José María Pinzón Garzón y Rebeca Urrea Argüello. Inició sus primeros estudios musicales con su padre y más tarde ingresó a la Academia Departamental de Música de Bucaramanga, donde recibió estudios completos de gramática, armonía, contrapunto y dirección de coros. Sus profesores fueron Manuel Grajales Reyes, Luis María Carvajal, Artidoro Mora, Elfriede de Erna, Witkovvaki de Mamitza, Leonardo Gómez Silva, Roberto Pineda Duque y Jaime Guillén. Posteriormente recibió estudios superiores de contrapunto, composición musical y dirección coral de su hermano, el compositor Jesús Pinzón Urrea. Más tarde recibió un curso magistral de piano con el gran pianista y pedagogo Harold Martina.

Fue profesora durante cuarenta años, de 1950 a 1990, en la Academia Departamental de Música, más tarde llamada Instituto Santandereano de Cultura, como profesora de piano, iniciación musical y conjunto instrumental para niños. En 1970 fue fundadora y directora del coro femenino "Decolores", que funcionó durante 10 años y ofreció numerosos recitales en diferentes lugares de Bucaramanga, entre instituciones, iglesias y colegios, en Bogotá en la Televisora Nacional, en el Salón Nacional del Teatro Colón en la Escuela "Pentagrama" de Bucaramanga, donde también colaboró como arreglista de canciones infantiles para orquesta, entre los años 1992 y 2004.

Han sido publicadas sus obras Agnus Dei – Motete para coro mixto, editada en el libro "Volumen de autores colombianos" por el Departamento Administrativo del Servicio Civil el 14 de julio de 1972; Cantares colombianos –Guabina para coro mixto, editada en el libro "Versiones corales" por la Asociación Colombiana de clubes de Estudiantes Cantores en el Año 1972. Entre sus obras inéditas están Golondrinas mensajeras, bambuco a tres voces; Arrurrú, canon a dos voces; Te ensalzaré, oh, señor, salmo a tres voces; Misa de gloria, a tres voces, y Yo quisiera, Señor, a tres voces.

Algunas de sus versiones corales son Viejo tiplecito, pasillo de José A. Morales; Hacia el calvario, pasillo de Carlos Vieco, Sé que volverás, de Marina A. De Camargo; Cuatro preguntas, bambuco de Eduardo López y Pedro Morales Pino; Guabina chiquinquireña, de Alberto Urdaneta; Muchacha de mis amores, bambuco criollo de Jaime R. Echavarría y Ojos tapatíos, del maestro Velásquez. (La música fue compuesta por Fernando Méndez Velázquez, mientras que la letra fue escrita por José Francisco Elizondo Sagredo).

En 1988 ocupó el primer puesto en la categoría "Coros femeninos" en el IV Concurso Internacional de Composición Ciudad de Ibagué para obras polifónicas a capella con su obra Chiquinquirá. En 1994 obtuvo el Premio Nacional de Música en la modalidad "Arreglo coral a capella", conferido por el Instituto Colombiano de Cultura, por su obra "Guabina Huilense".

(Texto tomado de [www.fundarmonia.org](http://www.fundarmonia.org))

**Festivalito Ritoqueño de música colombiana**  
Patrimonio Cultural de Santander - Patrimonio Cultural de Floridablanca  
Orgullo de Santander para Colombia

**¡Los invitamos a unirse a nuestra gestión!**  
**La Fundación Armonía y el Festivalito Ritoqueño los necesitamos**

Nuestros socios benefactores son nuestra mayor fortaleza; con su apoyo personal y económico, son la base fundamental de este trabajo que beneficia a niños, jóvenes, adultos, academias colegios, universidades, intérpretes, autores, compositores, y en general, a todo lo que significa la defensa, difusión y preservación de nuestro patrimonio cultural.

Actualmente somos 127 que estamos haciendo un aporte de \$150.000 anuales, ubicados en:

<b>Otros países (USA)</b>	<b>6</b>
<b>Bogotá</b>	<b>20</b>
<b>Otras ciudades</b>	<b>13</b>
Arauca	1
Barranquilla	3
Cali	2
Campoalegre, Huila	1
Pamplona	2
Pereira	1
Rivera, Huila	1
San José de Miranda	1
Santa Rosa de Viterbo	1
Medellín	1
<b>Bucaramanga y su área metropolitana</b>	<b>88</b>

¿Cómo vincularse? Escribannos a nuestro correo [fundarmonia1@gmail.com](mailto:fundarmonia1@gmail.com) o por medio de nuestro whatsapp 3175102019, enviándonos sus datos personales: nombre completo, dirección, teléfonos, fecha de nacimiento, número de cédula, manifestando su deseo de participar como socio benefactor.

Una vez analizada su solicitud, se les enviará la respuesta formal de la Junta Directiva.

**¡Gracias anticipadas por su apoyo!**

**La Fundación Armonía y el Festivalito Ritoqueño expresan los más cálidos agradecimientos a nuestros principales benefactores privados**



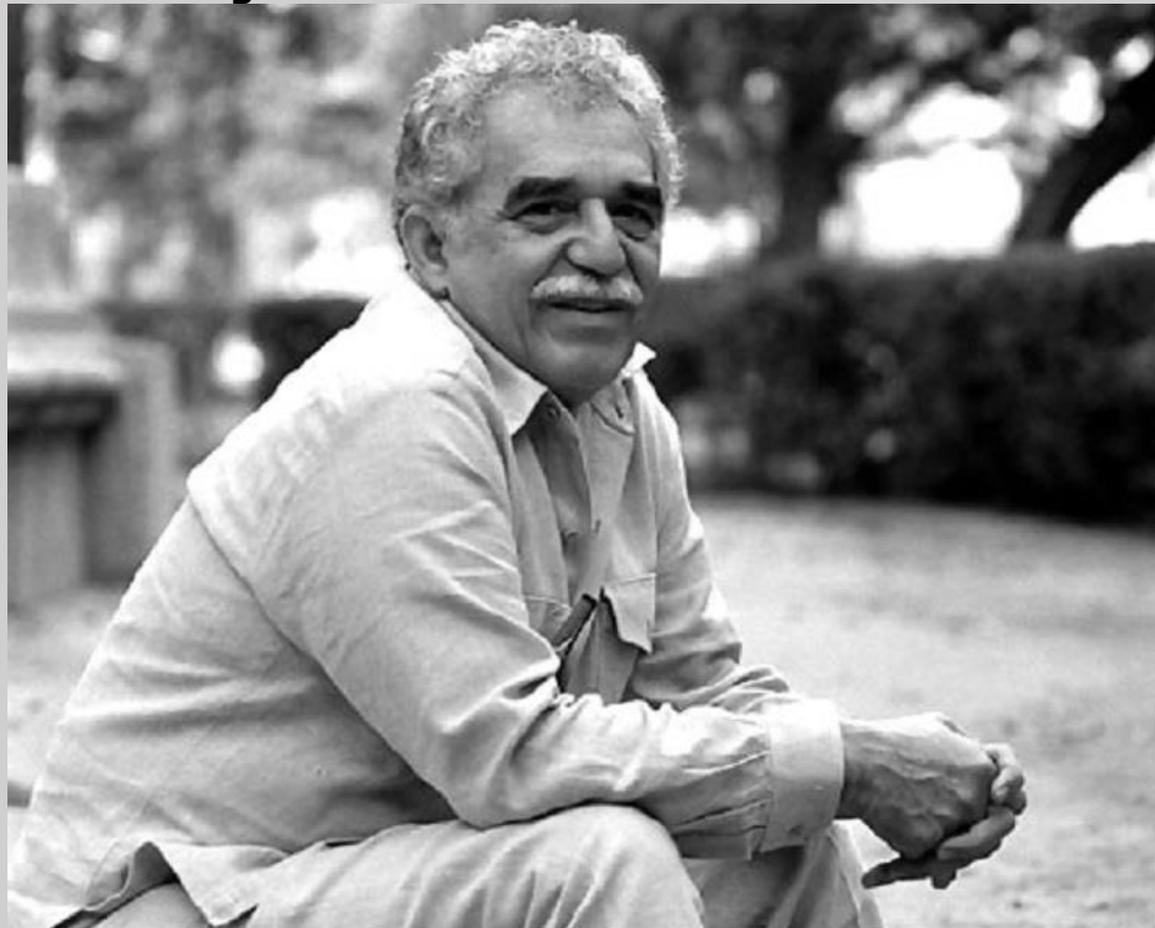
**unab**



**CÁMARA DE  
COMERCIO DE  
BUCARAMANGA**  
Creemos en Santander

**Festivalito Ritoqueño de música colombiana**  
Patrimonio Cultural de Santander - Patrimonio Cultural de Floridablanca  
Orgullo de Santander para Colombia

**A veces llegan cartas...**



Quien esta nota escribe, declarado seguidor de Gabriel García Márquez, el personaje colombiano más importante de todos los tiempos, ha vivido una particular situación, cuando en varias oportunidades ha tropezado con personas que no lo quieren, que lo detestan, que lo critican, las más de las veces basados en conceptos y apreciaciones equivocadas.

En una oportunidad, un querido amigo que ya no está con nosotros, expresó su rechazo con el maestro, porque utilizó el liquilique para recibir el Premio Nobel, para él un traje venezolano, cuando en realidad se trata del traje natural utilizado en lo que Gabo llamó el gran país caribeño: la costa atlántica de Colombia y Venezuela, los países centroamericanos y el sur de EU.

Otro amigazo expresó su molestia con el escritor, por negarse a vivir en Colombia: tuvo que salir de urgencia del país, amenazado por el gobierno de Rojas Pinilla, por escribir una historia de un buque de la Armada de Colombia que sufrió un accidente en el que murieron siete marineros, como consecuencia de la ruptura del lazo con el que un barco de guerra que combatía el contrabando, sostenía contrabando adquirido por los oficiales y que la historia escrita de Gabo, causó la vergüenza del gobierno. Guillermo Cano, Director de El Espectador, tuvo que enviarlo de urgencia a París, para protegerlo de la acción gubernamental.

En otra oportunidad, bajo el gobierno de Turbay Ayala, fue el escritor señalado como miembro del M-19 y, producto de contactos sostenidos con amigos del alto gobierno, quienes le advirtieron del peligro que corría, se vió obligado a solicitar asilo en la Embajada de México.

Para rematar, la rechazada por muchos entrañable amistad con Fidel Castro, que en sus conversaciones lo menos que tocaban eran temas relacionados con la política y lo más, la lectura, como quiera que cada visita de Gabo a La Habana incluía 30 o 40 libros para Fidel.

Resultado de esta criticada amistad, la gran cantidad de presos políticos cubanos que fueron liberados, a solicitud de Gabo.

La enorme aceptación que el nombre de Gabriel García Márquez tiene en todos los países del mundo, debería ser suficiente para que todos los colombianos se contagiaran del especial afecto que le profesa quien se atrevió a escribir esta nota.

**Eduardo Villamizar Mutis**

**Festivalito Ritoqueño de música colombiana**  
Patrimonio Cultural de Santander - Patrimonio Cultural de Floridablanca  
Orgullo de Santander para Colombia

**Merecida distinción**



ASAMBLEA  
DEPARTAMENTAL  
• SANTANDER •

*Tiene el gusto de Invitarle al acto especial de Reconocimiento y Condecoración*  
**Orden Luis Carlos Galán Sarmiento**

**Conferida a:**  
**RAFAEL ANGEL SUESCUN MARIÑO**  
*Licenciado en Música y Magister en Musicología*  
*por su liderazgo en procesos musicales, culturales*  
*y desarrollo social de Santander.*

*Jueves 19 de Diciembre de 2019 - Hora 3:00 p.m.*  
*Salón de Plenarias Asamblea Departamental de Santander*  
*Calle 37 No.10-30 Bucaramanga - Santander*

## Festivalito Ritoqueño de música colombiana

Patrimonio Cultural de Santander - Patrimonio Cultural de Floridablanca  
Orgullo de Santander para Colombia

### A veces llegan cartas...

En referencia a una nota que publicamos en la anterior edición de este boletín, recibimos una comunicación de la investigadora y folcloróloga Ofelia Peláez, que en honor a la justicia la publicamos en seguida de la nota en mención que repetimos.

### Historia de bolsillo de nuestra música de diciembre

Evolución de industria discográfica hasta llegar al repertorio que resurge cada año en esta época.

Por: Humberto Vélez Coronado / El Tiempo



Los Melódicos, de Renato Capriles (Venezuela).

Foto: Archivo Particular

Con el surgimiento de la radio y los discos fonográficos a principios del siglo XX, la celebración de nuestras navidades cambió drásticamente, al hacer posible su amenización sin necesidad de contratar un conjunto musical o de tener músicos en la familia.

De los muchos éxitos que estos inventos comenzaron a imponer en el gusto popular, la gente escogió incluso algunos que ni siquiera hacían mención del natalicio de Jesús, abriendo un boquete en la tradición de los villancicos tradicionales del estilo de Tutaina tuturumaina, A Belén pastores y Nanita nana, entre tantos otros.

Desde entonces la música popular decembrina, con sus más destacados intérpretes, viajó a través de las décadas y sigue presente en estas fechas. Son el repertorio obligado sin el cual puede decirse que no hay Nochebuena ni llegada del Año Nuevo.

#### Los primeros éxitos

Antes de la Segunda Guerra Mundial se destacaron en Colombia e Hispanoamérica El botecito, tema estadounidense en la voz del mexicano Tito Guízar, que difundió la disquera CBS para toda la América Latina; el porro Linda mujer del tumaqueño Nano Rodrigo y su orquesta, agrupación del nivel de las de Xavier Cugat y Eric Madriguera, aunque nunca tocó en Colombia, y El ventarrón, de autoría del colombiano Alfonso Haya, grabado en Chile por la orquesta de Porfirio Díaz, que pasó a la historia como el primer aire tropical llevado al acetato en el Cono Sur, según lo relata Hernán Restrepo Duque en su libro Lo que cuentan las canciones, de 1971.

La lista se amplió enormemente al empezar Toño Fuentes, en 1943, a prensar sus propios discos en su natal Cartagena. El 12 de marzo de ese año inauguró su estudio de grabación y prensaje en la calle de la universidad. Fue memorable porque se grabó el primer disco de 78 r. p. m. fabricado totalmente en Colombia con Guillermo Buitrago, el jilguero de la Sierra Nevada, como artista invitado.

Así lo recordaba el clarinetista Juancho Esquivel Camargo, director de Los Trovadores de Barú, en entrevista concedida al investigador Manuel Antonio Rodríguez, el 20 de enero del 2005.

Esquivel fue el arreglista de Las mujeres no me quieren y El compae Heliodoro, ambas de la inspiración de Buitrago, y de muchas otras, entre ellas las celebradas La víspera de año nuevo, de Tobías Enrique Pumarejo; El año viejo, de Crescencio Salcedo, y Arbolito de navidad, de José Barros, que fue integrante de Los Trovadores.

#### Desde Argentina, Alemania y México

De Argentina nos llegó, en 1946, El yo-yo, interpretado por Matilde Díaz y el cartagenero Bob Toledo (ya famoso en Argentina), que Lucho Bermúdez grabó con la RCA Víctor, junto con 60 producciones más, cuando viajó por primera vez al país austral a cumplir un contrato de seis meses con una orquesta integrada por músicos gauchos, a quienes les enseñó a tocar el porro y la cumbia, como lo cuenta José Portaccio Fontalvo en su obra Carmen Tierra Mía (1997).

Lo mismo aconteció en 1947 con los temas Toño Miranda en el valle y Yo bailo vallenato, en las voces del dúo Fortich y Valencia, que viajaron a Buenos Aires requeridos por la citada casa disquera que, enfrascada en una competencia feroz con su rival, la Odeón argentina, buscó vincular el mayor número de intérpretes colombianos.

Para ese mismo año, de Alemania llegaron El barrilito, primer puesto en el hit parade de Estados Unidos, y Cervecinas calientes, unas polkas ejecutadas por Will Glahe y su orquesta, que rápidamente engrosaron la lista de títulos navideños al lado de porros y cumbias. México, en 1950, nos envió Amarga Navidad, un clásico de José Alfredo Jiménez, en la voz de Miguel Aceves Mejía.

En el interior del país y especialmente en Bogotá, en 1955, pegó muy fuerte Navidad, canción de autoría de Leopoldo González, que se conoció entre nosotros como Campanitas que vais repicando, en la voz de Julio Jaramillo.



## Festivalito Ritoqueño de música colombiana

### Patrimonio Cultural de Santander - Patrimonio Cultural de Floridablanca

#### Orgullo de Santander para Colombia

A Luis Carlos Meyer, en 1945, y a Carmencita Pernet, en 1952, les correspondió emigrar a Ciudad de México en busca de mejores horizontes. Contaron con la buena suerte de ser acogidos por la orquesta de Rafael de Paz, con cuyo invaluable concurso se catapultaron internacionalmente, como los monarcas de la cumbia y el porro.

De allá vinieron, por esos años, sus interpretaciones, que quedaron para siempre en la memoria popular de la música que reviven cada fin de año, como parte de la discoteca decembrina: Micaela, La puerca, La historia y La vallenata, entre otras. Del aporte de la cartagenera Matilde Díaz se mantienen incólumes, junto con muchos otros temas suyos, Ay cosita linda, Sebastián rómpete el cuero, del también cartagenero Daniel Lemaitre, Qué rico amor y Ven, ven, ven (... que ya la fiesta va a empezar).

#### **El ganancioso Tony Camargo**

El único que supo capitalizar esta ola creciente de aires tropicales poco conocidos en la tierra de los hijos de Moctezuma fue un mexicano, el hoy nonagenario Tony Camargo.

Siendo escogido por la decisión inapelable del público, para reinar sin rivales a la vista, grabó un espectacular 'long play' en 1953, que se quedó indeleble en el tiempo, al reciclar con una nueva y pegajosa versión el antiguo número de Crescencio Salcedo: El año viejo, que desde entonces empezó a llamarse en México Yo no olvido el año viejo, "Esa canción se grabó en 1953 y hasta hoy funciona, por decirlo de alguna manera; en muchos hogares se sigue despidiendo el año con ella", relató Camargo el 12 de febrero del 2014, en Barranquilla, cuando fue invitado al Carnaval de las Artes y pisó, por primera vez, la tierra de Crescencio.

De los hornos de la disquera Sonolux salieron los números Algo se me va, de 1958, de la cantante argentina afinada en Medellín Lita Nelson, en 1961 la juvenil de Amparito Jiménez impuso Pepe, de Daniel Lemaitre, y por último, en 1962, Cristóbal Pérez nos puso a bailar con La negra Celina.

#### **Llegan la Sonora y la Billo's**

En ese periodo las casas disqueras en ascenso y las grandes orquestas tomaron conciencia de la tremenda importancia que ofrecían las festividades navideñas y de fin de año. Así, comenzaron a pedirles a sus creativos la producción de temas alusivos a dichas conmemoraciones.

En 1958 y 1960, la Sonora Matancera grabó una veintena de títulos decembrinos en las voces de Celia Cruz, Carlos Argentino y Celio González, con gran éxito por toda Latinoamérica: Rumba en Navidad, En la nochebuena, Recuerdos de la Navidad y Cuando llegue la Navidad, entre otros temas.

Para ampliar aquella ofensiva desde Cuba, la orquesta venezolana Billo's Caracas Boys lanzó al mercado, en 1965, un LP con el título: Fin de año, con sus vocalistas estrellas Cheo García, Memo Morales, y El Puma, del que sobresalieron Año nuevo, Cantemos con alegría y Canción de Navidad. Por allí pasaron Alfredo Sadel y Felipe Pirela, los más grandes intérpretes venezolanos. Les compitieron Los Melódicos, de Renato Capriles, que tuvieron en su primera línea a figuras enormes como Doris Salas, Víctor Piñeros, Argenis Carruyo y Perucho Navarro.

No podemos olvidar que en la costa Caribe sonaron duro, y se quedaron, Quiero amanecer, de 1960, y Las 4 fiestas, de 1965, en las voces de las ya fallecidas Sarita Lascarro y Nury Borrás. Y por último, en 1966, Como se acaban las velas, conocida con el nombre de Los amores de Petrona, en la voz del cartagenero Luis Gómez, que sigue prendiendo el baile como desde el primer día.

#### **El vallenato y la salsa**

Tan solo a partir de la década de los setenta el vallenato empezó a imponerse de manera generalizada en todo el país, fenómeno que introdujo nuevos clásicos navideños como Diciembre alegre, de los Hermanos López (de 1971). Bendito diciembre, de Los Betos (de 1984), y por último 25 de diciembre, en la voz de Diomedes Díaz, de 1986.

Para esos mismos setenta irrumpió con estrépito con un boom tan profundo como extenso el género salsero, el producto de la fusión entre los ritmos afroantillanos y las tendencias musicales latinas, asentadas en Norteamérica, a lo que se añadieron sonidos del jazz y del muy popular, toda vía en aquella década, rocanrol. Desde entonces su impacto no ha cesado.

Temas tempranos como El asalto navideño, del Gran Combo de Puerto Rico, fueron grabados ya en 1963. Luego vinieron, en 1971, Aire de Navidad, en la voz del inmortal Héctor Lavoe, y Bella es la navidad, de 1974, de Richie Ray y Bobby Cruz, entre otros.

En 1976 nos llegaron dos regalos inesperados de Venezuela, que a la sazón estaba en pleno crecimiento en su producción musicalailable: El burrito sabanero, del arpista Hugo Blanco con el grupo La Rondallita, y de la imborrable Tania, con su La parranda de Navidad.

#### **La influencia del conjunto**

Hemos querido dejar para este último apartado la huella indeleble en la música navideña de Gustavo el 'Loko' Quintero, con los Teen Agers y luego Los Graduados, y Rodolfo Aycardi, con Los Hispanos, sin cuya presencia, ella estaría incompleta.

Surgidos desde los comienzos de los años 60, en los bailes de clubes en la capital de la montaña se los recuerda de manera casi religiosa para esta temporada, con Besito de año nuevo y Feliz nochebuena, respectivamente, ambas de 1968, y muchas otras composiciones que se salían del tema navideño, pero son de obligado recuerdo en estas épocas.

Tanto Los Graduados como Los Hispanos generaron un sonido novedoso y una fuerte tendencia en la músicaailable, que la industria supo acoger y desarrollar, dando lugar a agrupaciones como Los Ocho de Colombia, evolución de los antiguos Teen Agers, Los Golden Boys, Los Claves, del bajista y cantante Jaime Ley y tantos otros que la historia sabrá recuperar.

En el mismo sitial, pero más relacionado con el sentimiento navideño, debemos poner a un intérprete de Venezuela que nos legó un tema imperecedero, que abre y cierra las noches de estas festividades. Hablamos del superéxito de 1963 Cinco pa' las doce, del compositor Oswaldo Oropeza, interpretado por la voz señorial de Néstor Zavarce, que en la costa Atlántica es conocido pero en el arreglo de Aníbal 'Sensación' Velázquez.



## Festivalito Ritoqueño de música colombiana

Patrimonio Cultural de Santander - Patrimonio Cultural de Floridablanca  
Orgullo de Santander para Colombia

Bogotá, diciembre 17 de 2019

Señores  
EL TIEMPO – Att.

REFERENCIA: Artículo: Historia de bolsillo de nuestra música de diciembre. Por Humberto Vélez Coronado. Fecha: diciembre 14 de 2019

Es increíble que una persona pueda desvirtuar la historia, sea cual fuere el tema o el contexto. No es responsabilidad de *El Tiempo* los exabruptos de alguien que escriba, pero... Empiezo.

La primera foto es de la orquesta Billo's Caracas Boys y hasta en el fondo aparece su nombre. Y el señor Vélez dice que son Los Melódicos.

Habla de *El botecito*. Dice que es un tema estadounidense. Qué tremendo error. Esa canción es italiana, italianísima, titulada *La piccinina*, que impuso Carlo Buti. El mexicano Tito Guízar la grabó con una letra de Brito, pues Guízar cantó varios temas no mexicanos, algunos de ellos traducidos por su esposa.

En ese mismo párrafo dice que Porfirio Díaz llevó al acetato. Palabra puesta de moda por esnobismo. Nunca hubo discos comerciales en acetato. Los de 78 rpm eran pasta (algodón, cera, cartón, negro de humo, etc.) sin acetato. Luego los long-play y 45 rpm son de VINILO, sin acetato.

Sobre *Navidad*, nunca se ha llamado Campanitas que vais repicando, como empieza. Es de un español que vivía en Puerto Rico, Leopoldo González, y lo grabó un trío llamado Los Mendoza. Sí lo cantaron también Julio Jaramillo y otros como Los Embajadores, pero el original y el que sonó en este país es el de Los Mendoza.

Éste sí es el exabrupto imperdonable. La gran Matilde Díaz de niña vivió en Icononzo, Tolima, pero había nacido en Pandi, Cundinamarca. Pero decir que era cartagenera... el horror de los horrores. Y además le adjudica a Matilde otros temas que ella no grabó.

Habla de la Billo's Caracas Boys y dice: "Por allí pasaron Alfredo Sadel y Felipe Pirela..." Este señor "investigador sucreño" Humberto Vélez, no se equivoca, nada, él inventa, que es muy diferente. Alfredo Sadel JAMÁS estuvo con esa orquesta. ¿Por qué lo sé? Fui amiga de Sadel desde 1959 hasta 1989 cuando falleció. Él, cuando venía a Medellín se hospedaba en mi casa. He ido varias veces a Venezuela a homenajes que le han hecho. Conozco a sus hijos con los que tengo amistad. Además, escribí su biografía completa en el año 2013 y ustedes, mejor dicho, el periódico *El Tiempo*, de Medellín, me publicaron una entrevista, de media página, sobre el libro y sobre Sadel.

Mal escrito Rodolfo Aycardi, navidad (que debe ser Navidad, y al final Velázquez, que en Colombia y en especial Aníbal, es Velásquez.

Tiene otros errores que como estoy fuera de mi casa en Medellín, (en Bogotá) no tengo cómo verificarlos.

Con esta calidad de "investigadores" creo que sobran más comentarios.

Les agradecería tener en cuenta estas observaciones y si es posible escribirme a mi correo electrónico para yo poder enviarles este artículo por ese conducto.

Igualmente les pido hacer llegar este artículo al señor Vélez o darme la dirección a donde puedo hacérselo llegar.

ofeliapelaez@une.net.co

Cordialmente,

Ofelia Peláez  
cc. 21.306.785

Email: [ofeliapelaez@une.net.co](mailto:ofeliapelaez@une.net.co)

Celular: 311 722 64 87

## Festivalito Ritoqueño de música colombiana

Patrimonio Cultural de Santander - Patrimonio Cultural de Floridablanca  
Orgullo de Santander para Colombia

### La bachata dominicana es declarada Patrimonio de la Humanidad

Agencia AFP / El Espectador

La bachata dominicana superó la discriminación y el silencio impuesto por décadas de dictadura. Con letras que se pasean entre el romance y el desamor, se consagró este miércoles como Patrimonio Inmaterial de la Humanidad en la reunión de la Unesco en Bogotá.



La bachata acompaña así en el prestigioso listado a su hermano, el universal merengue, presente desde 2016. Erika Santelices - AFP

Es una "música muy ligada a la alegría no solamente de un pueblo como el dominicano sino de toda una región que así lo ha asimilado con su apoyo", dijo el delegado de República Dominicana tras el anuncio del comité de la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (Unesco) que toma esta decisión.

La declaratoria se dio luego de un álgido debate entre los delegados, varios de los cuales no consideraron que el ritmo musical cumpliera con algunos criterios para ser Patrimonio de la Humanidad.

Algunos cuestionaron que alrededor del género no hay suficiente participación de la comunidad y alertaron de su "sobrecomercialización". La bachata acompaña así en el prestigioso listado a su hermano, el universal merengue, presente desde 2016.

Durante la dictadura de Rafael Leónidas Trujillo (1930-1961), la bachata "era reprimida y estaba relegada a los estratos más bajos. Mientras que con la muerte de Trujillo, su popularidad se acrecentó y comenzó a escucharse abiertamente en diferentes entornos públicos", dijo Xiomarita Pérez, consultora folclórica y especialista en bailes.

La bachata "antes era repudiada por la clase alta, pero (...) cuando la persona de servicio (doméstico) tenía su radio en la cocina, ellos la escuchaban aunque no bailaban", añadió.

En cuanto a sus letras, "puede ser comparada con el Jibarito de Lares de Puerto Rico, la ranchera de México, el Típico de Panamá y el vallenato de Colombia, pero en el aspecto danzario es totalmente diferente, siendo única en su estilo", detalló.

La bachata es un ritmo que evoca la sensualidad en el baile, logrando su particular cadencia con instrumentos de percusión y cuerdas.

Destacan la guitarra, la güira (una especie de tubo metálico hueco que se frota con un pequeño peine), el bongó (tambores) y el bajo.

#### Evolución

El barítono José Manuel Calderón -nacido en 1941- es considerado uno de los precursores de la bachata y grabó sus dos primeros temas, "Borracho de amor" y "Condena" en 1962, tras la muerte del dictador.

Se le conoce como "Rey de la bachata" por las letras de sus canciones y su inigualable voz. Entre sus éxitos se encuentran "Luna" y "Sálvame".

Rafael Encarnación, muerto en un accidente de tránsito en 1964, con apenas 20 años, también es reconocido como otro de los pioneros. "Muero contigo" y "Pena de hombre" se contaron entre sus éxitos.

Pérez explicó que fue hacia finales de los años 1980 cuando se reconoció la "alta calidad musical y rítmica" de la bachata, logrando traspasar las fronteras de la isla caribeña de unos 10 millones de habitantes.

La expansión del género es mérito de artistas como Juan Luis Guerra, quien ha puesto a millones a tararear canciones como "Burbujas de amor", "Estrellitas y duendes" y "Bachata rosa".

"Juan Luis Guerra la internacionaliza, comercializándola, y eso fue un boom", agregó Pérez, refiriéndose al artista dominicano con unos 70 millones de discos vendidos y ganador de numerosos premios, entre ellos 21 Grammy Latinos.

La bachata ha evolucionado, adaptándose a las nuevas generaciones.

Ahora, muchos cantantes y compositores la "recrean con un sonido más rápido, lo que cambia la forma de bailarse; mientras artistas como Romeo Santos, Prince Royce y otros cantan bachatas más suaves y sensuales, que pueden llegar a compararse con el género africano Kisonga", remarcó Pérez.

Las mujeres también se apoderan del género. Muestra de ello es el trabajo de Leslie Grace, de padres dominicanos y nacida en Estados Unidos. La influencia del género puede apreciarse, por ejemplo, en su tema "Cómo duele el silencio".

"Si la bachata no hubiese cambiado se queda ahí, el pueblo la cambia porque está latente y tiene dinamismo. Todavía sigue viva", afirmó Pérez.

La Unesco recibe anualmente cientos de candidaturas de los 178 Estados que ratificaron la convención, pero acepta considerar poco menos de 50.

Si bien el ingreso en esta lista les da un sello distintivo, la declaratoria es solo la parte más visible del proceso, cuyo objetivo final es la protección de la diversidad cultural frente a la creciente globalización.

## Festivalito Ritoqueño de música colombiana

Patrimonio Cultural de Santander - Patrimonio Cultural de Floridablanca  
Orgullo de Santander para Colombia

### “Mesías” cerró el año

Por: Manuel Drezner / El Espectador



Este fue un año que desde el punto de vista cultural fue de gran riqueza, y el Teatro Santo Domingo lo cerró con broche de oro con una versión de *Mesías*, de Händel, por el grupo escocés Dunedin Consort, con sus solistas vocales y la participación del coro de la Ópera de Colombia. Se trató de una versión de cámara, tal como fueron las primeras presentaciones del oratorio. El que posteriormente lo hayan hecho crecer a dimensiones gigantescas en presentaciones con centenares de músicos y cantantes lo desvirtúa completamente, ya que Händel lo concibió con un grupo pequeño, y hay que decir que aunque el mismo Händel condonó posteriormente que inflaran así su obra, es únicamente con un grupo pequeño como esa bellísima música es gozada con la intensidad que ella merece.

El coro nacional se lució, porque (a pesar de algunas fallas explicables de pronunciación) hizo su parte con elegancia y musicalidad. El conjunto orquestal, por un grupo de una docena larga de intérpretes, tocó con claridad que no se escucha en las versiones orquestales aumentadas y que mostró una vez más el genio indiscutible que fue Händel.

Fue interesante que en el *Aleluya*, donde tradicionalmente mientras lo tocan el público se pone de pie, esta vez solo lo hicieron una docena de tradicionalistas, entre los cuales, tengo que decirlo, no me cuento. Me parece que porque un rey inglés haya tenido necesidad urgente de ir al baño (por lo menos eso dice una de las versiones de la anécdota) y se haya parado, lo cual obligó a sus súbditos respetuosos a hacer lo mismo, no es razón para que desde ese entonces cientos de asistentes a conciertos lo hagan. Esas tradiciones absurdas deben acabarse y es bueno dejar constancia de que parece que eso está sucediendo.

La obra se llama *Mesías*, porque así la bautizó Händel, de manera que no hay razón para que le sigan anteponiendo el artículo al nombre, ya que eso igualmente cambia el concepto del músico y su libretista, que no quisieron referirse a uno solo, sino a todos los que tienen la misión de salvación.

Como se dijo, este año fue muy rico en excelentes presentaciones y hay que agradecer la participación de la embajada británica, que colaboró en varios espectáculos, de los cuales este fue una de las culminaciones. Ojalá el año entrante sea igualmente generoso para la cultura.

### Emisoras que comparten con nosotros la música colombiana y la cultura en general



Cantar de los Andes

Cantar de los Andes / Bucaramanga / [www.cantardelosandes.com](http://www.cantardelosandes.com)

**Festivalito Ritoqueño de música colombiana**  
Patrimonio Cultural de Santander - Patrimonio Cultural de Floridablanca  
Orgullo de Santander para Colombia

## **Polémica por pintura que muestra a Emiliano Zapata desnudo y con tacones**

**La pintura, obra del artista Fabián Cháirez, muestra a Zapata, el mayor símbolo de la revolución mexicana, desnudo, con el cuerpo feminizado y montado con una postura sensual sobre un caballo con el falo erecto.**

**Por: Con información de agencias**



Reproducción fotográfica de un cuadro del revolucionario Emiliano Zapata, desnudo y en tacones. La pintura, titulada "La Revolución", es una obra del artista chiapaneco Fabián Cháirez expuesta en el Palacio de Bellas Artes de la capital mexicana con motivo de una muestra sobre el célebre revolucionario mexicano para conmemorar los 100 años de su asesinato. Fabián Cháirez - EFE

La familia del líder revolucionario mexicano Emiliano Zapata aceptó mantener en una exposición en su memoria una polémica pintura en la que el histórico personaje aparece desnudo, con rasgos femeninos y usando zapatillas, pero manifestará por escrito su desacuerdo con la obra, informó este jueves el gobierno de México.

El mensaje de la familia estará ubicado junto a la pintura, parte de la exposición "Emiliano. Zapata después de Zapata", que conmemora el centenario del fallecimiento del revolucionario en el Palacio de Bellas Artes de la capital.

"Se acordó mantener la pieza 'La Revolución' y colocar a su lado una cédula informativa con la posición de la familia Zapata, donde quedará de manifiesto su desacuerdo con esta interpretación", dijo en un comunicado la Secretaría de Cultura mexicana.

La pintura, obra del artista Fabián Cháirez, muestra a Zapata, el mayor símbolo de la revolución mexicana, desnudo, con el cuerpo feminizado y montado con una postura sensual sobre un caballo con el falo erecto.

El 10 de diciembre, un centenar de manifestantes ingresó al Palacio de Bellas Artes, máximo recinto cultural de México, y amenazó con incendiar la obra, por considerar que "denigra" la imagen de Zapata, un líder campesino del central estado de Morelos.

Los campesinos protestaron por horas y lanzaron consignas homofóbicas, lo que motivó que un pequeño grupo de la comunidad LGBT acudiera al lugar, y se produjeran algunos roces verbales y empujones entre los dos grupos.

El gobierno dijo que tras haber recorrido la exposición y reunirse con autoridades culturales, los familiares de Zapata se deslindaron de los grupos campesinos que protestaron ese día.

"En la reunión, se dio respaldo a la diversidad y se expresó una condena a la violencia contra miembros de la comunidad LGBTTI+ y el apoyo a sus derechos", indicaron las autoridades.

Antes de la polémica, la pintura ya había despertado disgustos entre simpatizantes del caudillo y familiares, incluido su nieto Jorge Zapata, quien advirtió que presentaría una acción legal contra Cháirez. La conmemoración del centenario del fallecimiento de Zapata forma parte del homenaje nacional que el mandatario Andrés Manuel López Obrador extendió durante todo este año para recordar a esta figura histórica. López Obrador, calificó de "homenaje" la obra expuesta en Bellas Artes que representa al revolucionario Emiliano Zapata desnudo y en tacones, y que ha desatado una polémica homófoba en el país. "Al gran líder Emiliano Zapata le dedicamos este año, con todos los homenajes. Eso mismo (en referencia al cuadro) es un homenaje al general Zapata, en el marco de las libertades que existen y se deben garantizar", opinó este miércoles el mandatario en la conferencia matutina desde Palacio Nacional. El martes unos 200 campesinos bloquearon el acceso al Museo del Palacio de Bellas Artes de Ciudad de México y posteriormente irrumpieron en el recinto para exigir el retiro de la polémica pintura del revolucionario Emiliano Zapata, en la que aparece desnudo y en tacones. Pese a que Zapata aparece en otras obras con un mandil, una escoba y un detergente en la mano, o incluso como si fuera un ratón, ha sido esta reinterpretación del revolucionario desnudo y en tacones la que ha molestado a la familia y también a grupos afines.

El presidente se mostró convencido en que fueron dichas agrupaciones campesinas -y no la familia Zapata- quien llevó a cabo este martes el altercado en el Palacio de Bellas Artes. López Obrador, un firme defensor del legado de Zapata, aseguró que no se incomoda por esta obra. "Yo soy amante de la libertad, si no fuese presidente podría estar coreando en las calles 'prohibido prohibir'. Pero como presidente de México tengo que buscar la conciliación y lograr que no se afecten las libertades pero que al mismo tiempo se escuche a todo y haya diálogo", apuntó el mandatario.

## Festivalito Ritoqueño de música colombiana

Patrimonio Cultural de Santander - Patrimonio Cultural de Floridablanca  
Orgullo de Santander para Colombia

### Rodolfo Llinás: perfil de un auténtico 'rockstar' de la ciencia

Por: L. C. Bermeo Gamboa, reportero de El País



Rodolfo Llinás (Bogotá, 1934) es miembro de las Academias de Ciencia de Francia y EE.UU., y además fue Director del Grupo NeuroLab de la NASA.

El axón gigante del calamar solo mide entre 0.5 mm y 1.0 mm. Resulta irónico que este minúsculo tejido que conecta las neuronas sea considerado 'gigante'. Pero todo cobra sentido cuando se sabe que entre los tejidos nerviosos, que en su mayoría solo pueden observarse a niveles microscópicos, encontrar un animal que posea un axón de este tamaño representa algo monumental. De hecho, el axón del calamar es mil veces más grande que el de cualquier mamífero, incluida la especie homo sapiens.

Por eso, después haber estudiado en laboratorios de Holanda, Australia y Estados Unidos, cuando el Dr. Rodolfo Llinás (Bogotá, 1934) dejó la Universidad de Nueva York y se radicó en Woods Hole (Massachusetts – EE.UU.), donde vive hace 50 años con su esposa e hijos, lo que más deseaba era encontrar un puerto donde se consiguieran calamares frescos todas las mañanas, de tal forma que él pudiera seguir estudiando la fisiología de las conexiones neuronales o sinapsis, en el laboratorio de biología marina que le facilitó la Universidad de Chicago.

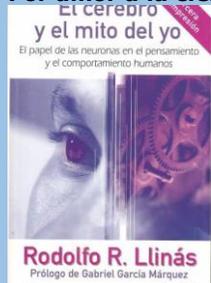
Aunque haya recibido algunos de los mayores galardones que un científico pueda anhelar: la Medalla de oro Albert Einstein en Ciencia de la Unesco (1991), el Premio Koetsler sobre Investigación Cerebral (2005), el IV Diploma Cajal entregado por la Reina Sofía de España (2013) y el Premio Ralph W. Gerard en Neurociencia de la Society for Neuroscience (2018). Desde su laboratorio continúa estudiando los axones gigantes del calamar en su empeño por descubrir la consciencia: "llegando lo más cercano posible" hasta donde le alcancen sus fuerzas.

Eventualmente, el Dr. Llinás sale de su laboratorio y aparece como un sabio mago entre multitudes de seguidores colombianos, dictando conferencias en eventos académicos. Allí se le puede distinguir por la cabellera blanca, de una blancura que le vino muy joven, antes de los veinte. Vistiendo saco y corbata, permaneciendo de pie cómodamente sobre un par de zapatillas negras, atendiendo con amabilidad a los cientos de fanáticos que piden un autógrafo en algún ejemplar de 'El cerebro y el mito del yo' y su selfie, rogando siempre que sea "sin abrazo".

Actualmente, a punto de cumplir los 85 años, Rodolfo Llinás es una leyenda viva de las ciencias duras, un personaje comparable con estrellas de rock como Mick Jagger o Bob Dylan, salvo que Llinás tiene el mérito de hacer popular algo tan raro en nuestro medio como la neurofisiología. Por ello es que su fanática está mayoritariamente integrada por médicos, neurólogos, químicos, estudiantes de medicina y ciencias sociales, licenciados y profesores de universitarios, psicólogos y psiquiatras, entre otros, quienes lo admiran como un modelo de inteligencia en un país absurdo.

Así encontré a Rodolfo Llinás, el viernes pasado en la Fundación Valle del Lili cuando dictó una conferencia sobre 'Cerebro y Cognición' que estuvo a reventar de público, pese a que se realizó a las 12:00 del mediodía. Después, caminando entre pasillos ocultos y mientras bajamos escaleras de emergencia, precaución necesaria para huir de cientos de admiradores que lo esperaban afuera, logré cruzar algunas palabras con el viejo sabio que mantiene viva la curiosidad infinita del niño.

#### Por amor a la ciencia



Versión en español de su ensayo 'I of the vortex: from neurons to self' (2002), con prólogo literario de Gabriel García Márquez.

Foto: Especial para El País



## Festivalito Ritoqueño de música colombiana

Patrimonio Cultural de Santander - Patrimonio Cultural de Floridablanca  
Orgullo de Santander para Colombia

**¿De qué modo influyó su abuelo en su vocación científica?** Fue muy importante para mí y nos quisimos mucho, además en mi familia siempre hemos sido médicos. Mi abuelo era un psiquiatra muy famoso, mi padre fue cirujano y mi tío pediatra, así vamos a completar seis generaciones de médicos, incluso mis hijos son médicos y sus hijos lo van a ser también. Una prueba de que no somos nada originales. Pero la relación con mi abuelo fue de mucho diálogo y aprendizaje.

A los cuatro años, recuerdo que una vez mi abuelo me preguntó si sabía leer, yo le dije que sí. Entonces me sacó un libro donde había un loro y un tomate, y yo le dije que allí decía: "el loro come tomate". Él me respondió que eso no era leer, que eso era interpretar. Que leer era entender lo que estaba en el otro lado de la página, unos garabatos que yo no conocía. Y para darme a entender la necesidad de aprender a leer y escribir, me dijo que imaginara que él no estaba y yo tenía que dejarle un mensaje, ¿cómo lo haría entonces? Una posibilidad era que consiguiera colores y pintara lo que quería decir, pero es muy difícil hacerse entender así, mientras que la otra posibilidad, era escribirlo con letras y palabras que se podían aprender muy fácil. Con esa explicación conceptual quedé convencido.

**¿Qué le aconsejaría a las nuevas generaciones de científicos colombianos?** La respuesta es clarísima, que sean niños hasta la muerte y nunca pierdan el placer de descubrir lo que no sabían antes.

**¿Cuál es ese lugar del cerebro donde está la consciencia?** Para que exista la consciencia se requieren millones de neuronas que deben funcionar como una orquesta. La consciencia es la música de esa orquesta, algo fantástico. Pero no la puedes encontrar en un solo instrumento, sino en la totalidad armónicamente conectada y en movimiento. Por eso no es verdad que se utilice solo una parte del cerebro.

**¿Qué es la realidad?** Es una interpretación que hemos venido construyendo durante 7 millones de años. Somos básicamente máquinas de soñar que construyen modelos virtuales del mundo real.

**¿Cómo sus descubrimientos pueden generar una mejor relación con los animales y el medio ambiente?** Nosotros los humanos no somos los únicos capaces de autoconsciencia. Yo comparé el sistema nervioso nuestro con el de los animales y pude darme cuenta que justamente compartimos con ellos eso que pensábamos era distintivo solo de los humanos: la inteligencia. Lo que pasa es que no tenemos la suficiente curiosidad para comprender a los animales y comprobar que tienen capacidad de cognición, que se reconocen como individuos, poseen sentido de la justicia, pueden divertirse y hasta poseen sentido artístico.

**¿Cómo define el amor un neurocientífico?** Es un estado emocional que yo desde pequeño relaciono con la necesidad de saber el porqué de las cosas, cuando encuentro las respuestas amo más. Para mí el conocimiento es un generador de amor por todo lo que nos rodea.

### Las aventuras del Dr. Llinás

Desde la época que estudiaba medicina en la Universidad Javeriana de Bogotá, Rodolfo Llinás empezó su leyenda como sabio excéntrico o, más popularmente, de científico loco.

Una de sus primeras anécdotas estuvo relacionada con una pareja de perros gran danés que su padre había comprado para cuidar la casa, estos después tuvieron al menos 12 cachorros y como para la época se acostumbraba recortar las orejas de estos animales por 'estética'; quien se ofreció para la cruel tarea fue el joven Llinás. Debido a que se les aplicó suficiente anestesia, los perros no se dejaron cortar sus orejas a las buenas. "Pobres perros. Esas orejas quedaron espantosas", recuerda el científico.

El futuro científico también dejó claro su carácter de audaz en la Universidad Javeriana donde, desesperado porque no les enseñaban anatomía "en contexto" como él siempre aprendió todo. Entonces, junto a unos compañeros de medicina se metieron al anfiteatro de la institución y durante toda una noche estudiaron anatomía con uno de los cadáveres que allí se guardaban. Antes del amanecer salieron felices y muy bien preparados, salvo que dejaron una escena digna de 'Holocausto Canibal' que espantó a las autoridades religiosas de la universidad. No hubo tiempo para el exorcismo, sin tener a consecuencias Llinás y sus amigos explicaron que lo sucedido era una forma un drástica de remediar las deficiencias educativas que les generaba la misma pedagogía de la universidad. Así cambiaron la forma de enseñar anatomía y se salvaron por poco de la expulsión.

Si los perros sufrieron, aún más trágico fue el destino de los gatos que merodeaban por la cuadra donde vivía la familia Llinás, en Bogotá: "cuando fui al laboratorio en Suiza aprendí a poner electrodos profundos en el cerebro. Entonces lo repliqué en Colombia con gatos", el saldo de sus prácticas fue que desaparecieron todos los gatos del sector, incluso el que tenía su hermana en casa. Cuando ella preguntó dónde estaba su gato, Rodolfo contestó sin chistar: "tengo su cerebro en un frasco".

Cuenta el científico que conoció a su esposa, la filósofa Gillian Kimber, en Australia cuando ambos cursaban doctorados en dos carreras que tenían un tema en común, pero que cada uno respondía desde puntos en apariencia distantes. Ella buscaba el sentido del ser y él, nada menos, intentaba atrapar en un frasco la consciencia: "A Rodolfo le pareció muy extraño que los filósofos especularan sobre la mente sin tener en cuenta la fisiología del cerebro", recuerda su esposa en el documental 'Llinás, el cerebro y el universo' (2018). Mientras ella profundizaba en la metafísica, él buscaba las evidencias fisiológicas del pensamiento, y así desde perspectivas diferentes, fueron acercándose y enamorándose a través de una discusión tan profunda que en una ocasión él dijo: "esto no lo vamos a acabar nunca, ¿por qué mejor no nos casamos y seguimos hablando?". Será por eso que Oscar Wilde decía que para ser feliz en un matrimonio, primero se debe encontrar un buen tema de conversación, algo de lo que se pueda hablar toda la vida.

Pese a todo lo logrado en el campo de la ciencia, tal vez la aventura más difícil para Rodolfo Llinás ha sido su defensa de lo que él llamó 'La educación con contexto', una visión de la enseñanza que busca sea asumida como modelo en Colombia. Motivado por esta idea hizo parte de la Comisión de Sabios que pretendían reformar la educación nacional, un grupo en el que también participó Gabriel García Márquez, en tiempos del presidente César Gaviria. Sin embargo, de esta utopía solo quedaron las memorias y los amigos. Más adelante, Llinás también apoyó la creación del Museo Interactivo Maloka.

Al respecto, afirma el periodista científico Pablo Correa, "su labor en defensa de la educación ha sido su forma de mantenerse conectado con Colombia, desde hace 30 años mantiene su postura de la necesidad de transformar el sistema educativo y aunque aún no le hacen caso, él sigue inspirando con sus ideas al sector educativo".

## Festivalito Ritoqueño de música colombiana

Patrimonio Cultural de Santander - Patrimonio Cultural de Floridablanca  
Orgullo de Santander para Colombia



1. *Gabriel García Márquez escribió sobre Llinás: "Él, como científico, y yo, como escritor, ansiamos que el ser humano aprenda por fin a entenderse a sí mismo, que es un tema científico eminente cuya belleza se confunde con la poesía".*

Foto: Efe / El País

2. *Biografía de Rodolfo Llinás, escrita por el periodista científico Pablo Correa.*

Foto: Especial para El País

### Con todo el rigor

Un día cuando leía el libro 'Musicofilia' de Oliver Sacks, el eminente neurólogo inglés que escribe como los mejores novelistas, me encontré que para explicar cómo la música influye en la imaginación citó un estudio de Rodolfo Llinás; solo entonces, y luego de revisar la bibliografía para descartar una confusión, sentí eso que llaman orgullo patrio. Ese pequeño párrafo, puede compararse con la hipotética circunstancia de que alguna vez Lionel Messi después de hacer un gol, declare que eso lo aprendió de Radamel Falcao. ¿Qué sentirían las personas al saberlo? Solo una cosa: orgullo.

No obstante, ¿cuántos en realidad saben a ciencia cierta cuáles son los aportes de Rodolfo Llinás al conocimiento? En su libro 'Rodolfo Llinás, la pregunta difícil' (2017), Pablo Correa hace una síntesis en lenguaje para cristianos de sus importantes descubrimientos.

En primer lugar, menciona que cuando Rodolfo Llinás se doctoró en Australia, realizó un registro intracelular del cerebelo, en compañía de Sir John Eccles (Premio Nobel de Medicina, 1963), esto significó algo así como haber explorado una región desconocida y dibujar el mapa que permita a otros llegar y no perderse en el camino.

Después se dedicó a estudiar la intercomunicación neuronal, descubriendo que el potencial de acción de las neuronas, es decir, el impulso eléctrico que lleva información entre ellas, funciona a base de calcio y que esto es esencial para la cognición. Puesto que sin esta función cerebral "se puede estar vivo, pero no se puede pensar". El Dr. Llinás bautizó esta función como Canal Tipo P, y sostuvo sin temor a error que "pensar es permitir que el canal de calcio entre en el cerebro, por lo tanto la consciencia es calcio dependiente". Tuvieron que pasar años y muchas pruebas experimentales para que la comunidad científica aceptara que el terco científico colombiano tenía razón.

En esa época también descubrió la inhibición dentrítica de las neuronas, algo que no se sabía, y que básicamente explica que estas células pueden alterar un mensaje electroquímico, aunque "fue criticado, él logró demostrar que esto funcionaba así, estableciendo una teoría hasta hoy ineludible para la neurofisiología", afirma Correa.

Otro de sus conceptos aceptados por la ciencia es el de las propiedades intrínsecas de las neuronas. Esto quiere decir que son irremplazables, de tal forma que cada una tiene propiedades únicas que al momento de desaparecer no vuelven a repetirse. Esto es tan verídico que se convirtió en una ley de la neurociencia. La llamada Ley Llinás determina que las células neuronales se comportan con características propias, si muere una de ellas, muere parte de la individualidad de la persona.

En la etapa más madura de su carrera, Llinás formula otro concepto llamado 'disritmias talamocorticales', "para él, estos son los 'cortocircuitos' que se producen en pequeñas aglomeraciones de neuronas y que desencadenan distintas enfermedades neurológicas como depresión, esquizofrenia, entre otras", explica Correa. A partir de este descubrimiento, en conjunto con un neurocirujano suizo, han llegado a plantear la posibilidad de que siguiendo este postulado se pueden hacer neurocirugías para tratar estas enfermedades.

Muy recientemente, Rodolfo Llinás ha llamado la atención sobre el invento de la 'nano-agua', algo que él ha explicado de la siguiente forma: "lo que se ha hecho con esto es crear burbujas muchísimo más pequeñas, poniéndole una enorme cantidad de energía al agua. Esta agua tiene oxígeno adentro y tiene propiedades que la biología no conocía. Se meten por las membranas. Tienen unas propiedades físicas increíbles". Sin embargo, para algunas personas como el escritor de divulgación científica Julio César Londoño, "aunque Llinás es una de las cuatro personas que mejor conoce los misterios de la mente, no ha podido escapar a la maldición de la neurología: la especulación. Del tema la nano-agua o nano-burbujas no se ha comprobado nada".

**Frases del viejo sabio.** -"Amar es cerebralmente un baile y hay que bailar con el que pueda danzar con el cerebro de uno. Encontrar eso es muy difícil; hallarlo es un tesoro. Lo más erótico que existe es el cerebro. Uno se enamora con el cerebro". -"La educación basada en la memoria no sirve para nada, mientras que si se enseña en contexto el conocimiento dura para siempre". -"Yo solamente creo que el sistema nervioso lo que hace es soñar de dos modos: de noche, basados en las memorias y las invenciones; y de día, basados en los sentidos. Nosotros somos un estado en sueño modulado por los sentidos".

-"Borges me parece fantástico, porque pensamos del mismo modo. Yo pienso que la vida es medio sueño. Entonces siempre se está soñando. Los colores, por ejemplo, no existen. A ver: Cervantes creó el Quijote, entonces, de pronto, el Quijote podría preguntarse ¿quién es Cervantes? Está es una situación que Borges crea muy bien".

## Festivalito Ritoqueño de música colombiana

Patrimonio Cultural de Santander - Patrimonio Cultural de Floridablanca  
Orgullo de Santander para Colombia

### La Unesco amplía su listado de Patrimonio Inmaterial con 35 manifestaciones

Jorge Gil Ángel / EFE / El Espectador

La Unesco amplió el listado de patrimonio inmaterial sujeto a protección al incluir 35 manifestaciones culturales de los cinco continentes e inscribió dos estrategias en su registro de buenas prácticas para la salvaguarda.



Varias personas celebran que la tradición del Carnaval de Podence, una de las 35 manifestaciones culturales que entraron al listado de Patrimonio inmaterial. EFE

En su XIV Comité Intergubernamental para la Salvaguardia del Patrimonio Cultural Inmaterial, que se lleva a cabo en Bogotá, el organismo tomó la decisión de incluir 35 candidaturas, entre ellas expresiones de España, México, Bolivia, Brasil, Perú y República Dominicana.

El Comité está compuesto por representantes de 24 Estados Partes en la Convención para la Salvaguardia del Patrimonio Cultural Inmaterial (2003) y se reúne una vez al año para supervisar la aplicación de este instrumento jurídico ratificado por 178 Estados.

#### Nuevos en la lista

Entre los incluidos están la fabricación artesanal de cerámica de estilo talaverano de las localidades españolas de Talavera de la Reina y Puente del Arzobispo y de los estados mexicanos de Puebla y Tlalaca.

El comité valoró en su decisión que "los procedimientos de fabricación, decoración y esmaltado de este tipo de cerámica siguen siendo artesanales e idénticos a los practicados en el siglo XVI".

Al respecto, el ministro de Cultura y Deporte en funciones de España, José Guirao, destacó que "por primera vez, la lista de la Unesco reconoce explícitamente el fuerte vínculo cultural que une a América Latina con España y contribuye a impulsar la cooperación internacional entre las naciones".

La Unesco también incluyó las danzas contemporáneas peruanas de "Hatajo de negritos" y "Las Pallitas"; la música negra "Gnawa", de Marruecos, y la festividad boliviana del Señor Jesús del Gran Poder en la ciudad de La Paz el día de la Santísima Trinidad.

"Es un reconocimiento de la importancia del Gran Poder, ya no sólo para los paceños, sino a nivel mundial. Pero ese reconocimiento, también nos genera obligaciones, ya que parte de la carpeta explica el Plan de Salvaguardia que asumimos como Estado en los distintos niveles para darle cumplimiento", dijo el secretario municipal de Culturas de La Paz, Andrés Zaratti.

#### Otros reconocimientos

La Unesco añadió además la práctica del "then" de los grupos étnicos Tày, Nùng y Thái (Vietnam); el arte tradicional turkmeno de tejer alfombras; la cerámica pintada de Kosiv (Ucrania); "Lazgi", danza de Coresmia (Uzbekistán); el tiro con arco tradicional en Turquía, y el masaje tailandés "Nuad Thai".

De la lista también hacen parte la Rosa de Damasco y las prácticas artesanales de la localidad de Al-Mrah (Siria); las procesiones de Semana Santa en Mendrisio (Suiza); el Drotárstvo, práctica artística y artesanal con alambre de Eslovaquia; la estera fina "Ie Samoa", y el carnaval de Podence (Portugal).

La Unesco incluyó además la práctica de la danza y la música tradicionales del Valle de Setesdal (Noruega); Kwagh-Hir, representación teatral de Nigeria; el silat (Malasia); conocimientos y técnicas tradicionales relacionadas con la confección artesanal y el uso del Ak-kalpak (Kirguistán), y la celebración del perdón Celestiano (Italia).

Asimismo fueron inscritas la práctica del arpa irlandesa; la oferta de servicios y hospitalidad durante la peregrinación del Arbain (Irak); el "pencak-silat" (Indonesia); los conocimientos técnicos tradicionales sobre la fabricación y práctica del Dotar (Irán), y el alpinismo (Francia, Italia y Suiza).



## Festivalito Ritoqueño de música colombiana

Patrimonio Cultural de Santander - Patrimonio Cultural de Floridablanca  
Orgullo de Santander para Colombia

La expresión "Bumba-meu-boi" del estado brasileño de Maranhão también fue añadida a la lista al ser un "un elemento del patrimonio cultural vivo (...) que agrupa diferentes formas de expresión musicales, coreográficas, teatrales y lúdicas en las que la figura del buey encarna la relación de los participantes en el rito con el ámbito de lo sagrado".

El listado de manifestaciones incluidas esta semana lo engrosan la Epifanía etíope; el canto bizantino (Grecia y Chipre); la morna, práctica musical de Cabo Verde; el procedimiento tradicional de preparación del "airag" en un "khokhuur" (Mongolia), y el "Ommegang" de Bruselas.

Lo completan los conocimientos vinculados al cultivo y explotación de la palma datilera (Arabia Saudí, Bahrein, Emiratos Árabes Unidos, Egipto, Irak, Jordania, Kuwait, Marruecos, Mauritania, Omán, Palestina, Sudán, Túnez y Yemen); la transhumancia, desplazamiento estacional de rebaños por rutas migratorias del Mediterráneo y los Alpes (Austria, Grecia e Italia) y el arte armenio de la escritura.

### Salvaguardia del patrimonio

El programa biocultural para la salvaguardia de la tradición de la "Palma Bendita" de Venezuela ingresó este jueves al Registro de Buenas Prácticas de Salvaguardia del Patrimonio Inmaterial de la Unesco, al igual que la estrategia de salvaguardia de la artesanía tradicional para la construcción de la paz de Colombia.

De las seis candidaturas que requerían medidas urgentes de salvaguardia, el comité aprobó el "Jorauski Karahod", ritual de primavera (Belarús); la danza popular "Seperu" y prácticas rituales conexas (Botsuana); el "Buklog", ritual de acción de gracias del pueblo Subanen (Filipinas); los ritos y prácticas asociadas del santuario de Kit Mikayi (Kenia), y la música "Sega" con tambor de las Islas Chagos (Mauricio).

El Comité examinará también un pedido de asistencia internacional presentado por Burkina Faso para financiar un programa nacional de formación y comunicación en materia de salvaguardia del patrimonio cultural inmaterial de ese país africano. EFE

## A paso de tabaco

**La declinación del transporte fluvial y el colapso del ferrocarril de Puerto Wilches conllevaron a que se volcaran los esfuerzos a la construcción de las empinadas carreteras en un continuado empeño de romper montañas.**

Por: **Álvaro Beltrán Pinzón / Vanguardia**



La sincronización entre el caminante y el parsimonioso degustar del tabaco se convirtió, en épocas pasadas, en la forma expedita para medir la extensión de los caminos. Estamos a un tabaco de distancia, se decía en la jerga de los arrieros para significar lo que aún faltaba por andar. Ardua experiencia de nuestros campesinos que en buena hora se recupera en el libro Caminos de Santander, a tabaco y medio, una reciente publicación de la Universidad Industrial de Santander que da cuenta del trabajo realizado para vencer los accidentes de tan quebrada geografía.

Si bien el historiador Juan Diego Serrano Durán anota que no clasifican como "reales" las trochas que sirvieron para el tráfico de esclavos y materiales, antes que para carrozas, y tampoco se pueden llamar "de Lengerke", por cuanto sus contratos atendieron objetivos de reconstrucción y adecuación de rutas heredadas; el propósito expresado por el rector Porras en la presentación de hacer un homenaje a nuestro territorio y a sus gentes, un culto al paisaje, cultura y ancestros con la rememoración de cada camino, se cumple a cabalidad con esta bella edición.

Los trayectos demarcados por los conquistadores y colonos, para el intercambio de baratijas y extracción del oro enquistado en nuestra tierra, posteriormente se afianzaron con el requerimiento comercial de establecer conexiones menos riesgosas hacia los ríos navegables. Fue así como se obtuvo la complementación del transporte terrestre con las rutas del agua que hicieron posible la importación de bienes esenciales y dieron salida a la producción de tabaco, quina, café, cacao y harinas.

La declinación del transporte fluvial y el colapso del ferrocarril de Puerto Wilches conllevaron a que se volcaran los esfuerzos a la construcción de las empinadas carreteras en un continuado empeño de romper montañas, arriesgarse por desfiladeros y sobreponerse a tanto condicionamiento geológico. El temple que dan las dificultades no ha permitido que se esfume el sueño de disponer de los caminos que hagan posible comunicarnos eficientemente con el mundo, aunque siempre surja el obstáculo, la falta de gestión, que nos pone a tabaco y medio de alcanzarlo.

## Emisoras que comparten con nosotros la música colombiana y la cultura en general.



Emisoras UIS / Bucaramanga / [www.radio.uis.edu.co](http://www.radio.uis.edu.co)

## Festivalito Ritoqueño de música colombiana

Patrimonio Cultural de Santander - Patrimonio Cultural de Floridablanca  
Orgullo de Santander para Colombia

### El Poema del Mío Cid (Clásico)

Joseph Casañas / El Espectador

El texto que cuenta la vida y hazañas de Rodrigo Díaz de Vivar, un caballero castellano que se convirtió en el emblema de la Reconquista de España, es el primer monumento de la literatura española. El autor del texto es anónimo pero se cree que lo realizó un juglar hacia 1140.



El Cantar de Mio Cid constituye la primera gran obra de la literatura española escrita en una lengua romance. Cortesía

"El Cid entrañable, querido, amable y amado, que todos llevamos dentro del alma es el que Menéndez Pidal (filólogo, historiador, folclorista y medievalista español que vivió entre 1869 - 1968) nos ha regalado. El Cid castellano, personaje importante de la historia de la España del oncenavo siglo, no es una entelequia histórica, sino un personaje vivo que pica las piedras de sus molinos del Río Ubierna, sonríe y llora, haciendo historia de España al trotar de su caballo Babieca".

El filólogo español Amancio Bolaño, en el prólogo del libro que estudia las complejidades de El Poema del Mío Cid, pone sobre la mesa las dos visiones históricas sobre el personaje que protagoniza el texto.

Y entonces podríamos empezar por decir cosas varias. Que "Cid" es una palabra de origen árabe que significa 'señor'; que "Campeador", como también se le llamó a Rodrigo Díaz de Vivar, es el significado de 'luchador', 'batallador' o 'experto en batallas campales'; (el verdadero señor de la guerra); que aún después de más de ocho siglos aún no se sabe con precisión quién escribió esas líneas o para qué lo hizo, pero, quizá, eso es lo que hace que la historia en torno a estos cantares de gesta recopilados en "poema del Mío Cid", aún susciten tanto interés. Que sea mágico. Eso sí, nadie discute que dicha obra es el primer monumento de la literatura española. ¡El primero!

Alberto Montaner Frutos, filólogo hispánico, heraldista y arabista especializado en literatura e historia hispánica medieval, explica que "El Cantar desarrolla tras la conquista de Valencia toda una trama en torno a los desdichados matrimonios de las hijas del Cid con los infantes de Carrión que carece de fundamento histórico. Así pues, pese a la innegable cercanía del Cantar a la vida real de Rodrigo Díaz (mucho mayor que en otros poemas épicos, incluso sobre el mismo héroe), ha de tenerse en cuenta que se trata de una obra literaria y no de un documento histórico, y como tal ha de leerse".

El Poema se divide en tres partes o cantares: cantar del Destierro, Cantar de las bodas y Cantar de la afrenta de Corpes.

El primer cantar narra las aventuras del héroe en el exilio por tierras de la Alcarria y de los valles del Jalón y del Jiloca, en los que consigue botín y tributos a costa de las poblaciones musulmanas.

#### Fragmentos literarios: Cantar 1

"El Cid deja sus casas y tierras De los sus ojos tan fuertemente llorando, volvía la cabeza, se las quedaba mirando: vio puertas abiertas, postigos sin candados, y las perchas vacías, sin pieles y sin mantos, o sin halcones, o sin azores mudados. Suspiró mio Cid, que se sentía muy preocupado; habló mio Cid, bien y muy mesurado: "gracias doy, señor padre, que estás en lo alto, esto me han urdido mis enemigos malos".

El segundo se centra en la conquista de Valencia y en la reconciliación del Cid y del rey Alfonso, y acaba con las bodas entre las hijas de aquél y dos nobles de la corte, los infantes de Carrión.

#### Fragmentos literarios: Cantar 2. Las pretensiones de los infantes de Carrión

De los infantes de Carrión yo os quiero contar, Hablando en consejo con todo secreto están: La nuevas de mio Cid muy adelante van; Demandemos sus hijas para con ellas casar; Creceremos en nuestra honra e iremos adelante. Venían al rey Alfonso con esta puridad: (Los infantes de Carrión proponen al Rey la solicitud de matrimonio con las hijas del Cid. El Rey trata el asunto con Minaya y Pero Bermúdez, y pide vistas con el Cid, que comunica por escrito la respuesta al Rey). Merced os pedimos, como a Rey y a señor natural; Con vuestro consejo lo queremos hacer nos, Que nos demandéis las hijas del Campeador; Casar queremos con ellas a su honra y a nuestra pro. Una gran hora el Rey pensó y meditó: Yo eché de tierra al buen Campeador, Y, haciéndolo yo a él mal y él a mí gran pro, Del casamiento no sé si tendrá sabor; Mas, pues vos lo queréis, entremos en la razón. A Minaya Álvar Fañez y a Pero Bermúdez, El rey don Alfonso entonces los llamó; A una cuadra, él los apartó: Oídme, Minaya, y Pero Bermúdez, vos:

El tercero refiere cómo la cobardía de los infantes los hace objeto de las burlas de los hombres del Cid, por lo que éstos se van de Valencia con sus mujeres, a las que maltratan y abandonan en el robledo de Corpes. El Cid se querrela ante el rey el rey Alfonso,



## Festivalito Ritoqueño de música colombiana

Patrimonio Cultural de Santander - Patrimonio Cultural de Floridablanca  
Orgullo de Santander para Colombia

quien convoca unas cortes en Toledo, donde el Campeador reta a los infantes. En el duelo, realizado en Carrión, los infantes y su hermano mayor quedan infamados; mientras tanto, los príncipes de Navarra y Aragón piden la mano de las hijas del Cid, que las ve así casadas conforme merecen.

### **Fragmentos literarios: Cantar 3 - El rey restablece la honra del Cid y de su familia**

He aquí que dos caballeros entraron en la corte; al uno dicen Ojarra, de Navarra embajador, al otro Iñigo Jiménez, del infante de Aragón. Besan las manos al rey don Alfonso, piden sus hijas a mío Cid el Campeador, para ser reinas de Navarra y de Aragón y que se las diesen con honra y bendición.

Las discusiones en torno a la figura de Rodrigo Díaz de Vivar aún están lejos de extinguirse pese al paso del tiempo. ¿Fue el Cid un héroe, un símbolo de la cristiandad cruzada, tal y como a menudo se le ha querido pintar?

El historiador extremeño David Porrinas acaba de publicar "El Cid. Historia y mito de un señor de la guerra". En esencia este nuevo texto analiza al personaje desde el punto de vista biográfico junto con sus debilidades y fortalezas, una figura que se aleja del mito y/o la leyenda que se ha cimentado a su alrededor.

"Rodrigo Díaz ganaba porque tenía mucha capacidad de aprendizaje y mucha capacidad analítica de las circunstancias, por complejas que fueran. También vencía por la hibridación que consiguió en su contacto con los musulmanes. Muchas de sus tropas eran musulmanas y con ellas aprendió técnicas y pudo formar un ejército permanente que funcionaba gracias a los botines de las razias y los tributos. Tenía una visión militar global: empleaba cualquier recurso a su alcance. Por ejemplo, la psicología humana. Cohesionaba a sus hombres, aterrorizaba a los enemigos, los manipulaba... Además, encontró un mundo propicio para ese talento: el de Al Andalus fragmentado. Su éxito no habría sido posible ante un califato unido".

Según explica Álvaro Alcazar en Todo Literatura, "el arduo reto de revertir la realidad de un personaje histórico devorado por su propio mito en un libro donde el lector no encontrará al héroe del *Cantar*, ni a un personaje de ficción, ni a un símbolo nacional, sino con un ser de carne y hueso, producto de su propio tiempo y su coyuntura".

## **Gazapera (16/12/19)**

**Por: Gazapera / El Espectador**

**PIB**

«... la deuda adquirida en el exterior que ya va en 42,7 % del Producto Interno Bruto (PIB)...». *El Colombiano*.

Muy poca gente sabe que el producto interno bruto no es un nombre propio. ¿De dónde salen las mayúsculas? Cuando el producto interno bruto se establece por la sigla (todas mayúsculas: PIB), donde las mayúsculas son necesarias para mencionar la sigla sin equivocación y no para convertir lo que se dice con la sigla en nombre propio.

### **El mesías**

«Monsalve, la joya roja, respondió con un gol "messiánico"». *El Colombiano*.

A punto de cumplir 29 años de estar persiguiendo gazapos y acertar en las correcciones de cada uno, soy consciente de que algunos se me han pasado entre las piernas. Unas veces pido disculpas como hoy, que tengo el honor de presentarles el superautogazapo con la disculpa de que soy nulo para el fútbol. Ahora entiendo lo que yo consideré un gazapo y de los grandes, pues convirtió un gol de Monsalve, creía yo, en uno del Mesías como si el Divino Maestro hubiera venido a jugar. Un amigo me advirtió que la frase está correcta con sus comillas correctas pues la palabra «messiánico» es derivada del apellido de Lionel Messi y va entre comillas.

### **Los números**

«5 acciones con buen perfil para invertir en fin de año». *El Colombiano*.

Lo de siempre: uno comete un gazapo y los demás lo repiten una y otra vez pues lo errado parece mejor que lo correcto. Si un párrafo inicia con numerales, estos deben ir en letras. Si se trata de un título de tal manera que los numerales hacen que se ahorre espacio, se debe acortar anulando palabras innecesarias: «Cinco acciones con buen perfil para fin de año».

### **El título y la nota no se quieren**

«La Trucha debuta en 50 m libre». «Jorge Mario "la Trucha" Murillo...». *El Colombiano*.

Sería bueno que el titular les contara a los redactores que los apodos no van entre comillas desde diciembre de 2010 cuando salió la Ortografía 2010. Como cosa curiosa, recuerdo que la Trucha usaba esta norma desde antes de diciembre de 2010.

**Emisoras que comparten con nosotros la música colombiana y la cultura en general.**



**Luis Carlos Galán Sarmiento / Bucaramanga / [www.emisoracultural.com](http://www.emisoracultural.com)**

## Festivalito Ritoqueño de música colombiana

Patrimonio Cultural de Santander - Patrimonio Cultural de Floridablanca  
Orgullo de Santander para Colombia

### "Es fácil olvidar que Judy Garland fue como el primer hombre en la luna", Rupert Goold

ARCADIA habló con el director de 'Judy', cinta que navega la vida y obra de la legendaria actriz y cantante. Por su impresionante rol protagónico, Renée Zellweger fue nominada a Mejor actriz en los Globos de Oro y le apunta a un premio Óscar.

Por: revistaarcadia.com



Judy Garland y Shirley Temple vivieron como nadie antes el escrutinio del público y sus consecuencias. Fueron las primeras estrellas infantiles en la maquinaria de Hollywood. Foto: David Hindley

Rupert Goold no tenía, hasta ahora, más que una película a su haber como director de cine: *True Story* (2015), en la que trabajó con James Franco y Jonah Hill y logró un atrapante drama periodístico. El teatro ha sido su hogar natural y, desde esa inspiración, se proyectó a la televisión con producciones de corte shakespeariano como *The Hollow Crown* (2012), en la que dirigió a Jeremy Irons, Ben Wishaw y Tom Hiddleston, entre otros prominentes actores.

Ahora da su mayor salto al estrellato al dirigir a Renée Zellweger en *Judy*, una cinta particular sobre una figura más que particular: Judy Garland. Tanto él como su protagonista fueron a extremos por conseguir el mejor resultado, y si bien las primeras reseñas no fueron tan amables, con el paso del tiempo y conforme llega a más audiencias, ha ido enamorando al público.

ARCADIA habló con Goold sobre este drama, sobre su protagonista y sobre la mujer cuya vida inspiró esta poderosa interpretación. Esto dijo.

**¿Es cierto que Renée Zellweger empezó a prepararse más de un año antes de empezar el rodaje?** Sí. Nunca tienes muy claro cuán seriamente alguien se va a tomar un rol, pero ella sabía que su interpretación tenía que ser trascendental, tenía mucho en juego. Todo se construyó alrededor de Renée, de la creencia que su interpretación llevaría la película. *Judy* no es como *Bohemian Rhapsody* or *Rocketman*, en las que tienes canciones muy conocidas cada cinco minutos. Aparte de 'Somewhere Over the Rainbow', la mayoría no conoce las canciones. Percibí lo nerviosa que estaba, en un constante estado de negación, pero me gustaba ese nerviosismo pues demostraba humildad frente al reto. Al final, la magia que conseguimos en el escenario es la sumatoria de miles de pequeños ladrillos, de maquillaje y vestuario, de práctica y ensayo de canto. Y construyes y luego quitas el andamiaje y ahí se revela el personaje.

**¿Tomó elementos de la obra teatral 'End of the Rainbow'?** El secreto horrible es que no la vi. Asumí el proyecto como una película en su propia ley y solo leí el guión de la obra en un punto avanzado de la película. La idea básica partió de ver la historia desde el final de su vida, decisión que podía dar unidad al caos y particularidad de la vida de Judy. Para desarrollarla, fuimos integrando el periodo de *El mago de Oz*, enlazando las relaciones entre ambos periodos y explorando cómo mucho de lo que tuvo que luchar, y de sus sueños y esperanzas, partieron de lo que se le negó a una joven edad.

**¿Qué trasladó de su experiencia en el Almeida Theatre al rodaje de Judy?** Creo que la proximidad con los intérpretes. Hay algo en pasar tiempo con los actores en los ensayos, trabajando con ellos, que te acerca a ellos y te permite ver el efecto que tiene, lo que sucede en sus ojos, especialmente con cantantes. Y me gusta la idea de captar algo de eso. El trance en ello, el gozo en ello, a veces el costo que tiene también: el aislamiento, el shock y el agotamiento. Estás por tu cuenta allá afuera, pero también frente al enorme acto público de recibir el amor o el juicio de la audiencia.

**Este rol es uno que no muchas actrices podían haber asumido...** Fue genial encontrar a Renée. Creo que hubiéramos podido tomar otro camino, doblar la voz de alguna manera. El hecho de que Renée sea una 'comedienne' es genial, el que sea pequeña, como lo era Judy Garland, también, pero fue mucho más que eso. Renée tiene una cualidad humana, la gente siente que la conoce, algo que le sirvió mucho en Bridget Jones, ser una mujer que es todas las mujeres. Garland tenía esa cualidad, ella no era una Ava Gardner o una Marilyn Monroe, pero tenía algo que en la gente provocaba abrazos, cercanía. Le hablaban como si fuera parte de sus familias. Con Renée pasa algo similar, y no es que sea vulnerable de manera innata, pero se siente como una más. También me interesó que Renée se tomó su tiempo y distancia de la industria y, claramente, sintió en esa intensidad de Hollywood algo abrumador, ¿quién no? Sin embargo, regresó más madura y hambrienta. Eso también fue interesante en relación con Judy, quien se reinventó varias veces y vivió periodos en los que la gente la dejó de lado y descartó para papeles de cine, televisión y giras de conciertos. Y ella volvía con algo trascendental, usualmente con un pequeño cambio de imagen.

## Festivalito Ritoqueño de música colombiana

### Patrimonio Cultural de Santander - Patrimonio Cultural de Floridablanca Orgullo de Santander para Colombia

**¿Qué reacción tuvo al verla por primera vez como Judy?** Hicimos un test de cabello y maquillaje particular, después de otros cuatro o cinco. Y enfocamos la cámara en ella, con una peluca de vinilo, maquillada, y con sus dientes y vestuario. Todo el mundo pensó "caramba, se ve increíble", mientras yo pensaba "se parece muchísimo pero algo falta". Solo ese primer día de rodaje vi el personaje. La imagen ya estaba, pero ese día llevó esa vida interna, como lo hacen los grandes actores.

**¿Qué tan disfrutable fue enmarcar la cinta en la Londres de los años sesenta?** La ciudad en esa época tenía cualidades casi oníricas, se vivía el máximo pico de la psicodelia. Cuando llegó, Garland debió sentirse parte de otra era, de los cuarentas, cincuentas, mientras se vivía a lo 'Carnaby Street'. Claramente ella se arrojó al mundo social de Londres y su teatralidad natural respondió a las modas de ese período. De hecho, uno de los grandes placeres de hacer la cinta fueron los vestuarios extremos que en parte eran clásicos de Garland (diamantes y colores magníficos) y en parte extravagancia de los salvajes sesentas.

También había en esa Londres una cualidad salida de Oz, personajes extraños en lugares extraños, y ella se muda de esa ortodoxia brillante y limpia de California a la bohemia excéntrica, y vivió experiencias extrañas en bares y hoteles. Creo que Londres era más tolerante con sus debilidades y de alguna manera las abrazaba. Cuando mostramos la película en Estados Unidos, hubo un cálido recibimiento por lo que era la 'gloria' de Judy. Los británicos tienen un amor innato por aquellos que son algo vulnerables y dañados, casi en la onda de Amy Winehouse.

Creo que transmitimos eso y también creo que ella va a cobrar distintos significados en países distintos. Espero que lo universal sea ver a Judy, una madre soltera trabajando en medio de los problemas de la vida real como 'No tengo plata', 'Quiero la custodia de mis hijos' y, aparte, esa extrañeza caricaturesca de ella. También espero que perciban a una mujer con un corazón enorme y trata de hacer lo mejor para su familia.

**¿Renée Zellweger le dijo que le aterrizzaba cantar en vivo?** También estamos filmando ese terror. En parte la película mira a lo que significa ser famoso y lo que puedes sentir cuando crees que no puedes estar a la altura de las expectativas. Garland sintió eso, y le dije a Renée "toda esa ansiedad que sientes, la sentiremos en cámara". No quería una voz doblada, quería que Renée cantara, quería ver a Renée en Judy.

**Esta no es una 'biopic' estándar, se enfoca en un punto muy específico de la vida de su personaje...** Creo que Garland tenía un deseo muy claro: quería sobrevivir estas actuaciones, ir a casa para luego retirarse y no volver a hacerlo nunca más. Creo que ella sabía que estaba asumiendo algo en contra de su buen juicio, y le consternaba salir ilesa porque sabía qué efecto tenía en ella cantar y actuar, qué efecto tenía estar lejos de casa y viviendo ese estilo de vida. Así que para ella se trataba de un acto completo: "Si logro llegar al final de esto, puedo salir con dinero para vivir el resto de la vida. Así como quien apuesta que tiene una mano por jugar y quiere hacerlo bien".



Parte de la magia de la cinta viene de la extravagancia natural de Garland y de la extravagancia de los sesentas en Londres. Aquí, con su joven marido Mickey Deans, interpretado por Finn Wittrock.

**En este periodo, Judy Garland también se casó por quinta vez con Mickey Deans, alcanzó a vivir algo de alegría en ese punto de su vida?** Sí, lo fue, y se casó con alguien mucho menor que ella, una jugada de una 'cougar' antes de que el término existiera. Una de sus fallas fatales era su necesidad de atención. Era una mujer fuerte e independiente pero se la pasaba entregando su vida a hombres inútiles o, en su efecto, que si bien tenían buenas intenciones no sabían cómo navegar la situación. Creo que las raíces de esto vienen de su infancia, con un padre gay y ausente. Así que buscó figuras paternas sustitutas, una de las cuales fue la cabeza de estudio Louis B. Mayer, quien tuvo una gran influencia en su vida profesional. Garland fue una romántico incurable y siempre creyó que ese hombre que venía era el adecuado.

**¿Por qué escogió a Rufus Sewell para interpretar al tercer marido de Judy, Sid Luft?** Sid era un tipo musculoso, en el buen sentido y en el malo, un macho alfa dominante. Con Judy tenían una relación volátil pero fueron los amores de la vida del otro. Era un rol complejo, él juega al malo, quiere llevarse a sus hijos mientras a la vez le dice "sé lo que te hace sufrir y contar lo que luchas, pero el que estén conmigo es por el bien de ellos". Rufus es un actor romántico, un gran actor, y quería que la audiencia sintiera que aún casada con Mickey Deans, si Sid le hubiera dicho "reconstruyamos nuestro matrimonio", hubiera podido suceder.

**Mencionó antes el tema de Judy como una madre soltera y trabajadora, y cómo eso iba a conectar con mucha gente...**

Me conmueve mucha la imagen de ella "alimentando" el teléfono para hablar con sus niños. Para quien sea que viva una separación así, es algo muy duro, y hoy lo es un poco menos con Skype y Facetime. No en su época, donde ir de gira reducía mucho esa ventana y hacerlo en diferentes husos horarios lo dificultaba aún más.

## Festivalito Ritoqueño de música colombiana

Patrimonio Cultural de Santander - Patrimonio Cultural de Floridablanca  
Orgullo de Santander para Colombia

**Usted acude a un flashback en el que Judy prefiere regresar por un aplauso más de la audiencia antes que salir en una cita con Mickey Rooney...** Sí, algo aterrador para el 99 por ciento de nosotros es para algunas personas algo con lo que nacieron. Aún si Judy sentía terror frente a la gente, también sacaba de esa experiencia una extraña energía cinética.

**¿Cree que el sistema de Hollywood en la época la dañó de por vida?** Ahora tenemos muchos estudios y exploraciones sobre los abusos sistémicos del poder en la sociedad. Y es fácil olvidar que Judy fue como el primer hombre en la luna. Ella y Shirley Temple fueron las primeras en ser globalmente famosas desde niñas, así que vivieron cosas que nadie más vivió en términos del escrutinio público y de la enorme presión que conllevaba. Los estudios tenían que manejar esa situación y, en su defensa, se puede decir que en la época no tenían lugar las discusiones sobre salud mental que hoy suceden. Ahora, había cabezas de estudio que claramente facilitaban malas prácticas y abusos, y algunos fueron crueles y manipuladores con ella. Además venía de una familia bastante extraña para la época, y su padre era abiertamente gay.

Judy empezó a actuar a los dos años, vivió una vida muy poco ortodoxa, y todo sumó a la manera en la que terminó. También tengo que decir que amaba actuar y nació para hacerlo, así tuviera una relación difícil con los escenarios y, sin duda, por medio de sus adicciones vivió noches y experiencias terribles; pero cuando funcionaba, no había otro lugar más feliz para ella.

## La montaña de colores que ya tiene Medellín

Por: Ronal Castañeda / El Colombiano



**Imagen del artista, que hoy estará en la presentación al público de la nueva obra de arte urbano. FOTO CORTESÍA**  
**La obra "Montaña Medellín" del reconocido artista suizo Ugo Rondinone ahora hace parte de los cientos de esculturas públicas que hay en la ciudad y la caracterizan.**

Le gusta decir que no hay que entender una obra de arte sino sentirla. Por eso sus trabajos son hechos con una materia más común: la felicidad, la tolerancia y la vida, elementos universales del ser humano. Para mostrarlos usa elementos sencillos, como las piedras. Una muestra amanece hoy en suelo de Medellín.

Se trata de una escultura de cinco rocas superpuestas, tres de colores y dos de blanco y negro, creada por el artista suizo *Ugo Rondinone* (1964), la primera que hace para espacio público en América Latina.

Con esta estructura de 13 metros de alto, el autor quiso hacer una alusión a las estribaciones de la ciudad. "Le hace honor a las montañas que nos abrazan y a los colores de Medellín", dice en un comunicado el Museo de Arte Moderno (Mamm), que ayudó en la selección del autor internacional, en una gestión conjunta con la Alcaldía de Medellín.

Hace parte de una serie de piezas similares ubicadas en otros lugares del mundo, como el desierto de Mojave, en Nevada, y en Miami (EE.UU.), y Reino Unido. Desde hoy esas cinco rocas de colores habitarán la nueva etapa de Parques del Río.

### Monumentos

*Ugo Rondinone* ha hecho esculturas, instalaciones, pinturas, dibujos monumentales de paisajes y naturalezas muertas.

*Emiliano Valdés*, curador jefe del Mamm, explica que el suizo trabaja sobre ideas basadas en sentimientos simples, muy alejado del arte conceptual. "Se caracteriza por una estética un poco infantil, básica, en línea con esos valores que trabaja. El apilamiento de piedras es una práctica meditativa y también se usa en otras culturas para marcar el territorio".

Valdés siente que *Ugo Rondinone* propone con su obra "Mountain Medellín" un regreso luego del fracaso de una sociedad. "El artista dice que el arte público es importante porque el primer encuentro con estas estéticas para la mayoría es por estas obras, por lo que prefiere que sean alegres".

Finalmente, Emiliano cree que esta pieza devuelve valores a los ciudadanos que se han olvidado, como la comprensión, la alegría y la tolerancia. "Es Medellín cambiando la relación con el río, de una ciudad que ha cambiado el horror y la violencia por el desarrollo, el entusiasmo y la eferescencia creativa".

## Festivalito Ritoqueño de música colombiana

Patrimonio Cultural de Santander - Patrimonio Cultural de Floridablanca  
Orgullo de Santander para Colombia

### ¿Quién se llevó a 'María Soledad' del Park Way?

Su verdadero nombre es Gloria Bohórquez y llevaba más de 20 años tejiendo sus vestidos de colores.  
Unidad Investigativa El Tiempo



Gloria Bohórquez renunció a su nombre y pidió que la llamaran María Soledad. Hace unos meses simplemente desapareció.  
Foto: Christina Gómez Echavarría

#### **Era imposible no verla.**

Llevaba más de 20 años recorriendo las calles del barrio La Soledad, con un equipaje liviano y con mil historias en la cabeza. Se sentaba tardes enteras al sol, en la esquina de un jardín, a tejer sus propios vestidos y a hablar del futuro, de la vida, de los recuerdos.

Sus ropajes eran verdes, gruesos (hechos con algo de las polisombras de las construcciones y con talegos), unidos con hilos de colores que ella trenzaba con paciencia y con un par de tijeras que nunca usó para nada más.

Algunas de las vecinas le regalaban la lana y las monedas para que se alimentara. Nunca recibió ni billetes, ni zapatos ni ninguna clase de ayuda adicional, incluidas las ofertas de llevarla a un hogar.

Siempre decía que tenía lo necesario, emulando sin saberlo al buen Diógenes. Y hablaba de las raíces, de la vida, de la familia, las vueltas del mundo...

Su nombre era Gloria Bohórquez, pero un día cualquiera se levantó y notificó que Gloria había muerto.

Ahora, dijo, se llamaba oficialmente 'María Soledad'. De hecho, ni siquiera volteaba a mirar cuando la llamaban por su vieja identidad, así le llevaran el cafecito con leche o la gaseosa que tanto le gustaba.

Así era María, la dama en condición de calle que alguien se llevó hace unos meses del Park Way del barrio La Soledad.

De pronto, nadie volvió a saber de ella.

No estaba en las esquinas que solía ocupar, ni caminando en busca de uno de los rostros que guardaba en sus cabezas, los de sus amigas del barrio: María Claudia, Rochy, Consuelo y Lola.

"Todos empezaron a extrañar a la dama que conoció a nuestros padres, que ya no están; que se acordaba de las orejas de oro de 'Minero', el hermoso perro dorado que la saludaba; al ser humano que se convirtió en otro miembro de la comunidad", dice uno de los habitantes del Park Way.

Algunos rezaban para que los dos hijos de los que hablaba la hubieran encontrado. O estuviera en una de sus largas caminatas por Teusaquillo.

Finalmente, gracias a una cadena de vecinos, se descubrió que un par de dueños de prestantes locales de la zona pidieron que María Soledad se fuera de barrio al que ella llegó primero que todos.

Al parecer, a algunos les empezó a incomodar su presencia y sus días difíciles. Esos en los que subía el tono de voz y soltaba sus parrafadas con algo de tinte filosófico.

#### **En la cama 17**

Tras la búsqueda de un par de buenas samaritanas, María Soledad finalmente fue encontrada en el pabellón psiquiátrico del Hospital Santa Clara, de Bogotá.

La Secretaría de Integración Social del Distrito decidió ayudarla y la ubicó en la cama 17.

Aunque no han aparecido sus familiares, los amigos del barrio la visitan y gracias a una publicación en Teusaquillo me importa, lograron reunir elementos de aseo y algo de ropa para ayudar a María Soledad.

El Distrito también ha hecho su parte. Una asesora del alcalde Enrique Peñalosa frenó su agenda, buscó información y entregó un parte positivo hace un par de días: "Están esperando el diagnóstico médico para buscarle un cupo en el Centro El Bosque".

Y contó que hasta le tomaron una foto para sacarle su documento de identidad a través de la Registraduría Nacional.

También se le está controlando un desorden en los niveles de azúcar.

Hoy duerme en una cama tibia, bajo techo y hasta ha subido al menos un kilo.

Pero María Soledad va a quedar triste en su documento de identidad y así apareció en la videollamada que María Claudia le hizo, aunque le prometió que la iba a ayudar.

"Le hace falta tejer, pero en el pabellón no permiten agujas ni tijeras. También extraña su libertad, saludar a las mascotas, ver los pájaros. María Soledad está triste", confirma Rochy.



## Festivalito Ritoqueño de música colombiana

Patrimonio Cultural de Santander - Patrimonio Cultural de Floridablanca  
Orgullo de Santander para Colombia

Esa era la vida que había elegido. Y así le había hecho el quite a la depresión, que hoy parece acecharla. Incluso, gracias a sus vestidos coloridos, discursos de vida y a su temperamento pacífico, María Soledad había logrado clasificar entre las 'celebridades callejeras de Bogotá', un reportaje hecho por el portal 'Vice' en 2015, en donde la describieron como 'la tejedora de los pies descalzos de La Soledad'. Ahora, en el barrio están buscando ayuda y esfuerzos para obtener el cupo en El Bosque y lograr que pueda tejer, volver a sonreír y controlar esos días difíciles. Incluso, tal vez pueda volver a recorrer el barrio, su barrio, en donde extrañan a María -Soledad. Y ojalá sea pronto. El próximo 24 de enero cumplirá 62 años y el mejor regalo sería volverla a ver feliz.

## Fiestas de la Cabuya serían declaradas patrimonio inmaterial de la humanidad

Por: Uriel Ortiz Soto / El Espectador



Aranzazu, por su trascendencia e historia, es un pueblo donde se ama, se vive y se espera; constantemente están surgiendo nuevos desafíos que se traducen en planes y programas de desarrollo, enarbolados con el entusiasmo, empuje y el querer de sus gentes. Las Fiestas de la Cabuya surgieron de un grupo de ciudadanos, cívicos y altruistas, que no se equivocaron y miraron esta posibilidad, desafiando el futuro y enormes dificultades, entre ellas las adversidades políticas, que finalmente se convirtieron en mensajes típicos, convertidos hoy en planes y programas de desarrollo.

Si la Unesco, para declarar patrimonio inmaterial de la humanidad unas festividades, busca en ellas un mensaje claro, además de cultura, proyección nacional e internacional, desarrollo y generación de empleo con proyectos productivos e innovaciones, todos estos requisitos los encontrará en las Fiestas de la Cabuya de Aranzazu (Caldas), que siempre vibran al son de las esperanzas, la camaradería y la sana convivencia.

A través de más de 60 años que venimos celebrándolas, no nos hemos dejado amilanar por los empaques plásticos, antes por el contrario, ahora que la guerra contra ellos es mundial, mundialmente también promoveremos nuestros cultivos y productos de fique, con derivados en todas sus modalidades, aprovechando los residuos líquidos y bagazos.

Al evocar las Fiestas de la Cabuya en mi Aranzazu natal, viene a la memoria el derroche y sano esparcimiento, donde la belleza de sus mujeres se confunde con la majestad del paisaje, conformado por veredas habitadas por gentes buenas, honestas y emprendedoras; cada una de ellas, por su belleza, tranquilidad y pujanza, pareciera ser una estación del cielo en los confines de la tierra.

Las artesanías en fique, confecciones y empaques elaborados por delicadas manos femeninas le han dado la vuelta mundo y son el podio de referencia para decir que esta fibra es la única biodegradable en el mundo y que su siembra, cultivo, artesanías y agroindustrialización tienen futuro asegurado, puesto que sus empaques y demás productos en general son como los soldados de una guerra sin cuartel, que luchan por derrotar a los empaques plásticos.

Las Fiestas de la Cabuya, que desde 1953 vienen celebrándose en el municipio de Aranzazu —últimamente cada dos años—, reúnen los requisitos necesarios para que sean declaradas por la Unesco patrimonio inmaterial de la humanidad, máxime en estos días en que se celebra el simposio internacional de entidades declaradas como tal, con la asistencia de varios países.

Sobre las celebraciones de las Fiestas de la Cabuya existe todo un bagaje de cultura, constancia y perseverancia, puesto que los aranzacitas jamás claudicaron a lo que ha sido en todo momento la amenaza de los empaques plásticos, que han causado graves daños al medio ambiente y acabado con cientos de especies acuáticas y terrestres.

Esperamos que la Unesco, con el Ministerio de Cultura a la cabeza, la Alcaldía municipal de mi pueblo y la Gobernación de Caldas empiecen a recopilar las informaciones correspondientes, puesto que en cada versión, que a la fecha son más de 30 celebraciones, queda el perfil de un avance para mejorarlas hacia el futuro.

Las investigaciones que el suscrito ha realizado sobre este particular hasta la fecha, teniendo en cuenta los coeficientes sobre comunidad y desarrollo, arrojan un resultado muy positivo para que la versión del año 2020 cuente con el galardón expedido por la Unesco y así podamos avanzar con mayor firmeza hacia el futuro, con un mercado innovador, para colocar los productos del fique y sus derivados en los mercados nacionales e internacionales.

## Emisoras que comparten con nosotros la música colombiana y la cultura en general.



Emisora UNAB Radio / Bucaramanga / [www.unab.edu.co/radio](http://www.unab.edu.co/radio)



**Festivalito Ritoqueño de música colombiana**  
Patrimonio Cultural de Santander - Patrimonio Cultural de Floridablanca  
Orgullo de Santander para Colombia

**Festivalito Ritoqueño de música colombiana**

**Grandes Benefactores**



Medicina y Terapias Domiciliarias



**ALCALDÍA DE  
BUCARAMANGA**



Lógica Ética & Estética  
Gobierno de los Ciudadanos



**instituto  
municipal  
de cultura  
y turismo**  
Bucaramanga



Grupo-epm



**SONIDO**  
PRODUCCIÓN TOTAL



**RADIO  
NACIONAL  
DE COLOMBIA**



VIGILADO SuperSubsidio

## Festivalito Ritoqueño de música colombiana

Patrimonio Cultural de Santander - Patrimonio Cultural de Floridablanca  
Orgullo de Santander para Colombia

### El chef que le trabaja a la responsabilidad social y cultural

Harry Sasson habló sobre su proyecto de formar chicos de estratos 0 y 1 como ayudantes de cocina.

Por: Sabrina Cuculiansky - La Nación (Argentina) – GDA / El Tiempo



Harry Sasson fue uno de los chefs invitados a la Feria Masticar, realizada entre el 15 y el 18 de agosto en Buenos Aires (Argentina).

Foto: Carlos Ortega / Archivo EL TIEMPO

Harry Sasson es uno de los grandes nombres de la gastronomía colombiana. Como afirmó el nuevo embajador de Colombia en Argentina, Álvaro Pava Camelo, hace unos días, durante la visita del cocinero: "Harry es a Colombia como (Gastón) Acurio a Perú". Hace 25 años abrió su primer restaurante, Harry Sasson, que se volvió un hito. Hoy cuenta con siete diferentes, cada uno con su concepto, y escribió tres libros.

Pero Sasson no solo se dedica a la cocina, sino que también se involucra con numerosos proyectos culturales y sociales, como el reemplazo de plantaciones de coca por otros productos, en el que uno de los ejes es enaltecer el trabajo de las comunidades que lograron sacar del circuito de la producción de coca.

En su paso por Buenos Aires, invitado por la Feria Masticar, Harry Sasson habla de la actualidad de la cocina colombiana y de cómo se involucra la gastronomía en la lucha contra los narcotraficantes.

**¿Cuáles fueron los grandes momentos de la cocina de Colombia?** Cuando volví a Colombia en 1995, luego de trabajar en Canadá, queríamos imitar los sabores del mundo y ofrecérselos a nuestra clientela esnob. Ellos, que viajaban, querían 'risotto', trufa, 'parmeggiano', todo lo que comían afuera. El éxito se da unos años después, cuando mi restaurante Harry Sasson se convierte en el lugar adonde llevaban a todos los turistas.

Pero Bogotá es una ciudad de turismo ejecutivo, de negocios, y cada vez que llegaba un cliente lo primero que decía era "quiero probar algo colombiano". Es por eso que en 2001 abro un restaurante de comida colombiana. Club Colombia es un lugar de cocina de tradición colombiana. Si lo pensamos en relación con la Argentina, aquí piensas en empanadas, en loco (plato de carne, papas y otros ingredientes que se consume en varios países de Suramérica), en asado, pero la cocina colombiana es muy vasta, ya que tenemos muchos pisos térmicos y cada región trabaja con su producto. Lo que hacemos en Club es buscar y recuperar las tradiciones.

En Colombia hay 200 tipos de empanadas distintas, con masa de maíz, de yuca, de plátano, con rellenos de pescados, de quesos o de carnes. El restaurante se volvió un éxito porque lo que hicimos fue recuperar y no inventamos nada. Es uno de los hitos de la gastronomía colombiana.

Luego empezamos a aparecer en listas como la de los 50 Best, y nos mostramos recuperando ingredientes como los palmitos, los plátanos, las arepas, nos involucramos en una cocina más moderna, siempre respetando el producto.

**¿Cómo nace Alimentarte, el festival de cocina?** Comenzó como un festival de cocina y éramos solo 40 en el primer año. Hoy somos 220 restaurantes que nos reunimos en un festival durante dos fines de semana. Se realiza en un gran parque en el corazón de una zona exclusiva de Bogotá, y el 35 por ciento de la venta va para la Fundación Corazón Verde, que ayuda a las viudas y huérfanos de la Policía Nacional.

Después de unos 10 años de hacer este gran 'food festival' quisimos crecer y evolucionar. Entonces fuimos a Lima a ver al responsable de Mistura, el gran festival peruano de cocina, pero lo increíble fue que nos dijo: "Por qué vienen a hablar conmigo si cuando planeamos Mistura fuimos a copiarlos a ustedes en Alimentarte". Entonces decidimos seguir con Alimentarte y crear nuevas actividades repartidas durante todo el año, como el Restaurante Tour, en el cual traemos 16 cocineros por edición; ya vamos como 100. Tenemos una red de amigos increíble. Vino Fernando Trocca, Germán Martitegui, Andoni Aduriz... Viene gente de todo el mundo a ayudarnos a cocinar. También hacemos un foro gastronómico.

**Háblame sobre la Fundación Corazón Verde...** Las viudas e hijos de los policías que perdieron la vida en combate no tenían derecho a la pensión del policía y quedaban en la calle. Uno de los grandes generales que tuvimos –que estaba por retirarse– nos pidió que en vez de despedida lo ayudemos a solucionar este problema, y por eso creamos esta fundación junto con Alimentarte,



## Festivalito Ritoqueño de música colombiana

Patrimonio Cultural de Santander - Patrimonio Cultural de Floridablanca  
Orgullo de Santander para Colombia

hace 20 años. Además, Harry Sasson Restaurante está vinculado con la Fundación Corazón Verde como un espacio para la exhibición y promoción de las obras de arte, cuyos ingresos por ventas se destinan para ayudar a las viudas.

**¿Cómo afectaron y afectan la guerrilla y el narcotráfico a la gastronomía colombiana?** Los palmitos que usamos en los platos o el café que servimos son cultivos de erradicación. Es mi proyecto socialmente responsable, que se basa en reemplazar plantaciones de coca por otros productos. En la zona de Putumayo, donde había coca, hoy hay palmito y se exporta a todo el mundo. También, café, cacao, miel, la semilla de moda, que se llama sachá inchi, que tiene más omega 3 que el pescado –lo tuestan y lo llaman el maní del monte–, pimienta, cúrcuma...

En 1995 llegó un programa de Estados Unidos que se llamó El Plante, y los cocineros apoyamos a todas esas comunidades, les compramos, los ayudamos, los alimentamos, llevamos sus productos para que se vean en todo el mundo. Cada vez que viene un cocinero de afuera se los damos para que los use. Es una producción bastante grande y seguimos sembrando. Cuando estuve en Mendoza (Argentina) cocinando con Germán Martitegui, llevé palmito y lo metí al horno de barro con parra y pimienta. Es muy versátil.

**¿Cómo fue tomado el proceso de sustitución de plantaciones por la gente de la región?** La gente recibe mejores entradas cultivando cualquier otra cosa que no sea coca. Además, el que estuvo metido en eso tuvo una tragedia familiar: o le mataron a un primo, un hermano, o le quemaron la casa. Es muy bravo ese mundo y la gente no quiere volver a cultivar coca.

**¿Sigue estando el cultivo de coca al lado del palmito?** Sí, y ha crecido el cultivo de la coca y hay sitios a los que no podemos entrar, no llegamos, es muy peligroso. El Gobierno estuvo enfocado durante tres años en el proceso de paz, y pienso que cuando te dedicas a algo, abandonas otras cosas para que lo otro salga adelante.

En ese tiempo hubo grupos que permanecieron en la selva y son quienes siguen traficando con coca. Carteles mexicanos se han involucrado más en Colombia y están cambiando las reglas del juego. Antes eran extensas plantaciones de coca, llegaba el Ejército, la Policía, la ley y los fumigaba, los mataba con el glifosato. Estos guerrilleros lo que hicieron fue cambiar la estrategia; en vez de una gran plantación, ahora tienen miles pero chiquitas. Al Estado le resulta más difícil encontrarlas y combatir las. Además, los mexicanos trajeron tecnología para que sea más productivo, y donde antes producían 3.000 kilos por mes, hoy producen 30.000 en el mismo terreno.

Es muy complicado, y se está hablando de volver a hacer las fumigaciones con drones en vez de aviones para encontrar dónde están. Pero eso contamina la tierra, el agua, contamina la gente, es triste que se vuelva a hablar de eso.

**¿Hacia dónde se dirige Colombia con la cocina?** Tenemos que seguir saliendo a cocinar e invitar gente. Cada vez que traigo un amigo o colega, se enamora, sale y cuenta. La idea es seguir mostrándole al mundo los ingredientes y los platos de Colombia. Seguir recuperando tradiciones, mostrar nuestros productos, como el café o las 400 frutas que tenemos. Tú puedes tomarte un jugo distinto todas las mañanas del año. Como cocineros, en el mundo siempre estamos buscando productos nuevos, porque cuando los clientes vienen a nuestro restaurante quieren que les cuentes una historia detrás de. Como las historias de las madres que cultivan el café que servimos, producido en las zonas de erradicación.

La idea es seguir mostrándole al mundo los ingredientes y los platos de Colombia. Seguir recuperando tradiciones, mostrar nuestros productos, como el café o las cuatrocientas frutas que tenemos

**¿El Gobierno apoya lo que hace la gastronomía?** No podemos depender de los gobiernos tampoco, tenemos que hacerlo nosotros por nosotros. Hay unos que apoyan más el turismo y otros más la gastronomía, pero ahí estamos.

**¿Cuáles serán tus próximos pasos?** Tengo un proyecto con chicos de estratos 0 y 1, a quienes estoy preparando para trabajar en cocinas con un curso de 375 horas. En tres meses van a salir al mundo laboral con la posibilidad de ser ayudantes de cocina, pastelería, parrilleros, pizzeros... Para que puedan tener una mejor vida, más digna. Lo hago junto con una escuela de cocina que me presta sus instalaciones durante la tarde, y tengo el apoyo de Estados Unidos. Los norteamericanos me han dado dinero para ayudar a reinsertar a los muchachos con problemas y a las prostitutas, a quienes hemos sacado de esa vida. Tenemos a los norteamericanos de aliados, porque ellos saben que la única manera de que la gente salga del negocio de la droga es mejorar sus condiciones de vida.

**¿Qué haces cuando se te sientan narcos en el restaurante?** Simplemente, los sientas en una esquina y les das de comer. Ya no salen como hace unos 15 años. A ellos no les gusta mostrarse mucho, entonces llegan cuando se va la gente. Tipo 3 de la tarde, la que nosotros llamamos la hora feliz. Llegan, se sientan y comen. Sabes quiénes son, sobre todo por las chicas con las que andan.

**¿Conocías Argentina?** La primera vez vine hace 20 años y luego varias veces más. Soy muy amigo de todos los cocineros locales, a quienes invito siempre a Colombia a cocinar. Sin embargo, hasta ahora no salía mucho porque me dedicaba a estar en mis siete restaurantes. Pero ya tengo un equipo muy bueno, así que como este año cumpla 50 años dije: 'Quiero salir, voy a ir adonde me inviten. Quiero ver amigos, compartir con ellos, acá hay una camaradería encantadora, algo que en Colombia se está dando cada día más'.

**Emisoras que comparten con nosotros la música colombiana y la cultura en general**

**Folklore**   
RADIO.ONLINE

**Concierto**

Colombiano

FolkloreRadio.online y ConciertoColombiano.com

## Festivalito Ritoqueño de música colombiana

Patrimonio Cultural de Santander - Patrimonio Cultural de Floridablanca  
Orgullo de Santander para Colombia

### Con inteligencia artificial finalizó la sinfonía de Beethoven

La obra se estrenará en Alemania para festejar el aniversario 250 de su natalicio.

Por: EFE / El Tiempo



Como abre bocas, un grupo de músicos interpretó los dos minutos de la décima sinfonía inacabada de Ludwig van Beethoven en la sede de Deutsche Telekom AG en Bonn.

Foto: EFE

Así como cuando J.K. Rowling revelaba algo nuevo de Harry Potter o Disney adelantaba noticias de Star Wars, los millones de seguidores del compositor Ludwig van Beethoven subirán su ansiedad ante un anuncio sorprendente: el próximo año se estrenará la versión completa de su décima sinfonía.

¿Es que acaso apareció la partitura completa en algún olvidado cajón de la casa del compositor alemán? No. Se trata de una nueva travesura de este desarrollo vertiginoso de la tecnología contemporánea que no deja de sorprender.

En el marco de las celebraciones que Alemania comienza este lunes, para celebrar el aniversario 250 del natalicio de Beethoven (16 de diciembre de 2020), se encuentra el que podría considerarse el homenaje más vanguardista de los tantos que hay programados.

Tendrá lugar el próximo 28 de abril en su natal Bonn, donde se interpretará por vez primera una versión de la Sinfonía nº 10 -de la que sólo existen bosquejos- completada íntegramente mediante inteligencia artificial.



En el centro de la ciudad de Bonn se ve una inscripción para el Año de Beethoven dedicada al compositor alemán Ludwig van Beethoven.

Foto: EFE

#### Beethovenmanía

Y para dimensionar lo que este aniversario representa para el mundo de la denominada música culta, la programación contará con verdaderas celebridades. Por ejemplo, habrá un concierto multitudinario de la estrella del pop Robbie Williams, o el del grupo de culto Kraftwerk -para el que ya se han agotado las entradas-, que tendrán lugar en Bonn en mayo.

Otro hito será la actuación del pianista chino Lang Lang, que en septiembre fusionará música clásica y electrónica en Berlín, acompañado por el DJ Steve Aoki.

El gran inicio de este año fenomenal, comenzará este lunes 16 de diciembre en la ciudad natal de Beethoven con un concierto inaugural de la Orquesta Beethoven de Bonn y por la inauguración de varias muestras en torno su figura.

## Festivalito Ritoqueño de música colombiana

Patrimonio Cultural de Santander - Patrimonio Cultural de Floridablanca  
Orgullo de Santander para Colombia



El último piano del compositor alemán, construido por el fabricante vienés Conrad Graf, junto con otros instrumentos y exhibiciones se ve en una habitación de la Casa Beethoven en Bonn, Alemania. Foto: EFE

Se abre al público, hasta abril del 2020, la exhibición central, que, bajo el título 'Beethoven - Mundo. Ciudadano. Música', realiza un recorrido por la trayectoria vital del genio, vinculándola con algunas de sus obras clave.

Así, los visitantes de la "Bundeskunsthalle" podrán observar manuscritos, partituras y retratos del compositor -algunos de ellos, exhibidos por vez primera- o instrumentos originales, así como grabaciones que les permitirán sumergirse en "mundos sonoros" de la época.

Todo ello busca recrear la forma en la que Beethoven trabajaba y el contexto personal, cultural e histórico en el que el pionero del romanticismo desarrolló su obra.

Otra exposición, centrada en el célebre retrato de Beethoven por parte del pintor Joseph Stieler, podrá visitarse en la casa natal del compositor, que acoge también una muestra permanente sobre su vida en Bonn.

La semana inaugural se verá acompañada por instalaciones artísticas luminosas, diseminadas por los lugares más emblemáticos de la ciudad a orillas del Rin.

En vísperas del arranque oficial del Año Beethoven, este fin los amantes del compositor se dieron cita a lo largo y ancho de Alemania en más de 500 conciertos acogidos por particulares, en casas privadas, bares, centros de yoga e incluso granjas.

Con esta iniciativa se pretende recrear en clave moderna el ambiente de época, cuando la música de carácter no popular se interpretaba y escuchaba mayoritariamente en privado en salones de casas particulares.

En total, está previsto que en el marco del aniversario se desarrollen por todo el país más de 300 proyectos, subdivididos en miles de eventos, para cuya financiación las autoridades federales y regionales han aportado más de 38,5 millones de euros.

"La diversidad del programa refleja el objetivo del aniversario: hacer que se pueda experimentar a Beethoven en todas sus facetas y dar acceso al mayor número posible de personas", explicó Malte Boecker, director artístico de la organización coordinadora de los actos.



Timotheus Hoettges, CEO de Deutsche Telekom AG, habla en la sede de Deutsche Telekom AG en Bonn, que acogió los anuncios de Malte Boecker. Foto: EFE

**El compositor clásico más interpretado.** Del compositor, considerado comúnmente como el autor clásico al que más se ha interpretado, se sabe que fue bautizado el 17 de diciembre de 1770 en la iglesia de san Remigio de Bonn -por lo que se presume, sin que haya certeza de ello, que había nacido el día anterior.

La ciudad, parte entonces del Sacro Imperio Romano Germánico, dependía del Arzobispado de Colonia; el abuelo de Beethoven había emigrado allí, procedente de la actual Bélgica, para trabajar como director de la orquesta del príncipe elector.

La temprana trayectoria del genio musical -presionado por su padre, que quería hacer de él un niño prodigio al estilo de Mozart y responsable, al parecer, de una infancia no demasiado feliz- se inició en la ciudad a orillas del Rin.

A la edad de siete años actuó por primera vez en público y a los once compuso su primera obra; durante años trabajó como intérprete de viola en la orquesta de la corte y como profesor de piano para mantener a sus hermanos menores.

En 1792, Beethoven logró trasladarse a Viena, la capital cultural de la época, donde floreció como compositor a pesar de los embates de su temprana sordera, y hasta su enfermedad y muerte en 1827, ya nunca regresó a la ciudad que ahora le homenajea.

**Festivalito Ritoqueño de música colombiana**  
Patrimonio Cultural de Santander - Patrimonio Cultural de Floridablanca  
Orgullo de Santander para Colombia

## David Manzur: El arte va hacia lo filosófico y no escapará a la tecnología

Ovidio Castro Medina (EFE) / El Espectador

El pintor colombiano David Manzur considera a sus 90 años que el arte mundial "ha desviado hacia lo filosófico" y que las diferentes corrientes de las artes plásticas deben ser universales por la inmediatez de las comunicaciones y la irrupción de la tecnología en todos los campos.



Según estudiosos de los cuadros de Manzur, una de sus innovaciones fue incorporar en sus trabajos tejidos de hilos de nailon coloreados y haber llegado al dominio del mural, el retrato, el bodegón, el desnudo y el vestido. EFE

"Hay una tendencia en el mundo a llegar a lo filosófico, a lo simbólico, tenemos artistas que hacen la metáfora precisa para el tiempo preciso, el gran contenido para expresarlo en 'pintura pobre', el vacío, en las instalaciones que muchas veces son radiografías de un pensamiento", dijo Manzur en el Museo de Arte Moderno de Bogotá (MamBo).



Fotografía del 13 de diciembre de 2019, de público que visita la exposición "El oficio de la pintura", con obras del colombiano David Manzur, en el Museo de Arte Moderno de Bogotá (MamBo). /EFE

El museo convenció al artista de hacer la exposición "El oficio de la pintura", que irá hasta el 23 de febrero del año próximo y que reúne más de 60 obras, desde 1958 hasta hoy.

Le sugerimos: Polémica por pintura que muestra a Emiliano Zapata desnudo y con tacones

Manzur, en compañía del marchante Felipe Grimberg, prepara su desembarco en otros países para internacionalizar su obra y establecer "diálogos" con figuras del arte actual en exposiciones que mezclarán lo mejor de cada uno.

### La ciencia y el arte

Para el pintor que este sábado cumplió 90 años de haber nacido (14 de diciembre de 1929) en la población cafetera de Neira, en el departamento de Caldas, los avances científicos influyen en el arte y los artistas, tanto que un pintor puede "tergiversar" el orden lógico de un paisaje.

## Festivalito Ritoqueño de música colombiana

Patrimonio Cultural de Santander - Patrimonio Cultural de Floridablanca  
Orgullo de Santander para Colombia

"La incidencia de la ciencia en el conocimiento del hombre en las próximas décadas va a tener una enorme responsabilidad en las propuestas (artísticas), usando una tecnología que tal vez en este momento es impredecible", dice Manzur, dueño de una vitalidad y claridad conceptual que casi nadie tiene a los 90 años.

Pero eso, al contrario de ser una limitación, su edad es vista por él como una ventaja que le permite analizar y adentrarse en mundos que no imaginaba al comienzo de su carrera. "Cuando se tiene mi edad se ha tenido un seguimiento de los avances tecnológicos enorme, por ejemplo en la fotografía digital que se está acercando y se va a acercar a lo que el ojo humano y el cerebro reciben", asegura.

Eso no significa "que el artista vaya a vivir a otro planeta, por ahora, pero sí el solo hecho de pensar cómo es un paisaje en condiciones completamente distintas, hace que el artista también pueda tergiversar el orden, inclusive, lógico de lo que es un paisaje".

### Música y pintura

Gabriel García Márquez, premio nobel de Literatura de 1982, solía escuchar el Concierto para piano No. 3, de Béla Bartók, mientras escribía "El coronel no tiene quien le escriba", y Manzur, cuando está trabajando en su taller en la localidad de Barichara, en el departamento de Santander, se llena de música acorde a su estado de ánimo.

"Me crié en España y me tocó la época de Franco y la Guerra. Escuché la gran música en las catedrales, a Bach, y tengo amigos en Colombia y me alimento de la música", dice con voz firme que acompaña con gestos como extender los brazos para complementar su afirmación.

David, como le gusta que lo llame todo el mundo, es un convencido de que no es ninguna voz autorizada para indicar cuál es el legado que deja o dejará con su obra.



David Manzur durante la inauguración de la exposición "El oficio de la pintura" en el Museo de Arte Moderno de Bogotá (MamBo)/EFE "Uno no deja legado, yo vivo resolviendo problemas a diario. Si yo valgo, la gente me recordará y si no valgo, la gente no me recordará", apunta.

### Vida y obra

Considerado uno de los artistas plásticos más importantes de Colombia, Manzur, hijo del comerciante libanés Salomón Manzur y la colombiana Cecilia Londoño, vivió en Las Palmas de Gran Canaria (España) y más tarde en Guinea Ecuatorial.

En tiempos de la Guerra Civil española (1936-1939) estudió dibujo en el Colegio Claret de Las Palmas donde conoció cuadros de Francisco Zurbarán (1598-1664), antes de regresar a Bogotá, donde ingresó en la Escuela de Bellas Artes pese a la oposición de su padre.

Expuso por primera vez en Bogotá en 1953 antes de viajar a estudiar en la Art Student's League y el Instituto Pratt de Nueva York. La obra de Manzur ha estado influenciada por el Renacimiento y el Barroco y, según estudiosos de sus cuadros, una de sus innovaciones fue incorporar en sus trabajos tejidos de hilos de nailon coloreados y haber llegado al dominio del mural, el retrato, el bodegón, el desnudo y el vestido.

"Retrato de una amiga con cara de Mona Lisa" y las series sobre La transverberación de Santa Teresa, San Sebastián y San Jorge y el dragón, son de sus cuadros más conocidos.

Puede leer: Joyas y accesorios colombianos que están recorriendo el mundo

Una de las principales novedades de la exposición del MamBo es un políptico sobre Bojayá, una de las masacres más cruentas del conflicto armado colombiano, ocurrida en esa población del departamento del Chocó hace 17 años y que costó la vida a cerca de un centenar de personas.

"Lo hago (la obra) para que nunca se repita este caso de terrorismo. No me voy a referir a las causas sino al resultado: la gran cantidad de muertos que dejó este hecho", dice Manzur, quien ha vivido en España, Canadá, Estados Unidos y África, pero que siente que Barichara es su lugar, "el sitio en el que mejor he trabajado, con un clima ideal y una gente maravillosa".

## Festivalito Ritoqueño de música colombiana

Patrimonio Cultural de Santander - Patrimonio Cultural de Floridablanca  
Orgullo de Santander para Colombia

### LA CAJA NEGRA

## "Joker": Las distorsiones sonoras de la mente

Oscar Forero Peña / El Espectador

La música de "Joker", dirigida por Todd Phillips, fue una de las razones que más destacó este filme estrenado el pasado 3 de octubre de 2019. Presentamos un texto que analiza las canciones y sus objetivos dentro de varias de las escenas de la película.



"Rock And Roll Part I&2", fue la canción con la que se grabó la escena en la que el Joker baila en las escaleras. Cortesía

Todos nos enfrentamos a nuestros propios demonios, algunos creados por nosotros mismos, otros producidos por el efecto implacable de una sociedad que exige ser competitivo y "exitoso" para lograr triunfar en medio de las vanidades y la prosperidad efímera de las redes sociales. Una sociedad enferma y repulsiva que ataca y devora la ambición personal de lograr adaptarse al mundo profesional, donde usar una sonrisa e intentar ser cómico, puede ser el inicio de la fatalidad grotesca.

Los conflictos de la mente, la voz interna, el otro yo, las peleas con lo políticamente incorrecto y el exilio de la humanidad depredadora: así se narró la historia de Arthur Fleck (Joaquín Phoenix), en la película *Joker*, de Todd Phillips.

*Joker* costó 55 millones de dólares y recaudó más de mil. Fue un éxito en taquilla y contó con gran aceptación por parte de la crítica especializada, además del público en general que la consideró como una de las mejores películas de la década.

La habilidad del director de cine no solo estuvo en generar una narrativa en la pantalla a través de las imágenes, sino también en la generación de emociones a partir del sonido, el ruido y la música. Esta fue una gran apuesta que se evidenció en el filme.

Todos los detalles de la película fueron calculados: casting, producción, dirección de arte, giros narrativos, difusión y sonido: la música y los "ruidos" fueron finamente contruidos. Desde allí se desplegaron una serie de posibilidades en las que la música ayudó a generar un clímax psicológico que envolvió la historia y evidenció el trastorno mental del *Joker*.

La canción *That's Life*, original de Shawn James, fue escrita por Dean Kay y Kelly Gordon, y grabada por primera vez por la cantante de jazz, Marion Montgomery. Esta canción se hizo famosa debido a la versión del mítico Frank Sinatra en 1966. Una contundente lírica que cuestionó los altibajos de la vida, donde un día se cree estar bien y al otro no. Algo que conjuga con la inestabilidad del personaje de Phoenix.

También se incluyó dentro de la banda sonora la canción *White Room* de Cream, power trío británico, conformado por el vocalista y bajista Jack Bruce, además del baterista Ginger Baker y el guitarrista y vocalista Eric Clapton. Un grupo que experimentó con el rock progresivo y psicodélico. La lírica de la canción destacó un lado onírico de la mente que divagó en lugares sombríos en medio de espacios urbanos y cotidianos como el hecho de tomar un tren.

Gary Glitter, músico británico que se caracterizó por componer rock, también se destacó dentro de la banda sonora del filme. Es uno de los artistas más polémicos incluidos en la música de la película debido a las acusaciones en su contra por pornografía infantil, entre otros delitos sexuales. La canción con la que apareció en el *Joker* fue *Rock And Roll Part I&2*, una descarga de guitarra, alaridos y un crescendo que sugirió una actitud de fiesta a través de sus sonidos. Esta canción tuvo lugar en la escena en la que el personaje de Phoenix bailó en las escaleras.

Hildur Guðnadóttir fue contratada para componer la partitura de la película. Esta islandesa ha ido ganando espacio en el mundo cinematográfico gracias a su contribución en la música de películas como *Prisoners*, *La Llegada* y *Sicario* (Dirigidas por Denis Villeneuve), además de *El Renacido* (Alejandro González Iñárritu). Su trabajo se centra en la exploración de los sonidos distorsionados, en los efectos que generan ruido. Guðnadóttir compuso las canciones *Bad Comedian*, *Bathroom Dance*, *Defeated Clown*, *Young Penny*, *Subway*, *Penny in the Hospital*, *Confession*, *Escape from the trail*, *Arthur Comes to Sophie*, *Following Sophie*, *Call me Joker*, que simularon sonidos asociados a la distorsión, algo que se relacionó con la simulación de una mente enferma.

Desde sus inicios profesionales, Todd Phillips, director de la película, mostró interés en la música al realizar un documental en 1993 llamado, *Hated: GG Allin And The Murder Junkies*: la historia de un cantante de punk llamado Kevin Michael Allin (GG Allin), reconocido por sus actos polémicos de coprofagia y autoflagelación durante sus conciertos.

Otra historia particular dentro del gran tejido narrativo fue la amistad de Phillips con Bradley Cooper, debido a que trabajaron juntos en la película *The Hangover* (*¿Qué pasó ayer?*). Desde allí marcaron una combinación de humor que se reflejó en dos películas más. Lo anterior no fue un hecho menor debido a que Cooper dirigió *A Star is Born* (*Nace una estrella*), donde Phillips fue el productor. Después Phillips dirigió *Joker* y Cooper fue el productor.

Por su parte, Joaquín Phoenix es una caja ecléctica a nivel artístico: actor, productor, narrador de documentales y guionista. De igual modo, ha sido director de videoclips de bandas como She Wants Revenge (canción: *Tear You Apart*) y Silversun Pickups (canción: *Little Lover's So Polite*).

El *Joker* nos conectó con otras historias a través de subtextos, en este caso de sonidos entrelazados para crear una atmósfera que reflejó la personalidad del protagonista y su oscuridad. ¿Habrá segunda parte?

## Festivalito Ritoqueño de música colombiana

Patrimonio Cultural de Santander - Patrimonio Cultural de Floridablanca  
Orgullo de Santander para Colombia

### La sinfónica que unió el talento de venezolanos y colombianos

La Orquesta de la Juventud se volvió un oasis para muchos artistas que llegaron del vecino país.

Por: Rafael Quintero Cerón / El Tiempo



La Orquesta Filarmónica de la Juventud en una de sus recientes presentaciones en Bogotá.

Foto: Cortesía Fundimusicol

El final de 2017 parecía prometedor para Luis Farfán. Tocar su amado corno francés con la orquesta de la Universidad Distrital de Bogotá, la Filarmónica y la Sinfónica Nacional lo ilusionaron con un sueño: poder vivir de la música en Colombia, tal como lo hacía en Venezuela antes de convertirse en otro migrante en busca de oportunidades. Pero llegó el mes de enero de 2018 y ese sueño se apagó. Vinieron el hambre, la estrechez y la angustia por sobrevivir.

Entonces este concertista y luthier (fabricante y reparador de instrumentos) formado en el famoso Sistema de Orquestas de Venezuela, creado por el fallecido maestro Luis Alberto Abreu, sintió que jamás volvería a tocar el cielo con su corno, como lo hizo cuando se presentó en el mismísimo teatro Scala de Milán (Italia). Al contrario, se vio obligado a vender el instrumento, su gran amor, para comprar una motocicleta y empezar a repartir domicilios a través de aplicaciones digitales.

"Ese día dejé de ser yo. Tenía que comer, pero mi sueño era hacer música, vivir de ella como en Venezuela. Perder mi corno era perder mi esencia, lo que soy. No se imagina la tristeza que eso significa", relata este joven moreno, de 26 años, alto, de barba tupida y con marcado acento venezolano. El músico parecía morir para darle paso al sobreviviente.

Algo similar le sucedía a Angélica Rivera. Colombiana, de 40 años, cabello blanco con matices púrpuras, actitud y pinta de rockera y que siempre ha amado cantar. Lo hace desde los 9 años. Es una soprano profesional que disfrutar estar un escenario. Allá está su vida. Pero su pasión le ha generado un precio alto. No ha sido fácil hallar su lugar.

La competencia despiadada entre sus pares, los rechazos y las humillaciones porque "no se te oye" o "ella canta mejor", la han golpeado tanto que sufre de depresión.

Esa condición la obliga a retarse cada mañana. No puede abrir los ojos sin tener un motivo que la haga feliz. Algo que la eleve y la haga disparar su pasión. Eso sólo lo logra cantando en un escenario.

Tanto Luis como Angélica parecieron alejarse, en medio de tiempos oscuros, de su destino. Sintieron que jamás volverían esos tiempos de aplausos o de vibrar con los sonidos de una orquesta en armonía perfecta. Hasta que apareció la Orquesta Sinfónica de la Juventud, integrada por músicos colombianos y venezolanos.



De izq a der: Luis Farfán, Fernando Buitrago, Daniel Molina, Osiris Rozo y su hijo Ian, Angélica Riveros, Natalia Bernal y Arex Aragón. Foto: César Melgarejo/ El Tiempo

**Así nació el proyecto.** En los últimos años, las calles y los buses de Bogotá se llenaron de música clásica y popular tocada por talentosos venezolanos, muchos de ellos, profesionales curtidos en los mejores escenarios del mundo y que ahora deambulan en busca de alimentar su cuerpo, pero también su pasión por los acordes.

El centro de Bogotá, y los articulados de TransMilenio, ahora son engalanados por violinistas, chelistas, fagotistas, coristas líricos y exponentes del folclor popular. Todos tienen un común denominador: sus impecables interpretaciones.

A su lado, como siempre, buscan su lugar los talentos colombianos. Al igual que sus hermanos venezolanos, interpretan con maestría instrumentos clásicos. Muchos de ellos jóvenes estudiantes recién egresados en busca de oportunidades que, en Bogotá,

## Festivalito Ritoqueño de música colombiana

### Patrimonio Cultural de Santander - Patrimonio Cultural de Floridablanca

#### Orgullo de Santander para Colombia

pintan escasas porque son pocas las orquestas de este tipo. La Filarmónica de Bogotá y la Sinfónica Nacional reúnen apenas 180 músicos. Pocas plazas para los más de 368 graduados que esta profesión deja cada año en la capital.

El objetivo es que los artistas de acá se integren a una orquesta profesional y los venezolanos puedan volver a tocar.

Pero todos, en calles y plazas o en pequeños escenarios particulares, conforman una rica mina de talento que espera ser unida y armonizada. En el caso de los migrantes venezolanos bastaba con que alguien tuviera la iniciativa. Y eso sucedió cuando un nutrido grupo de maestros y músicos del país vecinos se encontraron por casualidad y crearon un grupo en la red de comunicación Whatsapp llamado Músicos en Bogotá.

Entre ellos estaban Arex Aragón, violinista y cuya familia fue fundadora del Sistema de Orquestas de Venezuela; Eduardo Ortiz, director de orquesta y docente en su país; Graciela Miranda Wagner, fagotista solista egresada del London College of Music; Alvaro Carrillo, contrabajista y especialista en gerencia y gestión de orquestas, y Álvaro Barazarte, director académico por 18 años del prestigioso Conservatorio de Música Simón Bolívar.

“Empezamos a descubrirnos, a ver que éramos muchísimos los que estábamos en la ciudad y compartíamos la experiencia y trayectoria en escenarios de todo el mundo. Por eso decidimos reunirnos”, cuenta Arex Aragón, quien recuerda ese primer encuentro como el germen de lo que luego se convertiría en una orquesta y un coro filarmónicos binacionales con más de 130 músicos de ambas nacionalidades.

**Primeras presentaciones.** Esa semilla tuvo su primer fruto en mayo de 2019, cuando se juntaron en la plaza de Usaqué, en el norte de la ciudad, para rendir homenaje al maestro Abreu, quien había fallecido poco más de un año antes, el 24 de marzo de 2018. El concierto, el primero de una orquesta binacional, fue un éxito.

“Entonces, supimos que había que hacer algo. Teníamos la gente y la experiencia. Además, en Colombia existe la necesidad para los músicos jóvenes colombianos de tener un espacio para seguirse formando. Así que el objetivo era unir los dos grupos poblacionales, para que los artistas de acá se integraran a una orquesta profesional con estándares altísimos de calidad y los venezolanos, que están en otros oficios, puedan regresar a tocar. Para ellos, esto es su paraíso”, relata Aragón.

Y así, en septiembre pasado, crearon la Fundación para la Integración Musical de Colombia Fundimuscol. Y con ella nacieron la Orquesta Sinfónica de la Juventud y el Coro Sinfónico de la Juventud. Y ya cuentan con seis presentaciones y varias más en camino. Uno de sus mayores ganchos es unir la música clásica con melodías populares como 'Colombia tierra querida' y 'Alma Llanera'.

Actualmente, el 46 por ciento de los integrantes del coro y la orquesta son venezolanos, todos pertenecientes al Sistema de Orquestas Infantiles y Juveniles de ese país. Otro 35 por ciento son colombianos y el 19 por ciento restante comparten la doble nacionalidad, al ser de familias retornadas, es decir, migrantes colombianos que se fueron al vecino país en los 80, tiempos del auge económico venezolano y el conflicto armado colombiano, y que hoy debieron regresar por culpa de la crisis política, social y económica.

Según cuenta la información oficial de la Fundación, “el 32 por ciento de nuestros integrantes posee un empleo estable, mientras que un 39 por ciento está en condiciones de informalidad laboral. Contamos con un 12 por ciento de población estudiantil –la mayor parte ciudadanos colombianos–, la cual encuentra un espacio de práctica colectiva de calidad en el que pueden fortalecer y enriquecer sus aprendizajes”.

Una de ellas es Natalia Bernal, de 20 años. Esta estudiante de música de la Universidad Central de Bogotá ha encontrado en este grupo su espacio propio de crecimiento profesional. “La energía de esta orquesta es increíble. Hay una enorme hermandad. La primera vez que pisé este lugar me recibieron con los brazos abiertos, me alcanzaron una silla, me guiaron, me enseñaron. Esto es muy bonito. Nunca había tenido amigos venezolanos y ahora no solo tenemos amistad, sino que aprendemos juntos”, dice la joven bogotana.

Lo mismo piensa otro miembro del grupo: el corista Fernando Buitrago y estudiante de la Universidad Nacional Abierta y a Distancia (Unad), quien reconoce que este es un lugar perfecto para evitar el peor miedo de los egresados colombianos: “En Colombia es muy difícil vivir del arte. Pero este es un lugar para crecer, con mucho futuro, con todo el potencial para triunfar”, cuenta Buitrago.



Osiris Rozo y Daniel Molina suelen interpretar juntos ritmos populares con giros clásicos

Foto: César Melgarejo- El Tiempo

**Volver a ser músicos.** Osiris Rozo, su esposo Daniel Molina y su hijo Ian, de un año y medio de edad, hacen su aparición en la sede de la Iglesia Evangélica Luterana El Redentor, en (norte de Bogotá), donde la Orquesta y el Coro lograron un espacio para ensayar. Llegaron a Colombia hace 7 meses. Ella es violinista profesional, pero por la crisis no se ha podido graduar. “Todos los maestros que me podían dar el cartón se fueron de país”, relata.

Estar en la Orquesta es volverme a sentir músico. No hay momento más feliz en el día que el de ensayar

Daniel es especialista en folclor venezolano. Toca el cuatro. Y ha encontrado su espacio en la Orquesta, especialmente en las piezas que mezclan música clásica con piezas tradicionales y populares.



## Festivalito Ritoqueño de música colombiana

Patrimonio Cultural de Santander - Patrimonio Cultural de Floridablanca  
Orgullo de Santander para Colombia

Ambos trabajan como freelance por internet. Pero es en su lugar de ensayos donde realmente, según sus propias palabras, vuelven a vivir, a vibrar con lo que les gusta e ir más allá de tocar en un espacio donde –dicen– el público es ingrato: los buses de TransMilenio. “Jamás me imaginé hacerlo y es un contraste complejo. De pasar de un escenario grande, donde todos te escuchaban a un lugar en el cual a duras penas tres personas te ponen atención”, cuenta Daniel.

Pero los lunes, martes y viernes, durante dos horas, de 7 a 9 de la noche, todo cambia. “Esos días nos sentimos libres”, asegura Osiris. Y sus compañeros asienten. Todos coinciden en que quienes apenas comienzan por el camino de la música descubren que sí se puede soñar con vivir de su pasión, del oficio que escogieron. Y para aquellos a quienes la migración los hizo empezar de cero, ese tiempo les recuerda quiénes son y para qué están en el mundo. Les revive la fuerza de sentir la ovación en un escenario.

Que lo diga Luis Farfán, quien decidió que no importaba nada más que la música. Por eso, como si quisiera retroceder en el tiempo, vendió su moto para hacerse, una vez más, a un corno francés. Lo restauró y se decidió, en octubre, a tocar las puertas de la Orquesta Sinfónica de la Juventud. Y desde ese momento podría decirse que resucitó.

“Estar en la Orquesta es volverme a sentir músico. No hay momento más feliz en el día que el de ensayar. No importa si pedaleé mil horas bajo sol o bajo lluvia, porque acá recuerdo que yo no soy mensajero, que yo vine para ser músico”.

## Pintar la pared

Esas huellas y esos indicios vienen desde el pasado lejanísimo y se funden con el presente.

Por: Juan Esteban Constaín / El Tiempo



La especie humana progresa no solo hacia adelante –muchas veces camino del abismo, pero esa es otra discusión– sino también hacia atrás, hacia el pasado. Cuanto más avanza, mayor es también su conocimiento sobre lo que la precede, sobre aquello que dejó a sus espaldas. Como si cada nuevo paso que da lanzara haces de luz que van iluminando el camino ya recorrido. Luz, más luz.

Lo que quiero decir es que nada tiene más futuro que la historia; la historia o el conocimiento histórico, digamos, la historia como una disciplina intelectual y un arte y un saber. Nada tiene más futuro que el pasado y las posibilidades de interpretarlo y entenderlo cada vez mejor, con más certeza y claridad. Esa es un idea maravillosa del progreso, cuando lo medimos en lo que hemos aprendido y descubrimiento de nuestra remota antigüedad.

¿Qué tan remota? Pues se supone que mucho, muchísimo; cada vez más. Ayer leí, por ejemplo, que en la isla de Célebes, en Indonesia, unos arqueólogos encontraron una pintura rupestre que podría ser el testimonio más antiguo del arte figurativo de la especie humana. Es una escena de cacería, hasta donde se ve, con búfalos y jabalíes y pequeños hombres que los acechan. Fue pintada hace 44.000 años.

Como dice en alguna parte el poeta Roberto Juarroz: “Dios creó al hombre porque le gustan las historias”

Y 44.000 años son muchos más, por lo menos 10.000 más, que los que tienen las pinturas rupestres figurativas más antiguas que se conocían hasta hace una semana. En el caso de este nuevo descubrimiento de Célebes, han dicho los arqueólogos que lo hicieron, se trata también del hallazgo de la ‘pieza narrativa’ más antigua de nuestra especie: la historia más vieja que hayamos contado aquí, por ahora.

Un arqueólogo inglés, Alistair Pike, publicó hace un par de años una investigación sobre una serie de pinturas rupestres en España; otras muy distintas de las famosas de la cueva de Altamira, de las que dijo Picasso, según dicen, que todo lo que se había pintado luego era una mala copia. Lo interesante de esa investigación de Pike es que demostraba que quienes habían hecho esas pinturas eran neandertales, no *homo sapiens*.

Algo así también concluyó Dirk Hoffman, un físico alemán que en realidad se ocupa de la prehistoria, y quien sostiene que los primeros creadores de belleza, y no solo de utensilios prácticos, eran estos hombres de Neandertal que antes parecían tan primitivos, valga la expresión. Pero es en ellos donde está la invención de lo humano: la búsqueda de lo sublime como un fin en sí mismo.

Aquí en Colombia se acaba de publicar un libro maravilloso de Carlos Castaño-Urbe sobre el arte rupestre del parque natural de Chiribiquete, protegido por la Unesco como patrimonio de la humanidad. Se llama *Chiribiquete, la maloka cósmica de los hombres jaguar* y es un descomunal trabajo que combina el rigor académico con la sensibilidad para adentrarnos en la comprensión, hasta donde ella es posible, de ese mundo sagrado.

Un mundo que además todavía está allí, y eso es lo más conmovedor, en una continuidad histórica y ritual que hace todavía más difícil pero también más hermoso el trabajo del arqueólogo. Porque esas huellas y esos indicios, como decía Carlo Ginzburg, vienen desde el pasado lejanísimo y se funden con el presente, sin que se pueda saber siempre cuándo ocurrieron esos pasos.

También el pasado de América, o lo que hoy llamamos así, nuestro pasado, se va ensanchando y enriqueciendo cada vez más. Me acabo de dar cuenta de que he usado demasiado esta expresión, “cada vez más”, pero así es. Y en relatos como el de Chiribiquete, amenazado por la violencia más que por el tiempo, laten las claves para entenderlo mejor.

Como dice en alguna parte el poeta Roberto Juarroz: “Dios creó al hombre porque le gustan las historias”.

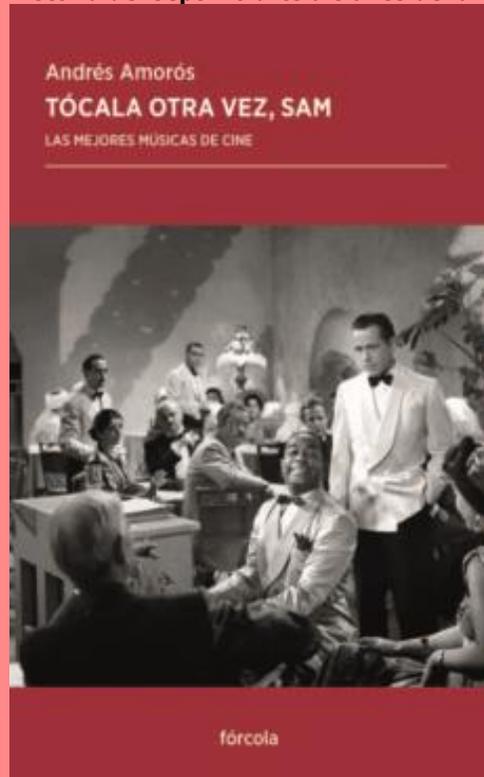
## Festivalito Ritoqueño de música colombiana

Patrimonio Cultural de Santander - Patrimonio Cultural de Floridablanca  
Orgullo de Santander para Colombia

### Un recorrido por el cine clásico con la guía de sus músicas

(EFE) / El Espectador

En su último libro, "Tócala otra vez, Sam. Las mejores músicas de cine", que acaba de salir a la venta, el escritor español, profesor y, sobre todo, cinéfilo Andrés Amorós nos propone precisamente eso: recorrer buena parte de la historia del séptimo arte a través de la música, un nexo que muchas veces pasa inadvertido, para bien o para mal.



"Tócala otra vez, Sam. Las mejores músicas de cine" libro editado por Fórcola en 2019. Cortesía

Cuando a un aficionado al cine se le menciona a John Ford, Raoul Walsh, Michael Curtiz o Billy Wilder, de inmediato se entusiasma y quiere volver a ver una de sus películas, ninguna de las cuales se podría considerar completa sin la banda sonora, que ayudó a que sean inconfundibles e inolvidables.

De esa conjunción tan perfecta como complicadísima de establecer con buen acuerdo nos habla Amorós afirma que estos directores clásicos (y algunos aun en activo, como Clint Eastwood o Francis Ford Coppola) "sabían elegir muy bien las músicas" de sus películas. No se puede uno imaginar "They Died with Their Boots On" (Raoul Walsh, 1941) sin la canción "Garry Owen", una tonada popular irlandesa que llegó a convertirse en el himno del mítico Séptimo de Caballería al que el general Custer condujo a la muerte en Little Big Horn. Ni nadie puede evitar enardecerse cuando en "Casablanca" (Michael Curtiz, 1942) "La marsellesa" hace callar a los alemanes que están coreando una canción guerrera en el café de Rick.

Tampoco habrá ningún cinéfilo, mitómano o simplemente transeúnte del cine que alguna vez no haya dicho "tócala otra vez, Sam", muy libérrima traducción al español de la indicación que Bogart le da a su amigo el pianista para que toque "As time goes by", una melodía inmortal y que redondea toda la grandeza de este superclásico del cine, cuya banda sonora compuso el gran Max Steiner y que, según afirma Amorós en su libro, "es sinónimo de romanticismo cinematográfico".

Asimismo, no se puede concebir "They Died with Their Boots On" (John Ford, 1952) sin la música que compuso para ella Victor Young o sin la balada irlandesa "La isla de Innisfree", que Maureen O'Hara (más pelirroja, vital y brava que nunca) interpreta al piano. Y es que Ford, el viejo cascarrabias, el bardo del cine clásico, quien siempre parecía mofarse sobre la pretenciosidad de ciertos directores cuando ilustraban con música una secuencia, supo rodearse de estupendos compositores para sus filmes. En otro sentido, desde luego nadie que la haya visto habrá podido olvidar la secuencia de la ducha de "Psycho" (Alfred Hitchcock, 1960) con el subrayado estridente y estremecedor de los violines ideado por Bernard Hermann. Nos invita a salir corriendo mientras nos quedamos pegados a la butaca.

Sin embargo, de acuerdo con Amorós, actualmente "hay una sobreabundancia de música" en las películas. Ya no se busca tanto subrayar o destacar un mensaje y, por lo tanto, "se cae en lo abrumador, en lo atronador". Este defecto se acentúa, según Amorós, por la tendencia de buena parte del cine actual a disminuir la influencia del guion en favor de elementos puramente pirotécnicos o



## Festivalito Ritoqueño de música colombiana

Patrimonio Cultural de Santander - Patrimonio Cultural de Floridablanca  
Orgullo de Santander para Colombia

visuales, condensados en una abrumadora exposición de efectos especiales. Ahora -señala- "tiene mucha menos importancia el guion, e incluso la humanidad de los personajes. Es un cine concebido para un público acostumbrado al ritmo de las series de televisión, donde todo transcurre muy deprisa" y en donde queda poco espacio para hacer retratos de personajes. En su libro, del que destaca que "no es para expertos ni para un público intelectual, sino para un público medio", Amorós se refiere a dos directores, Stanley Kubrick y Luchino Visconti, cuya obsesión e interés por encontrar la banda sonora perfecta son legendarios.

Visconti, un esteta, un manierista, casi un diletante del cine dio en el clavo cuando eligió el "Adagietto" de la Quinta Sinfonía de Mahler para ilustrar la melancólica belleza contenida en "Morte a Venezia" (1971), una de las cumbres del cine de todos los tiempos, que no se puede entender de ninguna manera sin esa música, idónea para reflejarnos en la desolada mirada de su protagonista, Dirk Bogarde. Más afanoso, si cabe, era Kubrick, quien, según cuenta Amorós, para preparar la banda sonora de "Barry Lyndon" (1975) "pidió que le trajeran toda la música del siglo XVIII que se había grabado en disco. La escuchó, la seleccionó y la manipuló, incluso cambiando el ritmo, el 'tempo'", como hace con la "Sarabande" de Händel, a la que adereza, modifica y articula según su conveniencia.

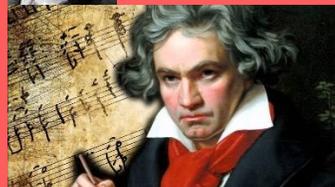
La música es el ornamento -y tal vez mucho más que eso- de todas estas películas. Muchas veces es una banda sonora rotunda, majestuosa, firme, relevante por sí misma. Otras, en cambio, es casi un suspiro, un susurro, imprescindible para coronar la secuencia final de "The Bridges of Madison County" (Clint Eastwood, 1995).

"El buen cine no te cansas de verlo. No es de usar y tirar", señala Amorós, quien sostiene que la hipercorrección política que parece acompañarnos ha lastrado y lastra el cine actual. Amorós comenta que "existe una tendencia, derivada del entorno anglosajón contemporáneo, que nos lleva hacia un ternurismo sensiblero y tonto y con la que se trata de ocultar muchas veces la realidad", incluso "la realidad de la muerte".

### PERISCOPIO CULTURAL

## Comienza el año Beethoven

Por: Manuel Drezner / El Espectador



No se conoce la fecha exacta del nacimiento de Beethoven. Se sabe que fue bautizado el 17 de diciembre de 1770, o sea que debió haber nacido uno o dos días antes, o incluso el día 14, como decían las viejas biografías, ya que los requisitos eclesiásticos exigían que los recién nacidos fueran bautizados dentro del día siguiente al nacimiento. En todo caso, en el año entrante, el 2020, se conmemorarán 250 años de la llegada al mundo del gran genio y el mundo civilizado se prepara para hacer los festejos correspondientes con la interpretación masiva de su obra. En Bonn, su ciudad natal, por ejemplo, proyectan presentar durante el año todas las obras de Beethoven, incluso las más recónditas.

Aquí se han hecho dos anuncios, de gran interés. Uno de ellos es el de la sala de música de la Biblioteca Luis Ángel Arango, que presentará al Cuarteto Casals tocando todos los cuartetos del maestro. De hecho incluirán una rareza, un cuarteto que él transcribió de una sonata para piano y que casi nunca se toca, o sea que será un ciclo notable. El otro anuncio importante es el de la presentación de su ópera *Fidelio* en el Teatro Mayor Julio Mario Santo Domingo.

Me imagino que las otras organizaciones musicales bogotanas también harán homenajes a Beethoven, o sea que el año entrante será prácticamente dedicado en su parte musical a este compositor. Claro que escuchar música de Beethoven no es algo excepcional pues su puesto entre los grandes genios de la humanidad es indiscutible, pero el que haya una concentración tan grande de su obra es algo que los amantes de la música agradecerán como se merece.

### Emisoras que comparten con nosotros la música colombiana y la cultura en general.



Ondas de Fusacatán / Fusagasugá / [www.ondasdefusacatan.org](http://www.ondasdefusacatan.org)

## Festivalito Ritoqueño de música colombiana

Patrimonio Cultural de Santander - Patrimonio Cultural de Floridablanca  
Orgullo de Santander para Colombia

### Sopó estrena galería de arte en hierro forjado

Redacción Cultura / El Espectador

**Ricardo Cabrera, artista plástico y artesano, inauguró La forja galería, lugar en el que además de mostrar su obra, producto de una investigación de más de 25 años en torno al hierro forjado, expondrá objetos útiles como candelabros, lámparas, mobiliarios, chimeneas, entre otros.**



Imagen de La forja galería, de Ricardo Cabrera, el artista que se interesó por rescatar las viejas prácticas que restauran el hierro forjado y su investigación la ha llevado a cabo en más de nueve países. Cortesía

La forja galería se suma a la lista de lugares que en Colombia ponen como prioridad a la cultura. Con una exposición permanente de las obras de Ricardo Cabrera, el nuevo espacio, ubicado en el Centro Comercial El Yunque Plaza, vía Sopó, será también un lugar para la capacitación y creación de objetos en hierro. Los visitantes también podrán visitar el establo, en el que se encuentra la herrería con forjas, yunques y fuelles. El taller de Cabrera se va abriendo al explorador, al inquieto y curioso interesado en saber más sobre un hombre que ha formado a más de 500 herreros en Colombia y otros países.

Cabrera lleva más de 25 años investigando el hierro forjado y sus múltiples posibilidades en la escultura, el diseño y la arquitectura. El artista ha forjado piezas de distintas formas a través de una técnica en el manejo de los materiales y un evidente despliegue de creatividad. El artista ha sido uno de los pocos, sino el único, que se ha interesado por rescatar las viejas prácticas que restauran el hierro forjado y su investigación la ha llevado a cabo en más de nueve países.



Además de su labor como artista, Cabrera se ha desempeñado como asesor de la gobernación de Cundinamarca en temas de emprendimiento, diseño artesanal y montaje de procesos educativos. Como docente trabajó en las universidades El Rosario, La Javeriana y La Corporación Internacional de Estética, entre otras. Gracias a su aporte a la difusión del oficio de la forja de hierro, fue condecorado con la medalla a la Maestría Artesanal, otorgada por el Ministerio de Desarrollo Económico y Artesanías de Colombia. También recibió una condecoración por parte de la Presidencia de la República en el marco de la celebración de los 50 años de Artesanías de Colombia, y representó a Colombia en el programa de History Channel "Desafío Sobre Fuego", en su primera edición para Latinoamérica.

La Forja galería será entonces un lugar para la exploración y el descubrimiento de nuevas pizas de arte contemporáneo. Será un centro cultural en el que, además de comprobar que en el hierro también hay posibilidades estéticas y artísticas, los asistentes podrán encontrar todo tipo de objetos útiles como candelabros, lámparas, fogateros, faroles, lampararios, mobiliarios, chimeneas, entre otros. Este lugar será uno de los que represente, resguarde y defienda los esfuerzos por demostrar que en el arte las alternativas son infinitas.

## Festivalito Ritoqueño de música colombiana

Patrimonio Cultural de Santander - Patrimonio Cultural de Floridablanca  
Orgullo de Santander para Colombia

### Catorce monos aulladores fueron liberados en su hábitat natural

Luego de haber sido rehabilitados durante tres años y seis meses en el Zoológico Santa Fe de Medellín, en donde les enseñaron a valerse por sí mismos en vida silvestre, estos animales fueron liberados en el Magdalena Medio antioqueño.

#### Semana sostenible



Los monos aulladores son importantes dispersadores de semillas en los lugares en que habitan. Foto: Corantioquia

Un grupo de 14 monos aulladores rojos, una de las especies más traficada de forma ilegal en el país, fue liberado en bosques de una zona rural del Magdalena Medio antioqueño. Este fin de semana volvieron a la libertad tres hembras y cuatro machos, incluida una cría nacida en el zoológico Santa Fe de Medellín, el pasado mes de junio.

El proceso de liberación se realizó en la Reserva Huella Salvaje y se sumó a otro en el que siete ejemplares de la misma especie habían sido dejados en una zona distinta con el objetivo de que consoliden grupos separados.

El procedimiento, que se dio como producto de la coordinación entre el Parque Zoológico Santa Fe, el Área Metropolitana del Valle de Aburrá, Corantioquia y la Universidad CES, consistió en una liberación blanda, en la que los animales tuvieron la oportunidad de adaptarse al nuevo entorno ubicados dentro un encierro instalado en el punto que, a partir de ahora, es su lugar de residencia.

A estos ejemplares se les suministrará un suplemento alimentario durante algunos días, mientras deciden desplazarse a otros puntos del bosque y comienzan a alimentarse de manera autónoma con los productos del bosque. Estos animales comen principalmente hojas, aunque también se alimentan de frutos cuando están disponibles, lo que los hace importantes dispersores de sus semillas en los bosques que habitan.

Biólogos y otros expertos en campo se encargarán de monitorearlos a través de seguimiento satelital, con el fin de establecer el comportamiento de cada uno de los ejemplares en este nuevo hogar, en el que hay disponibilidad de alimento, refugio y condiciones óptimas para que continúen su ciclo de vida.

Este predio en el Magdalena Medio es conservado por la organización Huella Salvaje, que busca conciliar las actividades productivas con la preservación de la biodiversidad, a partir de procesos de educación y conocimiento de los recursos naturales de su zona.

¡Estamos felices! 14 aulladores, una de las especies más traficadas, hoy regresan a su hogar, el lugar de donde nunca debieron salir. ¡Gracias al @ZooSantaFe, al @Areametropol y a la @UniversidadCES por ponerle el al trabajo en equipo!

Las autoridades encargadas de realizar este proceso dijeron que tanto la rehabilitación como el monitoreo son el resultado de un trabajo coordinado en el que el Zoológico Santa Fe invirtió alrededor de 190 millones de pesos durante los 3 años y medio que tomó la conformación de los grupos y la readaptación. Por su parte, el convenio entre el Área Metropolitana del Valle de Aburrá, Corantioquia y la Universidad CES ha aportado cerca de 40 millones de pesos al proceso de liberación blanda y monitoreo. Lo anterior con el fin de garantizar el bienestar de los animales durante su estadía en el Zoológico y en el bosque que fue elegido para que sea su hogar.

#### Monos como mascotas

Esta es una de las especies de monos más traficada en Colombia. Cada año decenas de ellos, por lo general crías, son arrancadas de sus grupos familiares, muchas veces atentando contra la vida de la madre y los demás monos que las protegen, y vendidos por traficantes a los viajeros, en un proceso de compra que suele presentarse especialmente durante los períodos de vacaciones.

En estos procesos muchos de ellos mueren; otros llegan a centros poblados y a hogares, donde reciben alimentos inadecuados que los enferman. Adicionalmente, en este secuestro pierden su identidad con la especie al crecer solos y lejos de sus grupos, lo que altera su comportamiento: se deprimen, se ponen agresivos y se humanizan a niveles irreversibles, lo que en muchos casos no permite su recuperación.

Una de las especies más traficadas de nuestro país es el mono aullador.



## Festivalito Ritoqueño de música colombiana

Patrimonio Cultural de Santander - Patrimonio Cultural de Floridablanca  
Orgullo de Santander para Colombia

Junto a @Corantioquia y la @UniversidadCES logramos recuperar y regresar a su hábitat natural a 14 monos de esta especie que habían sido víctimas de tráfico ilegal. #ParemosYa #PonteDeSuLado  
También pueden transmitir y recibir enfermedades de los animales domésticos y las personas, además de que son sometidos a maltrato animal. La situación es tan grave, que muchos fallecen antes de que sus compradores decidan entregarlos o sean incautados por la autoridad ambiental.  
En los últimos 5 años, Corantioquia ha recuperado 14 individuos de *Alouatta seniculus* y el Área Metropolitana del Valle de Aburrá 42 monos. Muchos de estos terminan en colecciones como las del Parque Zoológico Santa Fe, que además de ofrecer un espacio para individuos que no pueden retornar a la libertad, cuenta con un programa de rehabilitación de monos aulladores rojos.  
La primera rehabilitación exitosa de este tipo de ejemplares se desarrolló en el año 2000, en el municipio de La Pintada, donde actualmente grupos de aulladores se desplazan libremente entre las ramas de los árboles que, además, fueron sembrados por el Zoológico en una zona anteriormente destinada a la ganadería.  
A esta experiencia le han seguido otras, en diversos bosques de Antioquia. El número de monos aulladores rojos rehabilitados y liberados suma 154.

### Desde una hamaca

Por: Héctor Abad Faciolince / El Espectador



Escribí artículos desde hace unos 40 años, uno o dos por semana, durante 52 semanas cada año... Si hago las cuentas de páginas siento una especie de vértigo, un vacío en el vientre, una sensación de que voy en caída libre por un precipicio que no puede tener otro final que estrellarse contra las piedras. Me falta el aire. Cuando me quedan apenas tres horas para la hora de cierre del periódico, muchas veces, siento que esta semana no seré capaz. Que tendré que inventar una enfermedad, una calamidad doméstica, una disculpa tonta. Lo único que me calma del terror ante la página en blanco es que durante estos decenios siempre he conseguido terminar algo más o menos decente para mandarle al director.

En diciembre, por Navidades, muchas veces escribo el mismo artículo que siempre se titula igual: "Desde una hamaca". Y casi siempre cito a una amiga a la que no conozco, Ana María Mesa: "la hamaca es el mueble ideal para leer". Leer, leer es lo mejor. Y en una hamaca, muchísimo mejor. Lo bueno de las fechas y de las fiestas de final de año es que le dan a la vida una apariencia de círculo, como si las cosas fueran cíclicas y todo volviera para renovarse. El planeta completa otra órbita alrededor del Sol y todavía estamos vivos, montados en él, y colgados de una hamaca que pende de dos palos. A finales de diciembre, en el trópico andino, el clima es apacible, la temperatura perfecta, y todavía hay agua, pájaros, mariposas. ¿Hasta cuándo? Yo sueño que mis nietos puedan vivir todavía algo así, si el calentamiento global lo permite.

El frenesí del año, los afanes, las luchas, las derrotas, los triunfos, las iras y las risas, se detienen al fin. En la casa vieja que nos dejó de herencia mi padre, que le dejó de herencia mi abuelo, que le dejó de herencia la bisabuela, nos juntamos más de 40 personas, una familia ruidosa, alegre y peleona al mismo tiempo. La más vieja se llama Cecilia, tiene 94 años, va a la Plaza Mayorista a hacer el mercado para esas 40 personas, y todos giramos a su alrededor como planetas y lunas alrededor de una estrella mayor. La nonagenaria, la matrona, cumple años el 25 de diciembre; por eso su nombre en la partida de bautismo es: María Cecilia Ana de la Natividad de Jesús. Nacer en la misma fecha del niño Jesús debe tener sus ventajas astrológicas. La astrología es una gran bobada, lo sé, pero si hubiera Dios este escogería el mejor día para hacer nacer a su hijo, supongo.

Esta vez la nonagenaria tiene una bebé sobre cada rodilla, las otras dos bisnietas que le nacieron este año: Matilde en septiembre, Amalia en octubre... Sanas y atónitas, con los ojos inmensos muy abiertos, tratando de entender las dichas y los ruidos de este mundo. Lloran y se ríen, comen, y por supuesto hay que cambiarles el pañal. Desde la hamaca dejo de leer, miro esas tres mujeres, y deseo que ojalá un día las dos bebés sean nonagenarias, todos nosotros estemos muertos y olvidados, pero una familia inmensa gire en torno a ellas, como pequeñas lunas buscando un ancla que le dé sentido al vértigo de los años.

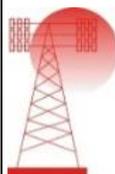
Alrededor de la hamaca tengo más de 15 libros para leer este final de año. Cuando me llegue el 8 de enero y todo se termine, quizá no haya leído ni siquiera la mitad, distraído por esta familia ruidosa que me obliga a jugar cartas, dominó, mímica, diccionario, lobos y corderos, a cantar villancicos, bambucos y boleros, en fin, la dicha cíclica de estar todos juntos y seguirnos queriendo. "El sueño de ser buenos y felices", que alguna vez nos inculcaron y tratamos de cumplir. Yo ya no pido tanto como ser feliz. Me conformo con no ser terriblemente infeliz, es decir, con que no haya tragedias. Eso he aprendido viviendo y leyendo: que aspirar a la felicidad es mucho pedir, y hay que conformarse con que no haya algún horror, nada más. Que no maten a nadie, que no nos vuelva idiotas un golpe o una enfermedad. Que un rayo, una tormenta o un incendio no nos tumba la casa. ¿Será mucho pedir?



**Festivalito Ritoqueño de música colombiana**  
Patrimonio Cultural de Santander - Patrimonio Cultural de Floridablanca  
Orgullo de Santander para Colombia

## Festivalito Ritoqueño de música colombiana

### Benefactores



**CHAR INGENIERÍA LTDA.**

Calle 31 No 29 - 25 ofc 103  
Tel: 6457722 Fax: 6452599  
Bucaramanga



**Allianz**



**Latonería Especializada**  
**Expertos en Colisiones**  
**Pintura de alta tecnología**

Ingeniería aplicada en alta colisión



Álbum Musical de Colombia  
Radio y Televisión



Cantar de los Andes

**Festivalito Ritoqueño de música colombiana**  
Patrimonio Cultural de Santander - Patrimonio Cultural de Floridablanca  
Orgullo de Santander para Colombia

## La primera pintora del Renacimiento vuelve a la luz tras siglos de olvido

Álvaro Caballero- EFE / El Espectador

**Mujeres restauradoras que sacan del olvido a mujeres artistas: es la idea tras la asociación Advancing Women Artists (AWA), que ha permitido exponer al público por primera vez la monumental "Última Cena" de la artista del Renacimiento Plautilla Nelli, una de las primeras pintoras conocidas.**



Gracias a esta nueva vida para la "Última Cena" se han podido apreciar detalles antes ocultos, como una "descripción anatómica muy atenta", lo que se ve en unas manos perfectamente definidas. Cortesía

Esta "obra maestra", un gran cuadro de 7 metros de largo y "gran complejidad", cuelga ahora en el Museo de Santa María Novella (Florencia), tras pasar siglos oculto en el refectorio de un monasterio dominico, explica la directora de AWA, Linda Falcone.

Sor Plautilla pasó su vida entre los muros de un convento, y aprendió a pintar de forma completamente autodidacta, pero aun así "se atrevió" a realizar un cuadro de este calibre, una "Última Cena" que solo creaban los hombres "en el punto álgido de su carrera para demostrar su maestría", continúa Falcone. Nelli dejó su impronta en una firma de gran tamaño, en la que se lee "orate pro pictora", "rezad por la pintora", lo que se considera la primera mención conocida a una artista en femenino en el Renacimiento, y que AWA tomó como una "apelación al futuro" para recuperar el cuadro y que no se olvidara su mensaje.

**Una última cena llena de sorpresas** Tras cuatro años de trabajo y 220.000 euros recaudados gracias a donaciones individuales, la "Última Cena" vuelve a lucir con todo su esplendor, ya que deficientes restauraciones anteriores y un pésimo estado de conservación lo habían "perjudicado gravemente", cuenta la restauradora Rosella Lari. Para poder financiar los trabajos, la ONG puso en marcha la iniciativa "adopta un apóstol", que permitía financiar a cada persona la recuperación de cada uno de los doce acompañantes de Jesús, aunque fue más difícil que alguien aportara dinero a Judas, reconoce Falcone.

Su asociación ya había empezado a restaurar obras menores de Plautilla Nelli a partir de 2006, pero esta era la "obra maestra" de la religiosa, un trabajo que para Lari ha sido "muy largo y complejo" pero también muy "bello". Gracias a esta nueva vida para la "Última Cena" se han podido apreciar detalles antes ocultos, como una "descripción anatómica muy atenta", lo que se ve en unas manos perfectamente definidas y que cobra más valor aun cuando Nelli, como mujer, nunca pudo estudiar anatomía como los demás artistas.

La pintora decidió representar el momento en el que Jesús desvela que Judas le ha traicionado, de manera que puede mostrar "la reacción emotiva de cada santo", y alejarse de una representación estática, señala Falcone. Según Lari, la religiosa florentina probablemente se había inspirado en representaciones de la Última Cena más famosa de todas, la de Leonardo da Vinci, pero la de Nelli tiene características propias, como un papel central de Judas, sentado frente a Jesús, o una detallista naturaleza muerta a lo largo de toda la mesa.



## Festivalito Ritoqueño de música colombiana

Patrimonio Cultural de Santander - Patrimonio Cultural de Floridablanca  
Orgullo de Santander para Colombia

**Una pionera en la Florencia de los Médici.** Aunque Nelli, como tantas otras artistas, haya caído en el olvido en los últimos cien años, en el siglo XVI tenía una gran fama, y el historiador contemporáneo a su tiempo Giorgio Vasari contaba que "en las casas de los caballeros en toda Florencia hay tantas imágenes, que sería tedioso intentar hablar de todas ellas".

"Es importante hablar del éxito que tenían para que el público pueda ver modelos de mujeres exitosas", reivindica Falcone, quien con su asociación ha restaurado ya 66 obras de pintoras.

En el interior del convento florentino de Santa Catalina de Siena, Nelli consiguió crear un "verdadero taller" en el que trabajaba junto con ocho otras monjas y vendía sus codiciadas obras a los nobles de la ciudad, desafiando la norma que prohibía pintar profesionalmente a las mujeres. "Era una persona extraordinaria, una maestra de pintoras y una mujer muy fuerte y decidida", asegura Falcone, quien destaca que Nelli, "sin estudios de anatomía, no solamente pinta a un hombre, sino a trece, y en una composición bastante complicada".

Para AWA, rescatar el patrimonio artístico creado por mujeres no es importante solo desde un punto de vista cultural, sino también social: sirve para "comprender mejor el contexto de lo que significaba ser mujer". Falcone cree que "la percepción de las mujeres en el arte está cambiando", ya que hace doce años, cuando se creó AWA, "ni siquiera había una lista de mujeres artistas".

Con la presencia de la "Última Cena" en uno de los puntos más visitados de Florencia, su asociación espera llamar la atención al público de un arte durante demasiado tiempo olvidado.

## Amores escondidos

Por: Sorayda Peguero / El Espectador



Un señor de 85 años me dice que colecciona artículos. Los selecciona y recorta con cuidado. Cuando ha acumulado cierta cantidad, los pega en páginas en blanco y anota debajo la fecha de su publicación. Así es como hace sus propios libros de 50 páginas: libros de artículos que le gustan. En el mensaje que me escribió, dice que siempre ha leído mucho, que ahora lee menos –por la edad–, que le encanta leer el periódico, practicar ese pequeño acto de subversión que es tocar el papel.

Aún recuerdo el ritual de los domingos por la mañana. Yo separaba las páginas culturales del periódico y buscaba un rincón silencioso de la casa que me permitiera disfrutar de la lectura con tranquilidad. Nunca fue fácil encontrar ese espacio de silencio. Tampoco fue fácil justificar la cantidad de suplementos que fui reuniendo en una caja de malta alemana que guardaba debajo de mi cama. Tenía otro ritual: el de los días de lluvia. Cuando me sentaba en el suelo y repasaba cada suplemento como si lo estuviera leyendo por primera vez.

Durante un tiempo fui la lectora apasionada de un sacerdote español que publicaba una columna en el periódico que llegaba a mi casa. Un día me armé de valor y le escribí. Puse mi carta en un sobre aéreo que compré en el colmado de la esquina. Después, una plácida tarde de diciembre, cuando en esta parte del Caribe empieza a hacer menos calor, fui a la oficina de correos con mi amiga Evy. Pregunté qué tenía que hacer para enviar la carta. Pagué por un sello y lo pegué donde me indicaron. La imagen del sello era una flor de Navidad. Como llevaba suficientes monedas, pedí dos sellos más, uno para mí y otro para Evy.

Visité la oficina de correos varias veces. Empujaba la pesada puerta del edificio, que en todas las ciudades y municipios tenía una fachada imponente y gris. Le preguntaba a la señora de la recepción si había recibido una carta con mi nombre. No estaba segura de que la carta que envié hubiera llegado a su destino. A veces me preguntaba dónde fue a parar. ¿La habrá leído el cura? ¿Se perdió en el camino? ¿La recibiría de vuelta o se quedaría flotando en el limbo de las cartas olvidadas? Llegué a imaginar que los empleados del Instituto Postal Dominicano se reunían alrededor de un escritorio para leer mi carta a la hora del café. Imaginaba que uno de los empleados, el que tenía más talento para leer en voz alta, –siempre hay alguien con ese don en las oficinas de correos–, se colocaba en el centro y gesticulaba dramáticamente mientras leía. Imaginaba que los demás se reían, que se reían de mí, del entusiasmo de una joven lectora que fracasó en su intento de tender un amistoso puente de palabras.

Existe un puente de palabras que me conecta con algunos lectores de esta columna. Mi madre, que ha tenido noticias de esta correspondencia, suele bromear diciendo que tengo "amores escondidos" en Colombia. Así es como los adolescentes de su generación se referían a los romances clandestinos. Dadas las escasas oportunidades que tenían para comunicarse en persona, recurrían al intercambio secreto de papellitos doblados en cuatro. Desde hace cuatro años ocurre con cierta frecuencia. Alguien, en Bogotá, Cartagena o Barranquilla, se sienta delante de un computador y me escribe un mensaje. Quiero creer que cada mensaje ha recibido una respuesta. Intento que así sea. Pero la posibilidad de un despiste planea sobre mi cabeza como una mosca impertinente.

Espero que nos sigamos leyendo el año que viene. Felices fiestas.

**Festivalito Ritoqueño de música colombiana**  
Patrimonio Cultural de Santander - Patrimonio Cultural de Floridablanca  
Orgullo de Santander para Colombia

## **Clarice Lispector: "¡Se muere mi personaje!"**

Laura Camila Arévalo Domínguez / El Espectador

**Decían que a Clarice Lispector no se le entendía lo que escribía, y puede que aún lo digan, porque desde que murió, en 1977, no han cambiado mucho las pretensiones de los amantes de las normas.**



Clarice Lispector nació el 10 de diciembre de 1920 en Vinitsa, Ucrania y falleció el 9 de diciembre de 1977, Río de Janeiro, Estado de Río de Janeiro. Placard Cultural

"No escribo para agradar a nadie", decía, pero aun así debía enfrentarse a las cabezas de la intelectualidad de su época, que se encargaron de rechazar sus textos. Cuando era una niña, por ejemplo, le dijeron que sus contribuciones no serían aceptadas en el Diario de Pernambuco porque solo hablaban de puras "sensaciones".

¿Y de qué más podría hablar Lispector?, si su sangre venía cargada de pura emoción. La misma con la que sus padres decidieron huir hacia Brasil de la persecución a los judíos. Eran ucranianos y fueron humillados hasta el hartazgo. Escaparon agotados de tanta violación, de tanto miedo, de tanto horror.

El nombre de la niña, que salió a los dos años de su país, fue Chaya Pinkhasovna Lispector, que luego cambió por Clarice, para que comenzara de cero, tal vez un poco más parecida a sus nuevos vecinos, un poco más cercana, menos distinta, judía, rechazada. El plan de comenzar a uniformarla con el resto de brasileños no funcionó muy bien: la mujer se dedicaría a escribir hasta su último suspiro, y lo haría bajo sus reglas. La familia de Lispector soñaba con pertenecer a alguna tierra, y ella voló con ellos, pero fue incapaz de sostener su bajo perfil, ya que al convertirse en escritora, sus letras la delatarían como la diferente, la sensible, la visceral.

En 1939, entró a estudiar Derecho en la Universidad de Brasil, donde continuó su formación como "bicho raro". Aunque en su adolescencia ya se había encontrado con las letras de Monteiro Lobato, Joaquim Machado de Assis, Jorge Amado, Fiódor Dostoyevski y Rachel de Queiroz, en sus días de universitaria el mundo se hizo más injusto y la condición humana más compleja. A pesar de sus inquietudes, decidió casarse con el diplomático Maury Gurgel Valente, y se suspendieron sus dudas, ya que se convirtió en una esposa. Dejó su familia, su país y su carrera como periodista y escritora, que para ese tiempo ya comenzaba a perfilarse gracias a sus colaboraciones en periódicos y su maestría con las palabras.

Desde que nació, Lispector se cargó una responsabilidad que no le partió la espalda, pero sí la paz mental. A su madre, Mania Krimgold, la violaron un grupo de soldados durante los pogromos: los linchamientos a la población judía durante el Imperio ruso. Fue contagiada con sífilis, y su hija, que padecía el sufrimiento de su mamá en silla de ruedas, se comprometió a comportarse para salvar a su madre. Si se portaba bien, no moriría, pensaba; pero no funcionó, sí murió, la sífilis se la llevó, y ella, que se hubiese liberado de ese peso con su partida, quedó con la inaguantable culpa. A pesar de haberse casado y de aceptar vivir entre las dinámicas de lo socialmente aceptado, su escritura nunca se pudo moldear. Porque su vida, desde que nació, no había sido la de alguien corriente. Llegó al mundo siendo pobre, en el seno de una familia rechazada, así que escribir, ese acto que ella misma describió como el más íntimo del mundo, no iba a reflejar a una mujer común.

*El triunfo, Cerca del corazón salvaje, El ilustre, La ciudad sitiada, Lazos de familia, La manzana en la oscuridad*, y la más aclamada, *La pasión según G.H.*, fueron obras atravesadas por sus experiencias como ama de casa, mujer acomodada y joven educada, pero también por sus inquietudes por la condición humana y sus alcances. Los viajes en los que transcurría su vida, que eran constantes, gracias al trabajo de su esposo, su inestabilidad, su rol como madre (tuvo dos hijos) y los requerimientos para escribir, que, según ella, tenían que ver con un soporte que le permitiera dedicarse a eso, y solo a eso, la llevaron a conclusiones que plasmaba pegando palabras de forma inusual. Sus personajes eran complejos, pero se abstenía de narrarlos analizando su psique. Prefería limitarse a describirlos, así el lector podría adoptar sus posturas libremente.

Su última mudanza con su esposo fue hacia Washington. Allá se divorció. Regresó a Río de Janeiro y retomó la escritura. Buscó su autonomía como autora y comenzó a conseguir independencia económica.

En 1966, la escritora se quedó dormida con un cigarrillo prendido en la mano. Se incendió toda su habitación. Su mano derecha, que estuvo cerca de ser amputada, no volvió a recuperar la movilidad. Su cabeza vivió los años que restaron de su vida entre la voluntad por escribir y una depresión similar a la de su madre. A pesar de todo, continuó produciendo obras que la convirtieron en una de las escritoras más importantes del siglo XX.

El 9 de diciembre de 1977 murió a causa de un cáncer de ovario. "¡Se muere mi personaje!", le gritó a su enfermera, y su boca expulsó la última prueba de que cada segundo vivido, así no estuviese frente a una máquina de escribir, lo dedicó a la literatura.

## Festivalito Ritoqueño de música colombiana

Patrimonio Cultural de Santander - Patrimonio Cultural de Floridablanca  
Orgullo de Santander para Colombia

### Nace primera reserva para proteger a la carranchina, tortuga en vía de extinción

Estará ubicada el municipio de San Benito Abad (Sucre), en un terreno de 120 hectáreas con varias ciénagas y humedales. El proyecto, liderado por Wildlife Conservation Society (WCS), impulsará la conservación y reproducción de este reptil que solo habita en el Caribe colombiano.

Semana sostenible



Foto: Mauricio "EL PATO" Salcedo

La tortuga carranchina es una especie en peligro debido a la deforestación del bosque seco en la región caribe. Foto: Mauricio "El Pato" Salcedo (WCS).

Colombia ya perdió cerca del 90 por ciento de su bosque seco tropical, un ecosistema fundamental en la regulación hídrica que está en alto riesgo de colapso y degradación. De contar con más de 9 millones de hectáreas repletas de ceibas, guayacanes, cañaguates, arrayanes, palmas y caracolés, árboles que en sequía pierden sus hojas y retienen agua dentro de sus raíces y tallos, hoy en día no sobrevive más de un millón de hectáreas.

Según el Instituto de Investigación de Recursos Biológicos Alexander von Humboldt, los siete departamentos de la región Caribe concentran más de 417.000 hectáreas de bosque seco. Sin embargo, esta mancha de verde sigue acorralada por la deforestación, una actividad que en la zona es impulsada por motores como la introducción de cultivos, la ganadería extensiva y la construcción de obras de infraestructura.

La acelerada destrucción del bosque seco en la costa Atlántica ha afectado a valiosas especies de flora y fauna que allí habitan. La tortuga carranchina (*Mesoclemmys dahli*), un reptil endémico del Caribe colombiano (es el único lugar del mundo donde vive), ha sido una de las principales víctimas de la motosierra.

La Unión Internacional para la Conservación de la Naturaleza (UICN) tiene a la carranchina dentro del listado de especies en peligro crítico de extinción, principalmente por la degradación y pérdida del bosque seco caribeño. Sumado a esto, el Humboldt afirma que esta tortuga en edad adulta es consumida ocasionalmente por los habitantes de los departamentos de Bolívar, Cesar y Sucre.

"La carranchina es una especie en peligro puesto que tiene una extensión de presencia reducida, de no más de 413.000 hectáreas. Los ecosistemas donde habita se han transformado, reducido y degradado de manera notable en un 80 por ciento. Esto ha causado una reducción poblacional e inclusive la desaparición de la especie en algunas localidades", cita el Humboldt en el Libro Rojo de Reptiles en Colombia.

Entre tanto, algunos estudios recientes sobre genética del paisaje concluyeron que la fragmentación sufrida por el bosque seco ha causado la división de sus poblaciones en al menos seis grandes grupos, los cuales están aislados y cuyos individuos han tenido que reproducirse entre parientes. Esto ha incrementado la probabilidad de que adquieran genes defectuosos que podrían derivar enfermedades, cambios físicos o incluso en la muerte.

**Hay esperanza.** Con el propósito de que la tortuga carranchina no desaparezca del país, WCS Colombia (Wildlife Conservation Society), en colaboración con Turtle Survival Alliance (TSA) y Rainforest Trust, acaba de adquirir un predio rural de 120 hectáreas en el municipio de San Benito Abad (Sucre), terreno que se transformará en una zona de reserva para este reptil.

"Esta es la primera y única área en el país destinada a la conservación de la carranchina, donde impulsaremos la conservación y la reproducción sana del reptil, cuyas poblaciones silvestres están aisladas por los daños que ha sufrido el bosque seco", informó Germán Forero, director científico de WCS Colombia.

Le puede interesar: ¿Sabe en qué se diferencian los murciélagos de los vampiros?

A esta futura reserva se llevarán varios ejemplares de diferentes grupos poblacionales de la especie, nunca emparentados, para que entre ellos pueda existir un intercambio sano y apropiado. Además, los expertos harán un trabajo de restauración en las ciénagas y humedales del terreno, con miras a mejorar las condiciones naturales del lugar y la calidad del hábitat

"Aprovechando que las tortugas, por su tamaño y peso, pueden moverse intencionalmente de un lugar a otro con más facilidad, al llevar algunos grupos a la reserva lograremos introducir genes nuevos y aumentar la diversidad. Ante la desaparición de su entorno tradicional, muchas de estas tortugas se han tenido que amoldar a condiciones ambientales diferentes, optando por vivir en potreros. La idea con esta zona de protección es recuperar y proteger su hábitat y darles nuevas oportunidades de reproducción", anotó Forero.

## Festivalito Ritoqueño de música colombiana

Patrimonio Cultural de Santander - Patrimonio Cultural de Floridablanca  
Orgullo de Santander para Colombia

Los científicos también realizarán un monitoreo continuo para saber si la población comienza a aumentar con las medidas de protección. Según el director científico de WCS Colombia, esto se transformaría en una prueba que podrá despejar dudas y perfeccionar la toma de decisiones de manejo para la carranchina en otros sectores del norte del país.

Por último, WCS Colombia ya trabaja con los ganaderos del Caribe para proteger el poco bosque seco que ha resistido las intervenciones humanas y recuperar la vegetación ribereña por medio de acuerdos que permitan destinar porciones de terrenos a la conservación del reptil.

**Cabezona y nocturna.** La carranchina es una tortuga pequeña que puede alcanzar los 29 centímetros. Su cabeza es de color gris y proporcionalmente grande, aplanada y ensanchada en la región temporal. Es acuática y de hábitos nocturnos.

Habita solo en Colombia, en los departamentos de Atlántico, Bolívar, Cesar, Córdoba, Magdalena y Sucre, en pequeños pozos, quebradas y arroyos rodeados por bosque seco de las cuencas de los ríos Sinú, Magdalena, Cesar y San Jorge.

Le puede interesar: Tortuga gigante que se consideraba extinta hace 100 años fue encontrada en Ecuador

"En Córdoba la especie es abundante localmente, con densidades de 20 a 60 tortugas capturadas por hectárea. En algunos jagüeyes o humedales artificiales estos valores fueron de hasta 500 individuos capturados. En Cesar estas densidades no superaron las 10 tortugas por hectáreas. Debido a la reproducción de individuos emparentados, la especie está en un mayor riesgo de extinción del que anteriormente se pensaba", afirma el Humboldt.

El Libro Rojo de los reptiles informa que la especie fue descubierta originalmente en Sucre, en pantanos situados en lo que hoy es la ciudad de Sincelejo y que actualmente están completamente urbanizados, aunque subsiste en el campo.

"Los campesinos de este departamento que acostumbra cultivar peces en jagüeyes, eliminan las carranchinas para garantizar el éxito de tales cultivos. La quema de maleza para preparar el suelo también es causa de la muerte de numerosos quelonios, especialmente en época de anidación".

## Si quiere vivir el vallenato en Navidad, el destino es Patillal

La tierra de Escalona celebra el Festival Tierra de compositores.

Por: Liliana Martínez Polo / El Tiempo



Jose Alfonso 'El Chiche' Maestre, cantautor vallenato, estará en el cierre del Festival Tierra de Compositores de Patillal, este 25 de diciembre.

Foto: Liliana Martínez Polo / EL TIEMPO

La canción vallenata inédita es la protagonista de cada diciembre en el mundo vallenato. Esto, porque se premia a las mejores composiciones en el Festival Tierra de Compositores de Patillal, que tradicionalmente se realiza del 23 al 25 de diciembre. El encuentro premia también al mejor acordeonero juvenil, el duelo de versos de piquería infantil y, fuera del tema musical, también tiene concurso de cometas.

Este año, el Festival eligió para su homenaje no a una persona -como en la mayoría de sus ediciones- sino a otra institución. Así que le rendirá tributo al Festival de la Leyenda Vallenata que se celebra en abril de cada año, en Valledupar, presidido por Rodolfo Molina.

El Festival de la tierra que vio nacer a importantes compositores del folclor vallenato como Rafael Escalona y José Alfonso 'El Chiche' Maestre, tiene como epicentro la tarima Octavio Daza en la Plaza Fredy Molina, este último también compositor patillalero. Es allí donde se desarrollan sus concursos musicales y su concierto final en la noche del 25 de diciembre. Por otro lado, el concurso de cometas tendrá lugar en el Parque de los Compositores del corregimiento.

El espectáculo musical, posterior a la final del concurso de canción inédita, el 25 de diciembre, estará a cargo de Los Hermanos Carrillo, conjunto musical que mantiene viva la línea del vallenato con guitarra que en algún momento, muchos años atrás, rivalizó con el vallenato hecho con acordeón en espacios discográficos.

También hará presencia la cantante Ana del Castillo, una figura joven que se ha dado a conocer en el ámbito nacional este 2019, por diversas polémicas además de su talento. El público también verá en escenario a Diomedes de Jesús, hijo de 'El Cacique de la Junta', que este año estrenó un álbum como cantante, y al cantautor vallenato José Alfonso 'El Chiche' Maestre.

## Festivalito Ritoqueño de música colombiana

Patrimonio Cultural de Santander - Patrimonio Cultural de Floridablanca  
Orgullo de Santander para Colombia

**CUMPLE 10 AÑOS**

### **Sílaba: la hermandad literaria**

**Andrés Osorio Guillot / El Espectador**

**Esta editorial independiente, creada por Lucía Donadio, ha logrado mantenerse por su apuesta integral del libro y su cercanía en el trabajo entre editores y autores.**



Leyenda / crédito

A veces pedimos que los libros perduren más que los estallidos, pedimos que los libros nos salven del olvido, de la indiferencia. A veces pedimos que los libros ayuden a evitar la represión y la violencia. Los libros son necesarios, son vehículos que transportan la(s) historia(s) y resguardan las teorías, los relatos y las tradiciones que han cambiado la visión del mundo y la forma en que lo entendemos. Los libros, que son vehículos, o que pueden ser naves como lo dijo alguna vez Emily Dickinson, nos transportan a las ciudades que anhelamos, al tiempo que quisiéramos pertenecer o a la historia que quisiéramos contar.

Detrás de cada autor hay un proceso que requiere paciencia, un método que exige precisión, cuidado y respeto con el autor y con los que serán los futuros lectores. El proceso de edición toma tiempo, toma varias horas de reflexión y trabajo, es decir, que el libro, cuando ya está constituido como objeto, ha cargado consigo varias mentes que lo han pensado, que lo han hecho y deshecho, que lo han imaginado y lo han realizado. Eso son los libros: utopías realizadas.

Lucía Donadio, que empezó su camino como líder de la editorial Sílaba hace diez años, cuando aun no trabajaba en este campo y decidió aceptar la encomienda de la Alcaldía de Medellín de realizar la edición de un libro llamado Buenos Aires: portón de Medellín, alza la voz reflejando un orgullo y una alegría cuando habla de los autores que han pasado por sus filas.

Pablo Montoya, Santiago Mutis, Alberto Donadio, Víctor Apúshana, Juan Manuel Roca, Juan José Hoyos, Horacio Benavides, Hugo Mújica, Julio Olaciregui, Luis Fayad, Luz Mary Giraldo, entre otros autores han pasado por las páginas que Sílaba edita desde hace diez años. Reediciones de viejos autores como Emily Dickinson, Gonzalo Arango o Estanislao Zuleta se destacan también en los estantes de la editorial.

“Cada libro y cada autor es una historia. A nosotros nos caracteriza mucho la cercanía con los autores. Para hacer un buen trabajo de edición uno tiene que ser muy cercano con ellos. Hay que tener un diálogo con ellos. En ese sentido todos nuestros autores son amigos nuestros”, mencionaba Lucía Donadio.

Ninguno de los libros de Sílaba cuesta más de \$50.000. Donadio reconoce que la industria editorial es un poco costosa en el país, que la población lectora es escasa y que, en muchas ocasiones, es imposible adquirir los libros que varios deseamos por el precio de los mismos. Es por esto que le apuestan a una cercanía con los lectores por medio de precios asequibles, por medio de estrategias que facilitan el acceso a los textos y que, a la larga, refuerzan el propósito de promover la lectura y la cultura en un territorio como el nuestro, en el que las artes tienden a ser consideradas y exclusivas de la élite, construyendo esa desigualdad que se ilustra desde los indicadores económicos y que dificulta un progreso que nace precisamente del estudio, de la educación, de la posibilidad de acceder a otros mundos, teorías o historias por medio de los libros.

“Uno publica un libro y uno no sabe, por más bueno que sea, cómo le va a ir al libro. Hay una parte de incertidumbre enorme con la que uno tiene que contar siempre. Asumimos un reto que también asume el autor. Nuestra experiencia en general ha sido buena. Nosotros tenemos la filosofía de que los buenos libros son para siempre. Nosotros no hacemos libros para vender en el ahora como best sellers. La idea es que nuestros libros permanezcan, que sigan existiendo. Obviamente un libro nuevo tiene más posibilidades de que se conozca, que haya divulgación, que venda más. Paradójicamente, con el único libro con el que no he podido lograr la reimpresión y mantenerlo en el tiempo es con el primero: Buenos Aires: portón de Medellín. Es un libro gordito, que es un poco costoso de imprimir. De todos los demás tenemos existencia. Es importante que los libros perduren”, afirmaba Donadio.

Finalmente, la creadora y editora me pidió darle las gracias a los autores, a los amigos, a los periodistas, a sus mismos trabajadores y a todos aquellos que rodean el escenario cultural. Lo cierto es que le agradecí también a ella, y seguramente muchos lo han hecho, pues asumir la responsabilidad de aportar a la industria editorial de manera independiente, trabajar en pro de la cultura y encontrar siempre la manera de apoyar a los autores y de causar el nacimiento de nuevos lectores es una tarea bondadosa y generosa, que habla de espíritus que le apuestan a la inmortalidad, que se niegan a ser cómplices del olvido y de la creación de una sociedad que se ha ido quedando sin referentes, que escudriña en las páginas pigmentadas del pasado para valorar los clásicos y reforzar ese imaginario que murmura que los viejos autores tienen los paradigmas que los nuevos aun están buscando.

## Festivalito Ritoqueño de música colombiana

Patrimonio Cultural de Santander - Patrimonio Cultural de Floridablanca  
Orgullo de Santander para Colombia

DEL 4 AL 12 DE ENERO DE 2020

### Suena Suramérica, la casa musical del continente

Redacción música / El Espectador

La decimocuarta edición del Cartagena Festival Internacional de Música trae en esta ocasión un punto de encuentro que logra ir mucho más allá de la música para convertirse en un lugar de aprendizaje.



El Centro de Convenciones, en Cartagena, será escenario de Suena Suramérica, donde los conciertos se conjugarán con exposiciones, muestras y charlas. Wilfredo Amaya

Desde hace 14 años empezó a construirse lo que para Julia Salvi y su esposo, el arpista y músico Víctor Salvi, era un sueño, un espacio donde la música fuera la protagonista de algo grande, un lugar donde cientos de personas se reunieran para escuchar el encanto de melodías clásicas interpretadas por grandes músicos a nivel mundial. Pero este, como muchos otros sueños, se hizo realidad y se materializó en el que hoy es considerado como uno de los encuentros musicales más importantes de Latinoamérica: el Cartagena Festival de Música, que llegará en enero con su decimocuarta edición llena de sorpresas y cosas nunca vistas en más de una década desde su creación.

En la edición XIII, el Festival abrió un área específica dedicada a experiencias, proyectos, debates e iniciativas sobre la música del continente latinoamericano. En 2020, después de haber hecho un largo recorrido con experiencias concretas, se convertirá en un espacio permanente Suena Suramérica, un punto de encuentro de experiencias, producciones y artistas del mundo de la música latinoamericana. Un contenedor de ideas, actividades e iniciativas donde el componente artístico y creativo se encuentra con los componentes productivos, distributivos, formativos y profesionales de la música.

"El año pasado tuvimos la oportunidad de experimentar una forma más estructurada, lo que podría ser un espacio un poco más consistente, y el impacto que tuvo en el Festival fue increíblemente positivo. Para lograrlo contamos con la colaboración de ITA (Italian Trade Agency), que nos permitió traer a cinco productores italianos de instrumentos musicales, y además organizó una parte de la exposición", cuenta Angonio Miscenà, director general del Festival.

Aunque hasta este año la idea de implementar un espacio donde convergieran la música, la cultura y la educación se empezó a plasmar fuertemente, para la decimocuarta edición toda esta idea se transformó en Suena Suramérica, el resultado de una evolución constante y un interés en crear un lugar que se convirtiera en una grata experiencia.

"El Festival de Cartagena siempre ha tenido un lugar para la música colombiana y latinoamericana, desde que llegué aquí. En siete años que he dirigido el Festival, estos espacios se han ido construyendo poco a poco, y han ido evolucionando, como es el caso de los conciertos, que se movieron al Centro de Convenciones", y agrega el director del Festival: "Este lugar es importante, porque siempre quise que se convirtiera en la casa de Latinoamérica. Siempre hemos buscado agregar cosas, pero no es fácil, porque una iniciativa solo se puede llevar a cabo si está madura, y todo fue un proceso largo, pero muy enriquecedor", concluye.

Tanto la Embajada de Italia, como el ITA y el Instituto Italiano de Cultura, fueron fundamentales en la consolidación de este espacio, que llegará para *Lo bello y lo sublime* completamente renovado y con diversas actividades que harán de él una experiencia imperdible.

Entre los eventos que tendrán lugar en el Centro de Convenciones de Cartagena de Indias, en el marco de Suena Suramérica, se realizará la serie latinoamericana, que se trata de conciertos de artistas colombianos y suramericanos (orquestas, grupos y solistas), en los que se podrán escuchar obras escritas e interpretadas por autores y artistas del mismo continente, y también los resultados de proyectos colaborativos entre artistas suramericanos y europeos.

## Festivalito Ritoqueño de música colombiana

Patrimonio Cultural de Santander - Patrimonio Cultural de Floridablanca  
Orgullo de Santander para Colombia

Por otra parte, se realizarán laboratorios de investigación que serán manejados por universidades o centros de investigación especializados que, con la ayuda de equipos tecnológicos, ofrecerán al público los resultados más recientes de sus proyectos experimentales, además de los talleres de música, donde el atractivo principal son las actividades educativas, experimentales y profesionales sobre los diferentes aspectos del sector musical. Es un lugar para aprender, al igual que la sala multipropósitos, que estará dedicada exclusivamente a la presentación de proyectos experimentales, experiencias musicales y conferencias sobre temas relacionados con el mundo de la música.

Para cerrar con broche de oro el amplio itinerario que ofrecerá Suenando Suramérica, en la decimocuarta edición del Cartagena Festival de Música, los asistentes podrán formar parte de Expo Música, un espacio específico para la exposición y presentación de instrumentos musicales, productos discográficos y editoriales, materiales multimedia, servicios y equipamientos para la música, instituciones educativas públicas y privadas, relacionamiento con medios de comunicación, etc., además de una sección especial, promovida por el ITA, de instrumentos musicales italianos de alta artesanía.

Esta iniciativa, que empezó únicamente con la serie de conciertos latinoamericanos y ahora logra consolidarse como uno de los lugares más importantes del Festival, es una de las novedades imperdibles de *Lo bello y lo sublime*, que más que una serie de actividades, busca ser una gran experiencia musical y educativa para los asistentes a este gran evento.

### Siete cronistas santandereanas

Por: Beatriz Vanegas Athías / El Espectador



Responde fielmente la valoración del arte literario hecho en Colombia al funcionamiento del Estado colombiano, es decir, es excluyente, elitista, centralista e irrespetuosa con los creadores que no viven en Bogotá, no son amigos o... Sin embargo, con la aparición de las redes sociales, ya la visibilidad de autores y autoras se ha rebelado ante el ostracismo de la prensa centralista. Esta valoración de la literatura creada en la llamada periferia también ha sido dada a conocer a través del esfuerzo de editoriales independientes que han configurado una nueva versión del libro como objeto estético o estuche precioso para albergar la buena prosa y la exquisita poesía.

Es el caso de Ediciones Corazón de Mango, editorial que nació en el Encuentro Internacional de Mujeres Poetas de Cereté y a la fecha lleva 24 títulos publicados en las seis colecciones que ofrece. Sus más recientes textos son "Cereté, 25 años de poesía" que es la antología-memoria del evento, de la que se escribirá en otro momento. Y "Siete cronistas santandereanas" un bello volumen de 127 páginas que responde a la identidad de la editorial afincada en Floridablanca, Santander de difundir la escritura de las poetas, narradoras, ensayistas, dramaturgas y cronistas de la región, el país y otros lugares del mundo.

Es un libro que aporta a la memoria literaria del departamento de Santander pues presenta, por primera vez, la voz creativa las seis periodistas en ejercicio Claudia Patricia Mantilla Durán, Ana Karietna León Quiroga, Alejandra Rojas, Diana Lucía Hernández, Silvia Marcela Gómez, Laura Inés Contreras y la médica Natalia Ardila Macías.

Las siete crónicas se agrupan en tres líneas temáticas. La primera se inscribe en el periodismo cultural a través de dos crónicas-reportajes: la primera a un ícono de la pintura en Colombia Jorge Mantilla Caballero de la periodista Alejandra Rojas; la segunda, es una exploración amena e interesante sobre la vida del lector, músico y gestor cultural Orlando Serrano a quien Claudia Patricia Mantilla Durán describe como habitante de "un encantador infierno" de los libros que ha leído y seguirá leyendo hasta el final de sus días.

También están las crónicas que exploran hechos socioculturales que afectan la vida económica de municipios periféricos del departamento de Santander: *La sed con la que otros beben* en la que Ana Karietna León narra, describe y testimonia la ausencia de un acueducto en la vereda Santa Rita a través de la vida del campesino Demetrio. En esta línea también encuentran los lectores la crónica escrita por Diana Lucía Hernández, *Los herederos de la panela: el milagro de sobrevivir de una tradición en quiebra* que narra las angustias económicas de los paneleros del sur de Santander, quienes se han mantenido resistiendo con honor frente al abandono del Estado y al abuso de las Federaciones. Y la periodista Laura Inés Contreras Vásquez que nos ofrece una narración de denuncia pero con estética sobre las tensiones de los mineros en Vetás, conocido como el pueblito pesebre de Santander por sus acogedoras calles y porque se encuentra ubicado en el nudo de Santurbán que se extiende hasta el territorio de Mérida, Venezuela. Y la última línea temática que configura este libro se estructura gracias a las crónicas que desarrollan problemas relacionados con la salud física y mental del ser humano y los límites éticos para continuar vivos. De ello se encargan la periodista Silvia Marcela Gómez con el texto *El arte de reciclar la vida* y la médica Natalia Ardila Macías con *La venganza de la manzana prohibida*.

La crónica exige tiempo para lograr su envoltura, su forma, constituida por la trilogía expresiva narración, descripción, testimonio, empleados en el orden que desee el cronista. La crónica es el relato de los seres simples y grandes; de los vencidos antes que los vencedores. Construye la historia en la medida que da valor al detalle, a la aparente minucia de la cotidianidad. Y es un relato honesto y ya se sabe que Shakespeare sentenció "Un relato honesto resulta mejor si se lo hace sin rodeos". Creo que estas siete cronistas santandereanas logran este cometido, por ello la publicación y difusión de este libro en bibliotecas, escuelas, colegios, universidades, librerías, casas de la cultura, en versión digital y Ferias del libro aportará conocimiento del arte de escribir crónica como uno de los tipos de texto del periodismo más emparentados con la literatura.

## Festivalito Ritoqueño de música colombiana

Patrimonio Cultural de Santander - Patrimonio Cultural de Floridablanca  
Orgullo de Santander para Colombia

### Mi Viejo se mudó con sus anécdotas de la vida nacional a La Macarena

Después de 21 años en el sitio que lo vio nacer, este restaurante comienza una nueva etapa

Por: Liliana Martínez Polo / El Tiempo



La nueva barra del restaurante Mi Viejo, en La Macarena.

Foto: Abel Cárdenas. EL TIEMPO

Antes de abrir Mi Viejo, el restaurante de parrilla argentina que se identificaba con un esbozo de la imagen de Gardel, en La Candelaria, el argentino Carlos Gutiérrez importaba alfajores. Y había tenido tiempo para sorprenderse de la idea que el público colombiano tenía de las carnes en los años 90.

Al llegar a Bogotá, le dijeron que la mejor carne la vendían en Chía. Hasta allá se fue y encontró las famas de bandera roja en la puerta y el tronco y el hacha a la vista. "Se creía que la mejor carne era la del animal sacrificado –dice–. Pero es al revés".

Así, decidió traer carne argentina. Y la necesidad de un sitio donde mostrarla, para presentar las ventajas de la carne madurada y los puntos de cocción, lo llevó a abrir Mi Viejo en 1998.

Gutiérrez dice haber visto la transformación de la cultura gastronómica bogotana. Fueron 21 años en La Candelaria (aunque tuvo otras sucursales ya cerradas, una en el Park Way y otra en el norte). Acaba de mudarse a La Macarena con todos sus recuerdos, incluidas fotografías de personalidades de la vida nacional, artículos de prensa y una significativa bandera tricolor. Porque Mi Viejo tiene la connotación de historia y un significado para el público que lo asocia con el poder.

Esa última relación no estaba en sus cálculos cuando abrió a mitad de camino entre la Casa de Moneda y la plaza de Bolívar. Pero le quedaban tan cerca el Congreso, el Palacio de Justicia, la Alcaldía, los ministerios y el Banco de la República que se convirtió en el punto de reunión de los poderosos.

Gutiérrez habla primero de la evolución del comensal bogotano: "Al comienzo –relata– hacíamos un plato del día que incluía una copa de vino. Nadie aceptaba la copa de vino. Preferían jugo o cerveza. Hoy preguntan: '¿Qué malbec tenés?'. Y preguntan por los términos de la carne. Al comienzo solo la pedían bien asada. Hasta que le dije a Jimmy (Ochoa) –uno de sus empleados, que lleva en el lugar 'toda la vida'–: 'En esta parrilla solo se asa hasta tres cuartos'".

Ahora hay quien pide carne en término azul, "de esa en la que tenés que calentar más el plato que la carne".

#### La mudanza



Carlos Gutiérrez, al frente del restaurante Mi Viejo, una parrilla argentina que fundó en 1998, en La Candelaria.

Foto: Abel Cárdenas. EL TIEMPO

## Festivalito Ritoqueño de música colombiana

Patrimonio Cultural de Santander - Patrimonio Cultural de Floridablanca  
Orgullo de Santander para Colombia

"Dejamos La Candelaria porque la obra del Teatro Colón afectó mucho –dice Gutiérrez–. Así que vimos este espacio en La Macarena, que antes era de dos locales, y lo remodelamos. Le damos un revolcón a Mi Viejo, tenemos parrilla ampliada y una barra más grande, para que quienes vienen solos disfruten estar allí. Y tenemos la ventaja de que podemos abrir de noche. En el otro lado no funcionaba porque a cierta hora por esa cuadra no transitaba la gente".

Pero la carne de Mi Viejo y sus sabores clásicos de parrilla argentina, con cuatro acompañamientos básicos (ensalada, papa frita, puré o papa chips), siguen dando la pelea casi intactos.

De vez en cuando meten algún plato, dice el fundador, pero su parrilla, sin mucho adorno, sigue atrayendo al público. "Al comienzo yo era el parrillero, después formé a un chico al lado mío y comencé a separarme de la parrilla". Tal como los meseros que lo acompañan, su parrillero, Fernando Gil, lleva 20 años en Mi Viejo.

"Si abris el menú, verás muchos platos. Lo que ocurre es que tenemos bife de chorizo y medio bife de chorizo, punta de anca y media punta, lomo y medio lomo. Y los tenemos nacional y argentino", aclara.

También recuerda la idea muy colombiana de que en materia de carne argentina había que pedir churrasco. "No es un corte, es un genérico –explica–; para nosotros, un trozo de carne a la parrilla es un churrasco. Tenemos otros nombres: llamamos bife de chorizo a lo que en Colombia es una chata. Se llama así, porque si ves la posta de chata, le verás un gordo por encima y cuando lo pones en la parrilla, se contrae y le da una forma curva, de chorizo. Hay una parte de la chata que llamamos bife angosto. Y hay un gordo por dentro que es como un ojito, por eso: ojo de bife".



El tratamiento de las carnes, sin adornos, pero con buen sabor, es una de las fortalezas del restaurante Mi Viejo.

Foto: Abel Cárdenas. EL TIEMPO

### Escenario del poder

La bandera de Colombia es el símbolo de lo que ha sido la relación de Mi Viejo y el poder. La historia data del 2001. El presidente Andrés Pastrana era asiduo a Mi Viejo. Gutiérrez se había admirado de su amabilidad. En una de las charlas de Pastrana en el lugar con Camilo Gómez, el argentino se metió y le dijo: "¿Sabe qué, presidente?, quiero tener una bandera de Colombia, una que me diga algo, porque para tener cualquiera bajo unas calles y la compro".

Fue Gómez quien respondió: "Se la tengo". Días después llegó la bandera en una moto de la Presidencia. "Es esta, desgarrada pero tiene un cuento: fue la última bandera de Colombia que ondeó en el batallón Cazadores cuando comenzaron las conversaciones de paz de Pastrana".

En una hipérbole, dice Gutiérrez, que podría contar 50 millones de anécdotas como esa. "Un día le dije a Juan Fernando Velasco, el congresista del Cauca: 'No entiendo algo: soy extranjero, tengo mi cédula de extranjería, un restaurante, doy trabajo, pago impuestos y a la hora de votar no existo'. Al tiempo volvió y me dijo que estaba trabajando en eso. Más tarde llegó con la ley que les da a los extranjeros con más de cinco años de residencia el derecho al voto, hasta alcalde".

Aquí sabíamos primero cuándo iban a cambiar a los ministros, sabíamos quién iba a ser el procurador y el contralor, pero no lo podíamos decir. Lo que pasa es que aquí se escucha, pero no se repite.

Una copia enmarcada de dicha ley, con dedicatoria y todo, cuelga de las paredes del nuevo Mi Viejo. Dice Gutiérrez que el "plan Muisca de la Dian se cocinó allí" y el comunicado del Gobierno cuando tuvo que darle al país la noticia de la muerte de Consuelo Araújo Noguera, 'la Cacica', se redactó en sus mesas.

Empleados suyos, incondicionales desde el comienzo, confirman los hechos: "En estos 21 años han pasado tantas cosas –dice Éver Mejía, un vallenato que hace parte de la familia que es Mi Viejo–. Aquí sabíamos primero cuándo iban a cambiar a los ministros, sabíamos quién iba a ser el procurador y el contralor, pero no lo podíamos decir. Lo que pasa es que aquí se escucha, pero no se repite".

"¿Qué habría pasado –bromea el argentino– si hubiéramos puesto micrófonos?"



**Festivalito Ritoqueño de música colombiana**  
Patrimonio Cultural de Santander - Patrimonio Cultural de Floridablanca  
Orgullo de Santander para Colombia

# Festivalito Ritoqueño de música colombiana

## Benefactores



**Festivalito Ritoqueño de música colombiana**  
Patrimonio Cultural de Santander - Patrimonio Cultural de Floridablanca  
Orgullo de Santander para Colombia

**'Arde la tierra', mejor documental en La Habana**

Por: Ivonne Arroyo / El Heraldo



'Arde la tierra' hace un retrato de las populares fiestas taurinas. Cortesía Más contenidos

La cinta del director barranquillero Juan Camilo Olmos Feris recibió el Premio Coral a mejor cortometraje documental.

La complicidad folclórica con la que muchos celebran los poderes representados en una fiesta taurina queda retratada en Arde la tierra, un cortometraje documental dirigido por el barranquillero Juan Camilo Olmos Feris y producido por la también barranquillera Diana Lewis, ganadores el pasado viernes del Premio Coral a mejor cortometraje documental en el Festival de Cine de La Habana. La pieza, que se rodó en municipios de Cotorra, San Pelayo y Pueblo Nuevo del departamento de Córdoba, compitió por este galardón junto a películas de Argentina, Bolivia, Colombia, Cuba, México y República Dominicana.

"Para nosotros es muy importante este reconocimiento porque demuestra la relevancia de la película dentro de las cinematografías que se están gestando actualmente en América Latina. Además porque como realizadores colombianos y costeños que somos nos sentimos profundamente identificados con ese 'Gran Caribe' que representa Cuba", expresó Lewis.

Para ella, ese retrato de lo que se vive en estas fiestas, con sus luces y sombras, permite que el espectador tenga a la mano una "mirada distinta".

"Hay muchas cosas sobre las que reflexionar en relación a nuestra cultura y los enunciados sobre los que están cimentadas nuestras tradiciones. Y eso lo dejamos al espectador. Esa es la invitación que hace la película", destaca Lewis.

Sobre el festival. El Festival de cine de La Habana, uno de los más prestigiosos de América Latina, se celebra cada año en la capital cubana desde 1973, donde desde entonces tiene lugar la proyección de la cinematografía más reciente e innovadora del continente. Para esta edición, Colombia estuvo representada por más de 21 producciones nacionales de distinta categoría, en secciones competitivas y no competitivas: entre ellas, los largometrajes de ficción Monos (Alejandro Landes) y Litigante (Franco Lolli), ambos estrenados en la cartelera colombiana en 2019; El tamaño de las cosas (Carlos Montoya) y Mundo malo (Andrés Acevedo Zuleta) en la categoría de cortometraje de ficción; Lemebel (Joanna Reposi) y Dopamina (Natalia Imery Almario), por la categoría de largometraje documental; y El corral (Alfredo Marimon, Daniela López) y Arde la tierra (Juan Camilo Olmos Feris) en la categoría de cortometraje documental.

Sobre Olmos feris. Arde la tierra es el segundo documental dirigido por Juan Camilo Olmos Feris tras su ópera prima Persiguiendo al dragón (2016). Olmos también es director de fotografía y ha participado en producciones de directores barranquilleros como Roberto Flores Prieto (Ruido Rosa, 2014); Iván Wild (Antes de la fiesta, 2016); y en los cortometrajes del joven director Jorge Cadena (El cuento de Antonia, 2017; Las hermanas Jarariju, 2019).

Por su parte, Diana Lewis, productora y guionista, también ha participado en una gran variedad de producciones de procedencia regional, entre ellas, las películas Cazando Luciérnagas (2013), Ruido Rosa (2014), y la miniserie de ficción Antes de la fiesta (2016).



## Festivalito Ritoqueño de música colombiana

Patrimonio Cultural de Santander - Patrimonio Cultural de Floridablanca  
Orgullo de Santander para Colombia

### Ana María Millán ganó Fragmentos 2019-2020, convocatoria concebida por Doris Salcedo

Redacción Cultura / El Espectador

Con el proyecto "Mesa Verde", la colombiana Ana María Millán ganó la convocatoria Fragmentos 2019-2020, contramonumento concebido por la artista Doris Salcedo en el que se trabaja para promover y reelaborar las distintas miradas del conflicto.



La mayor parte del trabajo de Ana María Millán se ha basado en la forma en la que se socializan distintas narrativas históricas a través de imágenes (comics, películas y videojuegos). Cortesía

Ana María Millán (1975) es caleña y actualmente vive en Berlín. Su obra se ha enfocado en el video, herramienta con la que ha logrado destacarse por su marcado escepticismo.

Millán, que le ha dedicado los últimos 20 años a indagar sobre las formas en las que las subculturas transmiten información, también ha tenido en cuenta las ideas de violencia y los discursos de exclusión que son difundidos por distintos canales que ha incluido en su investigación. La mayor parte de su trabajo se ha basado en la forma en la que se socializan distintas narrativas históricas a través de imágenes (comics, películas y videojuegos).

**Sobre Mesa Verde.** *Mesa Verde*, proyecto con el que Millán ganó la convocatoria, será desarrollado en tres partes: un laboratorio de juegos de rol de tres semanas al que el público tendrá acceso. La siguiente fase consistirá en el desarrollo de un videojuego animado con base en el taller. Finalmente, el proyecto concluirá con la puesta en escena de la obra en Fragmentos, Espacio de Arte y Memoria, donde se presentará el resultado de los cinco meses de trabajo e investigación. Además, con la intención de dinamizar el espacio, el público podrá interactuar con el videojuego animado, que tendrá como énfasis temáticas feministas y de pensamiento crítico sobre la historia del país. *Mesa Verde* se desarrollará a partir del segundo semestre de 2020.

**Actividades complementarias.** Para la realización de *Mesa Verde* se hará un laboratorio de juegos de rol en el espacio de Fragmentos, donde se desarrollarán conversaciones, diseños de fichas de personajes y discusiones acerca de la reinterpretación de textos de la historia colombiana.

El premio que ganó Millán se compone de 160.000.000 millones de pesos para la producción, investigación y exhibición del proyecto. Además, incluye el acompañamiento y asesoría del Museo Nacional de Colombia para el proceso de instalación y el cuidado de la obra.

Fragmentos es un contramonumento concebido por la artista colombiana Doris Salcedo, dispuesto como un espacio físico abierto a las múltiples memorias de conflicto. En este espacio se buscará que generaciones presentes y futuras de artistas exhiban obras de arte que reelaboren memorias de conflicto y que, a través de ellas, permitan construir una visión colectiva de futuro.

### Antigua plegaria Hebrea

Mensaje que recibimos de Sandra Barrera (Corfescu)

Mis deseos en esta navidad:

Que tus despertares te despierten. Y que al despertarte, el día que comienza te entusiasme.

Y que jamás se transformen en rutinarios los rayos del sol que se filtran por tu ventana en cada nuevo amanecer.

Y que tengas la lucidez de concentrarte y de rescatar lo más positivo de cada persona que se cruce en tu camino.

Y que no te olvides de saborear la comida, detenidamente, aunque "solo" se trate de pan y agua.

Y que encuentres algún momento durante el día, aunque sea corto y breve, para elevar tu mirada hacia lo alto y agradecer, por el milagro de la salud, ese misterio y fantástico equilibrio interno.

Y que logres expresar el amor que sientes por tus seres queridos.

Y que tus brazos, abracen. Y que tus besos, besen.

Y que los atardeceres te sorprendan, y que nunca dejen de maravillarte.

Y que llegues cansado y satisfecho al anochecer por la tarea satisfactoria realizada durante el día. Y que tu sueño sea calmo, reparador y sin sobresaltos.

Y que no confundas tu trabajo con tu vida, ni tampoco el valor de las cosas con su precio. Y que no te creas más que nadie, porque, solo los ignorantes desconocen que no somos más que polvo y ceniza.

Y que no te olvides, ni por un instante, que cada segundo de vida es un regalo, un obsequio, y que, si fuésemos realmente valientes, bailaríamos y cantaríamos de alegría al tomar conciencia de ello. Como un pequeñísimo homenaje al misterio de la vida que nos acoge, nos abraza y nos bendice.

¡Feliz vida!

## Festivalito Ritoqueño de música colombiana

Patrimonio Cultural de Santander - Patrimonio Cultural de Floridablanca  
Orgullo de Santander para Colombia

### El legado de Charles Chaplin: La reinención

Sandro Romero Rey / El Espectador

Este 25 de diciembre se cumplen 42 años del fallecimiento de Charles Chaplin. Presentamos un texto sobre su vida y obra escrito por Sandro Romero Rey: "Había una vez un hombrecillo que creció en el teatro de variedades y se hizo adulto, para la eternidad, gracias al cine".



"Revista Chaplin", estrenada en 1959 Cineco Alternativo

El telón de boca abierto en un escenario es un plano fijo, en colores, cuya diferencia irreplicable con los demás medios es la presencia física de los espectadores frente al público. Charles Spencer Chaplin, nacido en los suburbios orientales de Londres, descubriría muy pronto que el artificio del blanco y negro, de la cámara casi siempre estática en plano general y la velocidad a dieciséis cuadros por segundo, le podrían dar una nueva identidad al humor y, así se llorase, la risa podría salir siempre triunfante. Así nació Charlot, el jocosos vagabundo, víctima de las peores tragedias pero asumidas con el más desopilante humor y las acrobacias más desconcertantes.

Charlot se convertiría en el sello y la marca de un nuevo humanismo. Con ecos lejanos de los melodramas del siglo XIX, Chaplin fue vistiendo con delicadeza a su criatura, hasta convertirla en un sustituto de sí mismo: bombín de pérdida aristocracia, bastón de apoyo y de mando, viejos y rotos zapatos, pantalones bombachos y, sobre todo, el fino bigotito que serviría de máscara del bien y cruda parodia del mal en el rostro de Adolf Hitler. Chaplin sabría sacarle, en el futuro, una triunfal ventaja a la molesta coincidencia. El cine mudo se consolidó universalmente gracias a las comedias producidas en los Estados Unidos. Hasta finales de los años veinte, los cómicos reinaron en las pantallas de todo el mundo y sus héroes se convirtieron en figuras inmensamente populares, al mismo tiempo que eran estudiados y reivindicados por artistas y filósofos. Cuando el "séptimo arte" aprendió a hablar, muchos no resistieron el golpe. La música y los diálogos deberían coexistir con las imágenes y los héroes del silencio murieron en el intento. Todos menos Chaplin. Si bien es cierto que Laurel & Hardy o Buster Keaton sobrevivieron al cambio, es evidente que el único que supo reinventarse con la misma genialidad silente fue Charles Chaplin.

Sin embargo, a pesar de los triunfos de sus nuevos personajes, de sus denuncias políticas o de su desconcertante humor negro, el rey de sus creaciones seguía siendo Charlot (el nombre, por lo demás, es un galicismo, generalmente aceptado, que sólo apareció, en inglés, en la película *The Tramp*). Es por ello que, cuando reinaba el color en las pantallas y el mundo del cine se consolidaba alrededor de nuevos espectros, los productores decidieron darles una nueva vida a las antiguas historias chaplinescas y se lanzaron, en un ejercicio propio de la época, a resucitar los viejos gags para las nuevas generaciones. Así apareció la posibilidad de ver, en copias restauradas, con nuevos recursos y sonorizaciones modernas, el *slapstick* convertido en una nueva forma de la dicha. Algunos de los cortometrajes realizados por Charles Chaplin en el período silente del cine norteamericano se encargaron de construir el mito y de consolidar su genio. Años después, su creador reuniría algunos de ellos para convertirlos en piezas recientes, a pesar de que el sonido reinase en las pantallas de todo el mundo. *Vida de perros (A Dog's Life)*, *Armas al hombro (Shoulder Arms)* y *El peregrino (The Pilgrim)* serían resucitadas por el mismo Chaplin para demostrar, con una narración y nueva banda sonora, que sus películas eran universales y atemporales. En las tres películas, el personaje del vagabundo es el inconfundible protagonista. Tras su partida de los Estados Unidos, Chaplin parecía convertirse en un director olvidado. Por esta razón, finalizando la década del 50, desde su exilio europeo, el artista inglés decide recuperar sus viejos personajes y darles un nuevo aliento para las generaciones recientes. El resultado, un tesoro de la risa, el melodrama, la creatividad: lo mejor que la historia del cine puede darles a los seres humanos en cualquier tiempo.



## Festivalito Ritoqueño de música colombiana

Patrimonio Cultural de Santander - Patrimonio Cultural de Floridablanca  
Orgullo de Santander para Colombia

### “Cold play”

Por: Brigitte LG Baptiste / El Espectador



Quizá consciente del ingenioso juego de palabras que se deriva de su nombre, el famoso grupo musical Coldplay ha anunciado que, por esta vez, no promoverá su nuevo álbum musical con una gira, evitando así la generación de gases de efecto invernadero. Alejandro Sanz, otro reconocido artista, hizo un anuncio similar buscando inspirar la lucha contra los efectos del cambio climático, un tema en el cual los países de la COP25 de Madrid han resultado más retóricos que efectivos: nadie quiere pagar sus deudas históricas con el planeta, pese a que saben que con ello sus nietos serán incapaces de asumir las pensiones de millones de personas que las reclaman con avidez en las calles, debido a que estarán luchando por adaptarse al desastre que les heredamos. Aritmética mal-adaptativa.

No sé si los viajeros musicales están contabilizando las emisiones asociadas con sus ventas en línea, que requieren una sustancial cantidad de energía para mantener vivas las redes y los millones de *likes* que cosechan, pero podrían compensar mejor: en vez de quedarse quietos y privarnos del gusto de saltar y disfrutar la experiencia de sus conciertos, podrían aportar un poquito más de sus ya gigantescos ingresos para reconstituir los bosques que fueron talados por las generaciones previas para vacunarlos, educarlos y comprarles la guitarra. La ecuación básica de la neutralidad de carbono no tiene que sumar cero, requerimos cifras de captura adicionales que están al alcance de la mano. En Colombia, además de comprar su maravillosa música con devaluados y deforestadores pesos, podríamos ayudar a establecer y mantener un bosque para enfriar el planeta en su nombre. *Play cold... and plant*, o algo así.

El carbono tiene como gran ventaja sobre los plásticos —o el mercurio, que se recoge con un gesto orgánico— una semilla plantada, un esqueje; el sistema de reciclaje más antiguo que no obliga a nadie a viajar en velero, sino a compensar lo propio y lo pasado, trayendo incluso de manera amigable a los ancestros contaminantes que, sin saberlo, hicieron fortuna recalentando el planeta. ¿Un aporte adicional del 10 % en bonos de carbono? Dejémoslo en un 25 %, al fin y al cabo, las exenciones de impuestos para promover la productividad también pasan factura climática. Y los TLC, que no la cuentan, podrían aportar.

Insisto, en Colombia hay millones de hectáreas y de personas listas para capturar no solo lo que emitimos directamente (muy poco), sino lo indirecto (aún muy poco) y lo de muchos otros. Y, de paso, generar empleo y fortalecer industrias realmente verdes, llenas de fauna silvestre, de vívidas culturas forestales, aviturismo, regulación hidrológica, salud mental y, lo mejor, con la conciencia tranquila. En ecología el que reza y peca no solo empata, sino que puede hacer que todos salgamos ganando, sin tanto discurso.

Un simple gesto diferencial para ser carbono-positivos podría tener más efectos regeneradores que muchas de las complejas acciones que requieren la reforma de Estados, que se niegan a los cambios en patrones de consumo que necesitarían más de un paro nacional, porque realmente nadie sabe bien cuáles son los consumos que afectan... y, mientras aprendemos, nos tostamos. Otros países del mundo ya han sembrado millones de árboles en poco tiempo y ven sus relojes climáticos ralentizarse, al menos mientras nos imaginamos la sostenibilidad en la práctica, aburridos en casa porque ya no vienen los artistas que más nos gustan.

### Gazapera (23/12/19)

Por: Gazapera / El Espectador

#### Incorrecciones en la Novena de Aguinaldos

«i... que a infantil alcance te rebajas sacro!».

**Incorrecto:** «i... que a nivel de un niño te hayas rebajado!».

«Véante mis ojos, de ti enamorados...».

**Incorrecto:** «Ven ante mis ojos de ti enamorados...».

«iOh, raíz sagrada de Jesús...!».

**Incorrecto:** «iOh, raíz sagrada de José...!». Jesé y José son dos personas diferentes. Jesé fue el abuelo paterno del rey David cuyos descendientes formaron lo que se llamó la «Raíz sagrada de Jesé». Véase el capítulo primero del Evangelio según san Mateo. «Rey de las naciones, Emmanuel preclaro...».

**Incorrecto:** «Rey de las naciones, Emanuel preclaro...». El correcto lleva dos emes: Emmanuel.

«iVen, que ya María previene sus brazos do su Niño vean en tiempo cercano!».

**Incorrecto:** «iVen, que ya María previene sus brazos de su Niño vean el tiempo cercano!». Muchos desconocen que la palabra «do» es un acortamiento poético del adverbio «donde». Otras veces lo cambian por cualquier palabra sin tener en cuenta el significado.

#### La más difícil:

«iOh, santísimo José!, esposo de María y padre putativo de Jesús...».

Cuando hay un grupo de adolescentes en el rezo de la novena no faltan las sonrisas maliciosas al llegar a esta oración por lo putativo de José. Veamos qué significa «putativo»: 'Reputado o tenido por padre, hermano, etc., no siéndolo'. Veamos qué significa la palabra «adoptivo»: 'Dicho de una persona: Que, como resultado de una adopción, adquiere la relación de parentesco que se expresa'. Padre, hijo adoptivo. El que adopta es putativo y el adoptado es adoptivo.

## Festivalito Ritoqueño de música colombiana

Patrimonio Cultural de Santander - Patrimonio Cultural de Floridablanca  
Orgullo de Santander para Colombia

### Vasili Grossman: fluir ante el dolor

Fernando Araújo Vélez / El Espectador

**Hace 75 años, Vasili Grossman fue enviado a la entonces Stalingrado con el ejército soviético. Allí empezó a escribir 'Todo fluye', una de sus obras más importantes, el retrato íntimo de las atrocidades de las guerras y de los regímenes totalitarios.**



Vasili Grossman, vestido de soldado, en los tiempos de la Segunda Guerra Mundial. Cortesía

Sus textos fueron sus verdades más crudas, el único lugar desde el cual pudo redimirse de una carta que firmó porque de esa firma dependía la vida, su vida, y la de su familia. Por aquella carta fueron condenados al exilio de Siberia tres doctores judíos acusados de asesinato, y cientos de hombres como él la firmaron, hombres acosados, temerosos, obligados. Hombres como él que luego, ante el juicio ornamental de las autoridades y la pregunta de "¿se reconocen culpables de la muerte de ciudadanos soviéticos inocentes?", respondieron: "No. Lo negamos categóricamente. El Estado había condenado a esa gente de antemano. Nosotros construimos, por así decirlo, la fachada exterior. En realidad, poco importaba lo que nosotros escribiéramos, si los imputábamos o los absolvíamos; aquellas personas estaban ya condenadas por el Estado".

Él, Vasili Grossman, escribió su dolor, su remordimiento. Los otros siguieron con sus vidas, apartándose de los recuerdos de aquella carta, por ejemplo, o de otras delaciones. Si alguna vez se encontraron en la calle con alguno de sus "informados", lo saludaron como si nada hubiera ocurrido, la mirada evasiva, las palabras formales, las preguntas de ocasión. Grossman escribió. Se escribió a sí mismo. Se hizo personaje. Se involucró en carne y hueso con los hombres que sufrieron e hicieron sufrir. En una historia, Grossman se llamó Nikolái Vasílievich. En otra, Iván Grigórievich. Sin embargo, el uno y el otro eran él, pero él también fue un reputado miembro del Partido que lo había delatado, y fue un científico repleto de logros que firmó la carta contra los doctores judíos y no quiso volver a pensar en ello.

Grossman fue víctima y victimario y testigo y condenado, todo a la vez, gracias a la magia de la literatura. Magia blanca, magia negra, magia gris. Por la literatura se enroló en el frente XX del Ejército Soviético para describir en el periódico Estrella Roja los horrores de la toma de Stalingrado, y con la literatura estuvo en el campo de concentración de Treblinka, desde donde retrató la crueldad, el odio, el servilismo y la inhumanidad de los humanos en un texto que tituló El infierno de Treblinka, que luego fue usado en los juicios de Nuremberg como evidencia de la persecución de los nazis hacia los judíos. Desde allí, toma, campo de concentración y texto, el hombre fue más que nunca asesino, crueldad, venganza, tortura, miedo, delación, mentira y sinsentido.

Y sin embargo, a la vez, según Grossman, fue bondad e ilusión y trabajo y fe. "Todo lo que es inhumano es absurdo e inútil", "la historia de toda la vida, desde la ameba hasta el género humano, es la historia de la libertad", decía y concluía Nikolái Vasílievich, uno de sus personajes en 'Todo fluye', una especie de testamento que terminó de escribir días antes de morir, un documento de tristezas y miserias sin fin que contaba sitios, hambrunas, injusticias y más dolores. "Dentro de sus harapos putrefactos, los tres esqueletos pasaron todo el invierno juntos: el marido, la joven esposa y el pequeño hijito se intercambiaban sus sonrisas blancas, inseparables también después de la muerte", escribía. "Pero algunos campesinos habían enloquecido, sólo hallaban paz en la muerte. Éstos eran los que troceaban los cadáveres y los hervían, mataban a sus propios hijos y se los comían", escribía.

Grossman nació en Berdivech (hoy Ucrania) el 12 de diciembre de 1905. Durante su infancia fue Josif Solomonovich, pero una niñera le cambió el nombre y desde su adolescencia se llamó Vasili Grossman, un muchacho díscolo que apoyaba la Revolución de los bolcheviques y discutía con su padre por razones políticas. Tiempo después, él mismo se iría convenciendo de que la moderación de su padre y de los mencheviques era el camino que debió haber seguido. No obstante, ya era tarde. Cuando Grossman comprendió que gran parte de la Revolución la habían hecho hombres impregnados de odio, odio a la burguesía, a la nobleza, a los pequeñoburgueses, a los traidores de la clase obrera, a los campesinos desahogados, a los profesores, a los poetas que escribían versos sobre la belleza de la naturaleza, a las mujeres de medias de seda, era una ficha del nuevo Estado.

## Festivalito Ritoqueño de música colombiana

Patrimonio Cultural de Santander - Patrimonio Cultural de Floridablanca  
Orgullo de Santander para Colombia

Era, en cierto modo, uno de los miles que habían destruido el viejo mundo y “aspiraban a uno nuevo que aún no habían construido”, como él mismo los describía. “Los corazones de esos hombres, que habían inundado la tierra de tanta sangre, que habían odiado con tanto ardor, estaban infantilmente privados de rencor: corazones de fanáticos, tal vez de dementes. Odiaban por amor”. Él odió, por amor a un nuevo mundo, a una nueva vida. Odió, por amor a la utópica liberación de un pueblo que en sus palabras, que eran las de Iván Grigórovich, había sido desde siglos atrás servil, y más que servil, esclavo implacable de la personalidad, la subordinación servil de la persona al soberano y al Estado acompaña de forma obsesiva la historia milenaria de Rusia”. Odió, por amor, e inmerso en su odio-amor firmó la fatídica carta y fue miembro de la oficialidad de escritores que protegía Stalin.

El 22 de junio de 1941, el ejército de Hitler invadió Rusia. Grossman se presentó como voluntario de las tropas soviéticas, pero lo descartaron. Dijeron que era inútil para la guerra. Fue entonces cuando sugirió escribir para el Estrella Roja. Sus crónicas, sus testimonios, retrataron la vileza de los nazis, y también lo encumbraron. Grossman era una de las grandes voces del régimen, al lado de Máximo Gorki. No obstante, al final de la guerra, con el remordimiento en las entrañas, abandonó su prestigio, sus privilegios y la aureola de “genio” que le habían puesto y siguió escribiendo, entonces para redimirse. Vida y destino fue su primer gran testimonio sobre las atrocidades de la guerra. Lo terminó en 1960, pero la censura no lo dejó pasar. Era un testimonio amañado, dijeron. Era todo mentira, dijeron. Sus antiguos camaradas quemaron varias copias, y persiguieron y difamaron a Grossman. Lo condenaron al anonimato. La novela fue publicada veinte años después de su muerte.

En ella, Grossman abrió las primeras heridas. En Todo fluye clavó el estilete. Hurgó. Removió. Sangró. “¿Por qué eran ustedes espías?”, preguntaba en un juicio ficticio uno de los jueces ornamentales. “Me obligaron... Me pegaron...”, responde un delator. “Estaba hipnotizado por el terror, por el poder de la violencia ilimitada... En cuanto a mí, cumplí con mi deber como miembro del Partido, como lo entendía en aquel momento”. Luego, el fiscal del caso afirmó: “Repugnante es el lado animal, vegetal, mineral, físico-químico del hombre (...). ¿A quién juzgar? ¡A la naturaleza del hombre! Ella, ella es la que engendra montañas de mentiras, vilezas, cobardías, debilidades (...). ¿Por qué sufrimos tanto, por qué nos avergonzamos tanto de la deprivación humana?”, concluyó. ¿Por qué? Se preguntó una y mil veces Grossman. ¿Por qué? Como si con una respuesta hubiera podido borrar su pasado.

## La stevia

**Endulzar se ha vuelto tan buen negocio, que han autorizado la producción de stevia a partir de plantas genéticamente modificadas...**

**Jaime Forero Gómez / Vanguardia**



La Stevia (*Stevia rebaudiana*) es un arbusto utilizado por años para endulzar. Unas sustancias denominadas glucósidos de esteviol son las que dan el sabor dulce.

La stevia es cada día más utilizada al ser buen reemplazo del azúcar cristalino. La mejor stevia sigue siendo la preparada en casa donde se agregan las hojas secas o frescas de la planta, al agua hirviendo, colándola y guardando en nevera. Preparada en casa, mantiene todas las propiedades endulzantes, antivirales, antiinflamatorias y antioxidantes que la caracterizan.

La industria alimentaria la está comercializando en diferentes formas: polvo, refinada en forma líquida y aromatizada para añadir a bebidas. Estas formas comerciales tienen gran cantidad de procesamiento industrial que hace que pierda la mayoría de efectos benéficos y saludables. La stevia industrial contiene mínimas cantidades de rebiana (extracto de stevia), grandes cantidades de erythritol y aromas. El erythritol es un alcohol obtenido por fermentación química utilizado en la fabricación de dentrífcos y gomas de mascar sin efecto benéfico al organismo.

Endulzar se ha vuelto tan buen negocio, que han autorizado la producción de stevia a partir de plantas genéticamente modificadas sin existir estudios que demuestren sus beneficios. Algunas marcas comerciales están utilizando el componente principal de la stevia pero obtenido a partir de la fermentación de una levadura llamada GM. En esta levadura genéticamente modificada; se convierte el azúcar en una sustancia que simula el sabor de la Stevia; o sea, es un producto artificial cuya base de fabricación no es la stevia. Si desea un endulzante a base de stevia, prepárelo en casa. Si de todos modos tiene que comprar en supermercado o tienda, revise en la etiqueta que sea orgánica y no fabricada a partir de organismos genéticamente modificados.

## Festivalito Ritoqueño de música colombiana

Patrimonio Cultural de Santander - Patrimonio Cultural de Floridablanca  
Orgullo de Santander para Colombia

### ¡A teatro en el 2020!

Mauricio Arévalo / El Espectador

**El movimiento teatral se sigue consolidando en la capital: el primer semestre del año nuevo trae una programación amplia y para todos los gustos.**



La actriz Ella Margarita Becerra da vida a Míriam en la obra "En el nombre de la madre" nueva creación de la Maldita Vanidad. Cortesía: Nicolás Williamson

Los tiempos que cierran el 2019 en Colombia son convulsos. Más de un mes de paro indefinido, una mesa de negociación que no se pone de acuerdo y una reforma tributaria que beneficia a unos pocos, son los titulares que más se destacan en este aire de inconformidad que le da la bienvenida al 2020.

Bogotá, además, estrenará alcaldesa, quien trae nuevas gestiones y nuevos nombres al sector cultural, lo que hace del próximo un año "nuevo" en muchas connotaciones.

Al sector teatral nada de esto le es ajeno: ni las dificultades con las que se acaba este año ni las expectativas con las que se abre el que viene. Porque lo cierto es que, después de un año de más de 330 montajes, Bogotá está lista para más y sus espectadores esperan seguir viviendo, entendiendo y reconociendo nuestra cultura en las tablas.

Enero abre con dos estrenos en el teatro de La Maldita Vanidad.

El primero, "En el nombre de la madre", en coproducción con la asociación de artistas colombo-italianos en Bogotá, Ponte Tra Culture. Escrito por Erri De Luca, dirigido por Gianluca Barbadori y protagonizado por Ella Becerra, este unipersonal reescribe la anunciación y la natividad por medio de la historia de Miriam, una joven que queda embarazada inesperadamente después de una visita.

El segundo, producido por la Compañía Vulnerable, "Petición de Enero", es un melodrama escrito y dirigido por Milton Lopezarrubla en el que Diana Ángel, Laura Mar y Edward Gómez conforman una familia que se odia y que tendrá que enfrentarse a sí misma mientras espera una visita importante.

El dramaturgo y director Moisés Ballesteros estrenará también en este teatro, en febrero, la obra "Raquel", texto semifinalista del II Torneo de Dramaturgia del Teatro Colón, que relata la historia de una viuda que debe lidiar con la aparición de un ladrón en su casa y con la vulnerabilidad de la soledad.

Marzo será un mes cargado de estrenos. La Compañía Nacional de las Artes, bajo la dirección de Katalina Moskowicz, trae la obra "Hermanos". Escrita por la directora y Alejandro Gómez, esta pieza aborda el encuentro de tres hermanos que, mientras viven el duelo por la pérdida de su padre, se embarcan en un juego macabro en el que descubrirán sus verdaderos rostros y cuáles son sus límites morales.

El grupo Átomos Teatro lleva al escenario de La Sala "Crearás en este poema", de la dramaturga Pilar Ruíz, una adaptación musical sobre las secuelas de la Operación Cóndor en Latinoamérica. Asimismo, dirigida y escrita por Juan Bilis, llegará a las tablas la obra "El champion", que también saldrá publicada en una nueva edición de la colección de libros de la Clínica de Dramaturgia de Bogotá. Esta pieza sigue la vida de Alberto, un vendedor de cigarrillos de contrabando que, para salir de la pobreza, busca ganar en el ring; el único problema es que su carácter noble le impide derrotar a sus oponentes, por lo que inicia una búsqueda por ese lado oscuro y violento que le permita derrotarse a sí mismo y darlo todo en sus contiendas.

Finalmente, el grupo del Teatro Libre estrena en su sede del Centro "La camisa del hombre feliz", basada en el cuento de León Tolstoi. Adaptada por Adriana Marín y Juan Diego Arias y bajo la dirección de Germán Moure y Julie Cuéllar, esta obra familiar aborda la búsqueda de la felicidad por medio de un rey enfermo de melancolía cuya única cura posible es encontrar la camisa del hombre feliz.



## Festivalito Ritoqueño de música colombiana

Patrimonio Cultural de Santander - Patrimonio Cultural de Floridablanca  
Orgullo de Santander para Colombia

A finales de abril llegará el estreno de "Lágrimas de agua dulce", de la mano de Otium Teatro. Escrita por el mexicano Jaime Chabaud, narra la historia de un pueblo desértico que no tiene agua. Sofía, una niña de 10 años, descubre con sus amigos que, al llorar, sus lágrimas son dulces, por lo que se vuelve un símbolo de salvación del pueblo. Sin embargo, también se convertirá en el objeto de ambición para todas las figuras de poder.

En mayo, en el Teatro Mayor Julio Mario Santodomingo, se presentará la creación colectiva "Nayra" del Teatro La Candelaria. Bajo la dirección de Patricia Ariza, esta pieza se acerca a lo ritual al explorar las alucinaciones populares del inconsciente colectivo a partir de la fe, los mitos de la salud, de la muerte y del despojo.

Para cerrar este primer semestre teatral, en junio se estrenará, también de Otium Teatro y bajo la dirección y autoría de Camilo Casadiego, "Camino de luciérnagas", la historia de dos mujeres que buscan a su padre desaparecido. A esto se suma, finalmente, el reestreno de "Nuestras vidas privadas", de Teatro Temporal, una obra de humor negro, dirigida y escrita por Pedro Miguel Roza, en el que se hace un retrato satírico de una familia de clase media cuyo padre y cabeza es acusado de acoso sexual.

De esta manera, con múltiples géneros y temas diversos, el teatro en la capital promete seguir consolidando una programación que ha crecido mucho en las últimas dos décadas. Nos queda a nosotros, como público, hacer de nuestro propósito de año nuevo apoyar a estos artistas que todos los días convierten a Bogotá en un gran escenario, una ciudad cada vez más teatral.

## La nostalgia de la música de diciembre

Por Diego Londoño / El Colombiano



Diciembre es musical, es un mes donde el sonido es acompañante de los momentos, las fiestas, la comida, las lágrimas, la felicidad y el encuentro familiar.

El bajo contoneado jugando a saber bailar, el güiro con su ritmo para poner a arrastrar los pies, la percusión acelerada, los vientos juguetones, el timbal como un rey empoderado, la guitarra simulando ser trompeta, los coros como compañía, y la voz como cronista de historias felices y tristes. Esa es la música de diciembre, una inevitable fiesta enguayabada y nostálgica.

Por eso la estética de ese sonido perdura, por eso nunca envejece, por eso no busca renovarse sino que siempre busca la raíz, la semilla de ese árbol frondoso lleno de matices felices y melancólicos.

Desde las agrupaciones recordadas de Venezuela como Los Blanco, Los Melódicos, La Dimensión Latina, La Billo's Caracas Boys, El Sexteto Juventud; hasta las famosas y recordadas orquestas colombianas, como El Sexteto Miramar, Fruko y sus Tesos, Los Hispanos, Los Melódicos, La Típica RA7, Los Corraleros de Majagual, Lisandro Meza, Guillermo Buitrago, Octavio Mesa, y todos los otros que ustedes ya conocen.

Estos sonidos, estas canciones, estos recuerdos perduran en el tiempo por esa misma nostalgia, por la memoria familiar, por las risas del abuelo, la comida de la abuela, el baile de la tía, el recuerdo de papá, la tristeza de mamá y por todas esas reuniones que sirvieron de escena para cada una de esas canciones que están metidas en nuestro corazón.

Cuando hay nostalgia no hay olvido, por eso esta música será eterna, por eso esta música no será reemplazada por las tendencias de moda ni de vanguardia, porque los recuerdos familiares nadie los va a querer borrar de la vida y las nuevas generaciones ¿harán lo mismo?, ¿vivirán de la nostalgia hecha canción en las celebraciones decembrinas?

"¿Mamá, dónde están los juguetes?...Será que tu hiciste algo malo, el niño lo supo, por eso no te traje".

"La víspera de año nuevo estando la noche serena...Mi familia quedó con duelo

Yo gozando a mi morena".

"Yo no olvido al año viejo, porque me ha dejado cosas muy buenas.... Me dejó una chiva, una burra negra, una yegua blanca y una buena suegra".

"No le vayas a dar juguete, a mi cariñito que es un ingrato. Arbolito de navidad que siempre florece los 24".

"Junto a la mesa sentados ya los cinco niños, papá y mamá. Humildemente van a esperar al niño santo que nacerá...Navidad de los pobres, qué feliz navidad".

Tantas canciones, tantos intérpretes, tantos recuerdos que construyen el croquis sonoro de la vida. Todo este mapa sonoro de sentimientos y celebraciones, sigue y seguirá vivo por la nostalgia, por el recuerdo de los que queremos y ya no están, o por los que están y pueden celebrar y cantar a nuestro lado. Nostalgia, que bella tu presencia, que bella tu eternidad, en estas canciones que son tuyas y son nuestras.

## Festivalito Ritoqueño de música colombiana

Patrimonio Cultural de Santander - Patrimonio Cultural de Floridablanca  
Orgullo de Santander para Colombia

### Así va el rescate de Notre Dame ocho meses después del incendio

EFE / El Colombiano



Vista parcial de la Catedral de Notre Dame en París tomada el 26 de diciembre, parcialmente destruida cuando se produjo un incendio debajo del techo el 15 de abril de 2019. Foto: Afp

Ocho meses después del espectacular incendio que destruyó parte de la emblemática catedral de Notre Dame de París, la fragilidad de su estructura sigue preocupando y en breve se enfrentará a uno de los mayores desafíos de la reconstrucción: el desmantelamiento del andamiaje.

A partir de febrero, comenzará esta delicada operación consistente en desmontar uno a uno los 10.000 tubos metálicos que rodean el edificio que el fuego soldó entre sí como una gigantesca tela de araña.

Instalado antes del siniestro para restaurar el edificio, el andamiaje, fragilizado y deformado por las llamas, amenaza a la bóveda y el equilibrio de la catedral, que este año no pudo acoger la misa de Navidad por primera vez desde hace dos siglos.

Tras finalizarse un segundo andamiaje más alto y ligero, un equipo de expertos denominados "ardillas" desmontarán las piezas y una grúa gigante de 75 metros las bajará al suelo.

La operación durará varios meses, si bien el espacio frente a la fachada será abierto progresivamente a los turistas y viandantes a partir de finales de enero.

**Polémicas.** Desde el principio, la reconstrucción de la aguja de la catedral ha desatado una fuerte polémica. ¿Habría que rehacerla de forma idéntica a la original, retomando los planos detallados del siglo XIX diseñados por Viollet-le-Duc, tal y como desea el actual arquitecto jefe de la catedral *Philippe Villeneuve*?

¿O habría que apostar por un "gesto arquitectónico contemporáneo" sacando propuesta a concurso internacional, como sugirió el presidente *Emmanuel Macron*?

El comentario del general *Jean-Louis Georgelin*, nombrado por Macron para presidir la reconstrucción en cinco años de la Catedral, dirigido al arquitecto jefe de Notre-Dame, es reveladora de la guerra en marcha.

En cualquier caso, el plan del gobierno de terminar la reconstrucción en cinco años ha sido mal recibida por expertos y altos funcionarios del ministerio de Cultura francés, que reprochan al ejecutivo querer terminar el proyecto a marchas forzadas solo para que Macron pueda anotarse un tanto en vistas a su reelección.

**Reconstrucción en 2021.** Por el momento, mantener protegido el edificio es la prioridad. Tras el desmontaje de los andamios, llegará el momento de las decisiones arquitectónicas y los concursos o licitaciones. La fase de reconstrucción podría comenzar en 2021.

Una ley "Notre Dame" aprobada a finales de julio autoriza ciertas licencias –en ocasiones, también criticadas– para agilizar los procesos administrativos y acelerar el calendario.

Según muchos expertos, el objetivo de cinco años fijado por Macron para la restauración del edificio es viable. Esto dependerá más de la rapidez en la ejecución de los trámites administrativos que de los trabajos en sí, dados los medios técnicos disponibles.

El dinero tampoco será un problema: 922 millones de euros en donaciones y promesas de donaciones han sido confirmadas, del dólar de un niño estadounidense a los 200 millones de euros del millonario francés *Bernard Arnault*.

Aunque ciertas medidas de desgravación fiscal han animado a muchos a donar, este aluvión de aportaciones, de Japón a Marruecos, pasando por Brasil o Estados Unidos, revela la inmensa notoriedad simbólica de este monumento para el gran público, independientemente de sus creencias religiosas.

**Festivalito Ritoqueño de música colombiana**  
Patrimonio Cultural de Santander - Patrimonio Cultural de Floridablanca  
Orgullo de Santander para Colombia

## Resucita 'Cordero Místico', joya del arte flamenco

AFP / El Heraldo



'El Cordero Místico', de Hubert y Jan van Eyck. AFP Más contenidos

La restauración liberó al cordero de barnices y pinturas. Las obras permiten revelar las miradas de Hubert van Eyck.

El Cordero Místico, joya del arte flamenco, recobró su "fuerza", su "virtuosismo" y su "delicadeza" gracias a una minuciosa restauración que le devolvió transparencia a su cielo, luz a sus colores y decenas de detalles sepultados por el tiempo.

"¡El paisaje del Cordero Místico se ha abierto! Feliz, soleado", se felicitó el responsable de la restauración, Hélène Dubois, durante la presentación de los paneles inferiores del retablo pintado por los hermanos Van Eyck en el siglo XV.

La restauración del elemento central del retablo conocido como La Adoración del Cordero Místico lo liberó de barnices y pinturas acumulados a lo largo de los siglos. "Recobramos el virtuosismo y la delicadeza", estima esta experta del Instituto Real del Patrimonio Artístico belga.

La renovación, efectuada en el museo de Bellas Artes de Gante (norte) desde hace tres años y que los visitantes pueden contemplar, sucede a la renovación de los paneles exteriores entre 2012 y finales de 2016. La restauración de los paneles superiores comenzará en 2021.

Los trabajos permitieron revelar las miradas de Hubert van Eyck que comenzó el retablo y de su hermano Jan que lo terminó 12 años después en 1432: los pies hinchados de los peregrinos, el polvo de su calzado, las gotas de agua en una fuente, las huellas en la tierra...

Y ello gracias a un trabajo de gran precisión, efectuado con escalpelo y microscopio, para restaurar el esplendor original del políptico de 4,4 metros de altura y 3,4 metros de ancho, que comprende un total de 20 pinturas.

Esta técnica, que se prefirió al uso de disolventes considerados muy agresivos para quitar capas de pintura del siglo XVI ante el riesgo de dañar la obra, permitió que el animal protagonista recobre su autenticidad y su esplendor.

Cuatro orejas. Los repintados dotaron al cordero de un par de orejas adicionales. En los años 50, una restauración sacó a la luz las originales, pero no eliminó las posteriores, por lo que, hasta en 2016, el cordero contaba con dos pares de orejas.

"La eliminación de los repintados modificó por completo su fisonomía. Tenía una cabeza de oveja, sus ojos estaban de lado. Cuando se retiraron los repintados, descubrimos ojos que miran directamente hacia el frente", explica una de las restauradoras Marie Postec.

Para Postec, que califica a los hermanos Van Eyck como los 'Vinci del norte', el cordero tiene actualmente "una presencia física y una mirada que interpela a los fieles, al espectador". "Recobró su fuerza de interpelación", agregó. AFP

**Festivalito Ritoqueño de música colombiana**  
Patrimonio Cultural de Santander - Patrimonio Cultural de Floridablanca  
Orgullo de Santander para Colombia

## Estos son los códigos de colores para reciclar a partir del 1 de enero de 2020

Redacción Vivir / El Espectador

Una resolución del Ministerio de Ambiente y Desarrollo Sostenible establece los colores de las bolsas que se deben usar en todo Colombia para el reciclaje.



Los colores para la presentación de residuos sólidos en bolsas u otros recipientes, serán verde (residuos orgánicos aprovechables), blanco (residuos aprovechables) y negro (residuos no aprovechables).

A pesar de todos los esfuerzos por incentivar el reciclaje en Colombia el método de recolección sigue siendo despelotado. Unos usan dos canecas. Otros usan tres. Para no hablar de la variedad de colores en las bolsas que se asignan para separar residuos. Con el objetivo de aclarar el panorama, y teniendo en cuenta las experiencias y avances de algunas ciudades del país como Bogotá, Bucaramanga o Pereira, Minambiente expidió la Resolución No. 2184 de 2019, mediante la cual empezará a regir en el 2021, el código de colores blanco, negro y verde para la separación de residuos en la fuente, de la siguiente manera:

**Color blanco:** Para depositar los residuos aprovechables como plástico, vidrio, metales, papel y cartón.

**Color negro:** Para depositar residuos no aprovechables como el papel higiénico; servilletas, papeles y cartones contaminados con comida; papeles metalizados, entre otros.

**Color verde:** Para depositar residuos orgánicos aprovechables como los restos de comida, desechos agrícolas etc.

Este código de colores deberá ser adoptado por los municipios o distritos que adelanten programas de aprovechamiento conforme a sus Planes de Gestión Integral de Residuos Sólidos (PGIRS).

"Esta disposición se enmarca dentro de la Estrategia Nacional de Economía Circular establecida en el Plan Nacional de Desarrollo y contribuye a sembrar en todas las escalas de producción del país las llamadas '9R', dentro de las que se encuentran; reducir, reciclar y reutilizar, en dónde la separación adecuada de los residuos juega justamente un papel importante", afirmó el ministro de Ambiente y Desarrollo Sostenible Ricardo Lozano a través de un comunicado.

### 'Formato Único Nacional para la Presentación del Programa de Uso Racional de Bolsas Plásticas'

La Resolución 2148 de 2019 también establece el Formato Único Nacional para la Presentación del Programa de Uso Racional de Bolsas Plásticas y del informe de avance, con el fin de garantizar la presentación homogénea de la información por parte de los distribuidores de bolsas plásticas en el país, como los almacenes de cadena, grandes superficies comerciales, supermercados de cadena, entre otros. Así mismo, para facilitar la consolidación y análisis de los datos por parte de las autoridades ambientales competentes.

"El Programa de Uso Racional de Bolsas Plásticas, es un instrumento de gestión que deben formular e implementar los grandes distribuidores de bolsas plásticas, y el cual busca sensibilizar a los sectores comerciales y al consumidor final de estas bolsas, sobre la necesidad de racionalizar su uso y minimizar al máximo la utilización de las que no son reutilizables o de un solo uso", puntualizó Minambiente.

Por otro lado la nueva resolución adiciona una obligación para la presentación del reporte anual por parte de los distribuidores que no están obligados a presentar el Programa de Uso Racional de Bolsas Plásticas, los cuales, a partir de ahora, además de informar la cantidad de bolsas vendidas en los puntos de pago, tendrán que realizar el cálculo del porcentaje anual de reducción de bolsas vendidas respecto al año base (2015 o 2016, dependiendo del inicio de operación de actividades comerciales).

## Festivalito Ritoqueño de música colombiana

Patrimonio Cultural de Santander - Patrimonio Cultural de Floridablanca  
Orgullo de Santander para Colombia

### Nostalgia de la sencillez

**Fútbol: diferencias entre ayer y hoy, inclusive en las ceremonias del Balón de Oro.**

**Jorge Barraza / El Tiempo**



Una mínima ceremonia de tres minutos que apenas distraía la atención del público. En el centro del campo, un señor de saco y corbata entregaba al 'crack' una pequeña estatuilla consistente en un balón dorado sobre una basecita de madera que cabía en una mano. El ganador mostraba el premio a las gradas y estas sellaban el momento con un somero aplauso. Y un grupito de fotógrafos (no una nube), a quienes se les permitía acercarse sin restricciones, lo eternizaban. Lo espectacular de la foto es su simpleza, la austeridad del acto.

Este 23 de diciembre se cumplieron cincuenta años desde que Gianni Rivera, el Bambino de Oro, recibiera el Balón de Oro de 1969 al mejor futbolista europeo. El Milan había sido campeón del continente y él, el estratega, la estrella. Era el primer italiano en obtenerlo. Un periodista de 'France Football' llegado de París fue el encargado de llevarle el galardón y escogieron bien la ocasión: antes de un Milan-Cagliari. Gianni Rivera recibía el reconocimiento ante la presencia del legendario puntero izquierdo del Cagliari Gigi Riva, goleador de ese año y figura del Mundial de México al siguiente. Rivera había aventajado por solo 4 votos a Riva, pero este lucía contento igual. No había estridencias ni luchas intestinas por el reconocimiento, ambos eran puntales de una 'Squadra Azzurra' plena de estrellas que lograría seis meses después llegar a la final del mundo ante Brasil.

Hoy se habla desde tres o cuatro meses antes sobre quienes podrían ganarlo, los cronistas consumen miles de horas comentando las posibilidades y la entrega es una gala parecida al Oscar de Hollywood, con trajes brillantes, mujeres producidas y estrellas que llegan en autos de superlujo. La televisión lo transmite al mundo y los candidatos están expectantes, tensos. No es un tema menor, un Balón de Oro los mete en la historia. La codicia achina los ojos interesados de los agentes: ese Balón representa decenas, incluso cientos, de millones de euros en contratos posteriores. El futbolista, hasta siendo anciano, será presentado como: 'Fulano de tal, Balón de Oro 2019'. Facturará por el resto de su vida. Que le pregunten a los ejecutivos de NR Neymar Sport y Marketing Limitada qué significaría una de esas estatuillas para la multinacional.

Hay decenas de aspectos en los que el fútbol actual es muy superior al de hace 40, 50 o 60 años. La pelota, la indumentaria, la preparación física. Elmer Banki, reputado técnico húngaro radicado en la Argentina, cuenta en su autobiografía que, en 1960, antes de asumir en su primer club, All Boys, lo llevaron a ver una práctica y le asombró que en un país importante futbolísticamente se trabajara de forma tan liviana y elemental: "Era de un nivel casi escolar", dijo. De allí la mayor velocidad actual y, sobre todo, el alto nivel de intensidad que mantienen los actores hasta los 96 o 97 minutos que dura un encuentro hoy. Por ello la impresionante cantidad de goles que se producen en tiempo añadido. Antiguamente, un gol en el minuto 91 era una gran anécdota, ahora es lo corriente.

Absolutamente todo cambió: la medicina (hasta los años 50, una lesión seria de rodilla era poco menos la ruina de un atleta), la alimentación casi científica, que ha llevado a los jugadores de élite a tener un cocinero personal fijo; también el cuidado personal del deportista, su descanso, las nuevas formas de entrenamiento, las tácticas, los escenarios, los campos de juego, el reglamento, la televisión, la logística... Puskás contaba en su libro que Corea del Sur tardó 6 días en llegar a Suiza para el Mundial de 1954, pues recién había terminado la guerra de las Coreas y no salían vuelos desde territorio coreano, viajaron en bus, tren y barco. Una parte de la delegación voló desde Tokio en un avión que habían utilizado las tropas aerotransportadas estadounidenses, con asientos de costado y las piernas colgando como niños; llegaron acalambados, a menos de un día del partido-estreno y Hungría les ganó 9 a 0. Hoy viajan todos en clase ejecutiva, vuelos chárteres, y la Fifa les provee unas comodidades excepcionales para que se instalen, practiquen, descansen y puedan dar lo mejor de cada uno. El fútbol ha cambiado tan extraordinariamente fuera del campo que transformó el juego adentro. Y seguirá evolucionando, es la vida.

Cuando alguien dice 'me gustaba más el fútbol de antes', lo que extraña, en realidad, no es el juego, muy inferior al actual en rapidez, vivacidad y recursos técnicos y tácticos, ahora el contexto, la simpleza, el romanticismo que lo hacía a uno enamorarse de esta actividad. Cuando se daba un lance excepcional, como el Inglaterra 3-Hungría 6 de 1953, ese choque entraba en los libros de historia. Hoy vemos media docena de esos por semana entre la Copa de Europa, la liga inglesa, la española, la Bundesliga, quizás alguno de Libertadores...

Las monumentales cantidades de dinero que circulan actualmente en torno al fútbol han resquebrajado la pureza de antaño. Cuando juega Brasil o el PSG, ya es un clásico, a los 5 o 10 minutos Neymar se agachará a desatarse y luego volver a atarse los botines porque las cámaras se posarán sobre su pie y veremos la marca Nike. Lo mismo Cristiano Ronaldo en su festejo de gol exhibirá sus perfectos abdominales porque reflejan su imagen de 'ciberatleta', muy apetecida por millones de consumidores. Ese tipo de detalles facturan. El equipo de prensa de Cristiano lo posteará en sus redes, en una de las cuales —Instagram— tiene casi 195 millones de seguidores. Son marcas y generan fortunas.

## Festivalito Ritoqueño de música colombiana

Patrimonio Cultural de Santander - Patrimonio Cultural de Floridablanca  
Orgullo de Santander para Colombia

También es cierto que ese cuidado tan obsesivo de temas comerciales quita esencia al juego propiamente dicho. Le resta naturalidad. Se tiene preparado el festejo de un gol, decenas de personas trabajan en prensa e imagen para tratar de conseguirles un galardón que aumente las ganancias. Antes también había emolumentos para los profesionales, pero eran ínfimos en comparación a lo actual (Messi gana 350.000 dólares diarios).

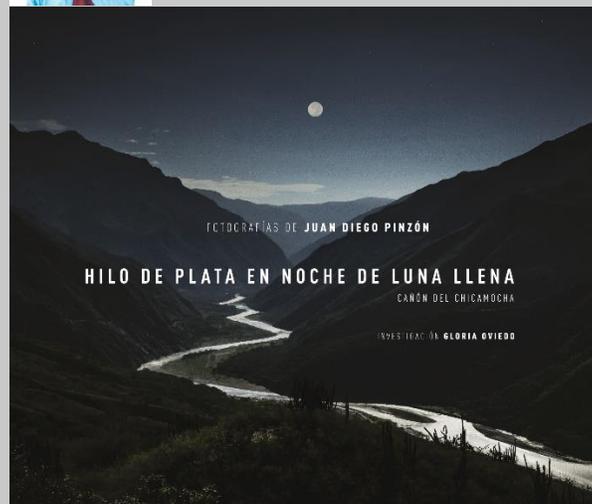
El mismo Puskás cuenta que, en su niñez, en los partidos de barrio en Budapest, tenían un equipo que hacía maravillas. Jugaban en la calle, se había corrido la voz y se juntaba gente a verlos. Varios fueron fichados luego por el Kispest, el club de al lado de su casa. La movían tan lindo que "el tío Jozseph", carnicero de la cuadra, había fijado "un premio extraordinario" si ganaban en los desafíos contra los chicos de otras barriadas: una salchicha para cada uno. Era la época de entreguerras, de auténtica pobreza en muchos países de Europa. Se dejaban la piel por esa salchicha.

Todo es mejor ahora, lo que el hoy no podrá igualar jamás del ayer es la sencillez. Eso cayó al fondo del mar y se perdió para siempre.

## El gran libro sobre el Chicamocha

Me embelesaron sus páginas, hicieron que mi imaginación volara y trajera a nuestros mayores, aquellos que nos legaron como herencia inmaterial cosas tan bellas...

Eduardo Muñoz Serpa / Vanguardia



Tuve el inmenso agrado de que llegara a mis manos, por obsequio hecho por alguien muy especial, el extraordinario libro que sobre el río Chicamocha, su hermoso paisaje, su vegetación, sus gentes, poblados y cielo estrellado en noches de luna llena, se está ofreciendo en las librerías, titulado "Hilo de plata en noche de luna llena", que contiene exquisitas fotografías de Juan Diego Pinzón, investigación capitaneada por Gloria Oviedo Chávez, prólogo y trabajo periodístico de Melissa García Neira, diseño e ilustraciones de Juan Camilo Sanmiguel.

Las fotografías del Cañón del Chicamocha, el sitio más emblemático de nuestra geografía, no tienen par. Ejemplo es aquella lograda en una noche de luna llena, desde la parte alta del cañón, que testimonia que el río es un hilo de plata que entre las sombras adorna las montañas que lo encajonan, cordillera abajo, camino a entregar sus aguas para formar el río Sogamoso, tras cortar en dos la provincia de García Rovira y atravesar buena parte del altiplano boyacense.

Las fotografías tomadas desde Cepitá, en noches despejadas de nubes, immortalizan un firmamento estrellado en el que la galaxia La Vía Láctea exhibe su esplendor y arropa amorosamente las montañas santandereanas.

Las tomadas a los riscos que anidan a las preciosas ceibas barrigonas, enternecen; las que muestran sus empedrados poblados; las de las altivas cabras que transmiten la libertad de que gozan en la empinada geografía, todas ellas, reverdecen el amor que sentimos por esta tierra arisca en que nacimos.

El libro produce deleite, es una hermosa obra de arte gráfica.

Confieso, me embelesaron sus páginas, hicieron que mi imaginación volara y trajera a nuestros mayores, aquellos que nos legaron como herencia inmaterial cosas tan bellas como esas que están immortalizadas en tan hermoso libro.

Paso la página: a mis lectores y a todos los colombianos les deseo mucha ventura en el año que mañana comienza.

## Festivalito Ritoqueño de música colombiana

Patrimonio Cultural de Santander - Patrimonio Cultural de Floridablanca  
Orgullo de Santander para Colombia

### Bucaramanga tendrá una Sala de Historia Urbana

Sin duda será una de las visitas imprescindibles para propios y extraños en Bucaramanga. Las colecciones más importantes de fotografías, videos y crónicas de los barrios de la Ciudad Bonita se podrán leer y apreciar en este singular lugar.

Por: Euclides Kilo Ardila



A través de fotografías del ayer, videos y reseñas periodísticas, los asistentes a la Sala de Historia Urbana de Bucaramanga podrán realizar un viaje a través del 'túnel del tiempo'.



*Néstor José Rueda Gómez, director del Imct.*

La capital santandereana se aproxima a sus cuatro siglos de existencia y, a decir verdad, son pocos los vestigios que se mantienen de aquel pueblo de indios, de la mítica parroquia y de la misma villa de los siglos XVII, XVIII, XIX y XX.

Es obvio que la ciudad creció a pasos agigantados, sobre todo durante las últimas décadas, y son contados los espacios que retratan nuestros orígenes.

Las 'Historias de mi barrio' y los artículos periodísticos de la 'Bucaramanga del Ayer', esos que hemos reproducido en nuestras ediciones de Vanguardia y que son valiosos materiales de consulta, tendrán un singular espacio para el disfrute de los amantes nostálgicos del pasado de nuestra ciudad.

Se trata de la Sala de Desarrollo Urbano, la misma que abrirá el Instituto Municipal de Cultura de Bucaramanga, Imct, el próximo mes.

El lugar estará en un terreno que existe en el costado occidental de la Casa Luis Perú de la Croix, que hace frente con el acceso oriental del edificio de la Gobernación de Santander.

Como se recordará, a través de un acuerdo municipal se estableció que se debía entregar en comodato ese terreno al Instituto, entre otras cosas, para la ubicación de una sala de exposición de temas culturales.

Según Néstor José Rueda Gómez, actual director del Imct, "aquí los bumanguenses de nacimiento o de adopción encontrarán textos, planos, biografías e imágenes para configurar o reconfigurar la memoria de nuestra Ciudad Bonita. Los asistentes encontrarán los contenidos de 89 hitos que van del siglo XVIII hasta el año 1949".

También estarán registrados los relatos y las fotografías de los cementerios, las iglesias, las aguadas o baños públicos, las fábricas y los primeros edificios, así como los relatos de las fundaciones de los barrios de la capital santandereana y de las casas icónicas de nuestro municipio.

Leeremos artículos periodísticos que hoy están 'a la Vanguardia' y que recuerdan el ayer de nuestra ciudad.

De igual forma, se habilitará unos ítems relacionados con los cuentos de la Estación del Ferrocarril del Café Madrid, de las construcciones que ha tenido la Alcaldía de Bucaramanga y de otras entidades, además de los diferentes ejes viales, en fin...

Es más, a través de computadores y archivos digitales conoceremos gráficamente la historia de Bucaramanga, desde 1551 a 1930. También se podrán ver filmes en donde se proyectarán imágenes que dan cuenta del crecimiento de Bucaramanga, a través de planos y los registros añejos.

Evocaremos, entre otras cosas, al mecenas de los teatros de Bucaramanga, el desaparecido Saúl Díaz Sarmiento, por citar solo algunas áreas de consulta de este recinto cultural.

Todo esto hace parte de un arduo trabajo de investigación sobre la historia de Bucaramanga, realizado por expertos, entre ellos urbanistas, fotógrafos, arquitectos y cronistas de la ciudad.

## Festivalito Ritoqueño de música colombiana

Patrimonio Cultural de Santander - Patrimonio Cultural de Floridablanca  
Orgullo de Santander para Colombia

### Lisandro Meza, el hombre imprescindible en todos los diciembres

Por: Robert Téllez M. / Especial para El País



En 1969, en Valledupar, durante la segunda edición del Festival de la Leyenda Vallenata, fundado por los visionarios Alfonso López Michelsen, Consuelo Araújo Noguera y Rafael Escalona; un joven formado en la escuela del gran Alejo Durán, que aprendió a tocar el acordeón a escondidas de su padre, bajo en estatura, pero bastante rápido en el acordeón, oriundo del corregimiento El Piñal, en el municipio Los Palmitos, en el departamento de Sucre, llamado Lisandro Meza Márquez, compitió en la final frente a Nicolás "Colacho" Mendoza, acordeonero considerado de la élite.

Lisandro, que ya acumulaba ocho años de trabajo continuo con Los Corraleros de Majagual, que además había logrado publicar "Fiesta sabanera", su primera producción discográfica como líder, y que contaba con el favoritismo del pueblo, no resultó ser el ganador, de acuerdo con el veredicto del jurado; quizás porque a pesar de estar 'pegao', su estilo no se ajustaba dentro de la ejecución del denominado 'auténtico' folclor vallenato.

Ese hecho derivó en un descontento por parte del público que decidió recompensar al polifacético instrumentista y cantautor, distinguiéndolo como 'El Rey sin corona'.

La aparente derrota, en lugar de representarle un obstáculo, resultó fundamental para Lisandro en la creación de un estilo que lo desmarcó de la ejecución de los cuatro aires tradicionales del vallenato: el son, la puya, el merengue y el paseo; construyendo una propuesta con mayor énfasis en el sonido sabanero, retando así a los más ortodoxos, en su búsqueda de nuevas posibilidades.

Bajo ese concepto, Lisandro Meza popularizó con su conjunto piezas como 'El acordeón pitador' que le dio título a su álbum de 1973; 'La miseria humana', un poema escrito en décimas llevado al disco en 1976 a partir de los versos del poeta Gabriel Escorcía Gravini, que años más tarde hizo parte de la banda sonora de la película de Felipe Aljure 'La gente de la Universal'; 'Entre rejas', un tema de Leonidas Plaza convertido en éxito en 1977; 'El Guayabo de la Y' del compositor Luis Herrán grabado de 1978, y al año siguiente 'El polvorete' del compositor Manuel Salvador González.

Ya en la década de los ochenta, Lisandro Meza le dio vida a un conjunto familiar conocido como Los Hijos de la Niña Luz, que recorría los distintos pueblos de la geografía colombiana, llevando el nombre de su esposa por más de 60 años, Luz María Domínguez, la madre de siete, de los hijos del intérprete.

De esa memorable época hoy siguen resonando canciones como: 'Baracuatana' y 'Estás pillao' de la autoría de Leonidas Plaza; 'El ocaso de una flor' de José Garibaldi Fuentes, donde Joe Arroyo hace la segunda voz; 'Te llevaré', 'La cumbia del amor' y 'El siete', escritas por el propio Lisandro.

La alegría, la jocosidad y la picardía, como elementos característicos de una obra musical tan auténtica, como la de Lisandro Meza, lo han hecho ganador indiscutible en cuatro ocasiones, de la canción de la Feria de Cali, con: 'Las Tapas' (1980), 'La Matica' (1983), 'La Bella' (1990) y 'El Hijo de Tuta' (2001).

Quizás, como un acto de reivindicación, en 2018, en el marco de la edición 51 del Festival de la Leyenda Vallenata, se le hizo justicia al músico, cuando se le otorgó la corona que lo acredita como "Rey vallenato honorífico".

Lo cierto es que, con o sin corona, Lisandro Meza ha sabido insertarse, tal y como declara su grito de batalla: 'Por debajito, por debajito', no solo en la ciudad de Cali, sino en el corazón mismo de la época decembrina, donde su música es imprescindible, por ser uno de los artistas preferidos de todos los colombianos, que por décadas ha logrado expandir su arte a territorios como el mexicano, el ecuatoriano y el peruano, donde no se tiene duda que es un verdadero monarca.

## Festivalito Ritoqueño de música colombiana

Patrimonio Cultural de Santander - Patrimonio Cultural de Floridablanca  
Orgullo de Santander para Colombia

### Lo que nos dejan los conciertos

Son más de 65 presentaciones, más de 500.000 asistentes y una vitrina para nuestros artistas.

Por: José Manuel Acevedo / El Tiempo



¿Se acuerdan de las épocas no muy lejanas en que para ver artistas de talla mundial en Latinoamérica había que ahorrar todo el año para poder llegar a Ciudad de México, Buenos Aires o Santiago, que eran las únicas capitales de la región que visitaban Madonna, U2 o Maroon 5?

No tenía nada de raro, en realidad, porque hasta hace un año Bogotá no contaba con una infraestructura decente para albergar este tipo de eventos. O era el estadio El Campín o era el parque Simón Bolívar. En ambos casos, si llovía, la gente salía lavada de cada espectáculo y llena de lodo –si no con una pierna fracturada– por causa de los charcos que se arman en el mencionado parque. El sonido siempre fue precario en un lado y el otro; la grama del estadio se veía afectada, por más protección a la que se comprometieran los empresarios, y la capacidad visual de los asistentes que pagaban las boletas más económicas era francamente deplorable.

El milagro se hizo posible, y, en medio de críticas de políticos populistas que en su momento decían que la APP que se había hecho con la compañía Movistar para rescatar el coliseo cubierto era una enajenación inaceptable del patrimonio público, el alcalde Enrique Peñalosa se la jugó por sacarla adelante no para favorecer a unos privados indolentes, sino para garantizarle a la capital lo que, en efecto, ha ocurrido todo este año y seguirá ocurriendo cada vez con más fuerza en los años que vienen.

Los conciertos de altísimos estándares que han llegado a Colombia de la mano de personajes mundialmente reconocidos, como Lenny Kravitz, André Rieu, Sting o el show de magia de The Illusionists les han traído a sus fans la dicha de no tener que moverse para poder verlos, pero sobre todo le han traído a la economía colombiana una inyección de dinamismo, y es una de las buenas noticias que nos deja este 2019.

Que con cada concierto se generen 800 empleos temporales, que los organizadores de estos eventos ya no se quiebren por falta de quorum sino que, por el contrario, no exista solo una, sino varias fechas con un mismo cantante muestran un momento de ebullición de lo que llaman economía naranja.

Son más de 65 presentaciones en un año, más de 500.000 asistentes y una vitrina que, entre otras, están teniendo nuestros artistas, que antes eran más profetas en el exterior que en su propia tierra. Morat, Sebastián Yatra, J Balvin, Maluma, Fonseca o Silvestre Dangond han pasado varias veces por el escenario bogotano de conciertos, llenándolo hasta las banderas. Ni qué decir de Carlos Vives, cuyas 5 fechas congregaron a más de 50.000 personas. Vives, sea dicho de paso, es el impulsor de varios artistas jóvenes que compartieron escenario con él, pero es, en últimas, la síntesis de todos ellos. Un estandarte de la cultura nacional que este año pudo hacer lo que hizo gracias a un ambiente positivo en este sector de la economía.

Por supuesto que seguimos llenos de problemas, que nos falta mucho para acabar con la inequidad que les podría permitir, por ejemplo, a cientos de jóvenes de escasos recursos ir algún día a un show como estos. Sin embargo, este país nos da muestras todos los días de que no estamos tan mal como pensamos, que existen enormes oportunidades por delante y líneas de inversión que son a la vez negocio, cultura, arte y entretenimiento.

El Movistar Arena y otros escenarios en varias ciudades del país se seguirán llenando en 2020 si creemos que no somos el país de todos los males y si vemos, por una vez, el vaso medio lleno y no medio vacío. ¡Feliz año para todos!

**Festivalito Ritoqueño de música colombiana**  
Patrimonio Cultural de Santander - Patrimonio Cultural de Floridablanca  
Orgullo de Santander para Colombia

**LA FÁBRICA DE SUEÑOS**

**Hermeto Pascoal: "La música es mi religión"**

Luis Carlos Muñoz Sarmiento / El Espectador

**Hermeto Pascoal (Lagoa da Canoa, Alagoas, 22/jun/1936): compositor, arreglista, productor y virtuoso multiinstrumentista: bandoneonista, pianista, flautista, armonicista, saxofonista, guitarrista, melodicista y creador de bandas sonoras.**



Hermeto Pascoal, quien se reunió con personajes tan aparentemente disímiles como Astor Piazzola e Ives Montand, con quienes compartía la afinidad de la autenticidad. Cortesía

*Se ríen de mí porque soy diferente,  
yo me río de ellos porque son todos iguales.*

*Kurt Cobain*

Albino, del nordeste, figura cimera de la música de su país, creador de escuela, orquestador e improvisador y un innovador compositor coetáneo, destacado por la creación de elaboradas melodías, armonías, complejos ritmos y la inclusión de diversos instrumentos creados por él mismo; también, por el uso de un lenguaje musical propio, al cual denomina música universal. De ahí, un hombre partidario de la música hecha por y para todos, que cree que su país no necesita hacerla como industria, que no hay otro con tan grandes músicos. Con su arte, surgido de todo lugar u objeto, alude a la condición mágica de la vida humana ida a pique a causa del cientificismo. La naturaleza hace parte de su obra. Su cuerpo le sirve para hurgar la nuez del sonido, la que no separa del ruido para intentar desentrañar el misterio del arte más elevado, del que Nietzsche dijo: "Sin música, la vida sería un error"; o Beethoven: "La música debe hacer brotar fuego del corazón del hombre y lágrimas de los ojos de la mujer"; o el propio Hermeto: "La música es mi religión". O, ya en tono menos serio, Marx, Groucho: "La justicia militar es a la justicia lo que la música militar es a la música".

Si está interesado en leer más de Cultura, ingrese acá: [Mis ballenas blancas](#) (o los libros que sigo buscando)

Podría considerársele también un erradicador de esas nocivas matas llamadas fronteras, sobre todo las que se han inventado entre música popular y erudita, como erradicadores fueron Francisco Mignone o Garoto, luego Paulo Moura o Radamés Gnattali y lo sigue siendo Egberto Gismonti: aunque sea cierto lo que Moura dice de él en cuanto a que si bien "no escribe un choro completo", sí capta el clima y ese clima se manifiesta en algunas de sus composiciones, tal como lo registra Floriano Martins (FM) en su Retrato sobre Hermeto Pascoal. Entre sus interpretaciones destacan Música da Lagoa, Garota de Ipanema (con Elis Regina), Som da barba: en la primera, Hermeto y su grupo obtienen la música de donde sea, para el caso de flautas y botellas en una laguna; en la segunda, acompañado por la voz femenina más importante de Brasil, realiza una deliciosa interpretación de Garota de Ipanema, en el Festival de Montreux (1979), con él al piano; en la tercera, extrae el sonido de su propio ser, de una jarra con agua o de dos o de un émbolo, dejando ver por qué lo del mote de brujo (mago) cuando en realidad es otro genio como Pixinguinha, Ary Barroso, Cartola, Braguinha, Noel Rosa. (1) (2) (3)

Cuando FM planeó hacer su Retrato sobre Hermeto, cuenta que fue interesante hallar más referencias críticas sobre su obra en EEUU; que excepto notas periodísticas, no hay en el Brasil una reflexión contundente acerca del trabajo de ese gran compositor; y que su nombre por lo general se asocia al de un loco que sopla calderas y bate tubos en el suelo. Todo ello, resultante de una inclinación perpetua de la cultura brasileña por negar su potencial intuitivo, mágico. Tratar a Hermeto de mago es una referencia irrespetuosa, que implica un distanciamiento. Así lo tenemos, a distancia, concluye FM. Por tal razón, se volverá a menudo sobre este texto, a la Enciclopedia del Jazz, de Leonard Feather y Ira Gitler, la correspondiente a los años 70 del siglo XX, y al Diccionario del Jazz, de Ph. Carles, André Clergeat y J.-L. Comolli, entre las escasas y certeras fuentes sobre su obra. Feather y Gitler en



## Festivalito Ritoqueño de música colombiana

### Patrimonio Cultural de Santander - Patrimonio Cultural de Floridablanca

#### Orgullo de Santander para Colombia

su Enciclopedia del Jazz en los 70, destacan en forma breve que Hermeto trabajó con varios grupos pequeños en Brasil, siendo lo más notable su asociación con Airto Moreira (IV de la serie MdelB). En 1972 viajó a NY, donde grabó con Miles Davis y Duke Pearson; luego, pasó a California. Para la cantante Flora Purim, esposa de Airto, Hermeto es una de sus más importantes influencias. Ya el Diccionario del Jazz (Anaya & Muchnik, 1995: 925), le dedica un mayor espacio a Pascoal, quien comenzó a estudiar música con siete años. Su padre, acordeonista, le regala un... A los once toca en gafeiras y en los forrós con su hermano, con el que toca en la radio hasta 1958. Su familia emigra a Recife, cuando tiene 14 años. Decide probar suerte en Río, donde integra varias orquestas regionales. Ya en São Paulo, 1960, toca en los clubes de moda (Chicote, Stardust), se inicia en flauta y saxo y forma su primer grupo, Som Quatro, en 1964. El mismo año conoce a Airto, con quien dirige el Quarteto Novo, célebre por su estudio experimental sobre ritmos nordestinos y con el que graba su primera composición: O Ovo o El huevo. Tocan Leonardo, saxo tenor, y Hebert Pacífico, flauta. (4)

Si le interesa leer más sobre Cultura, ingrese acá: Vasili Grossman: fluir ante el dolor

En 1968, Hermeto hace una gira por Francia. Al año siguiente, ya disuelto el Quarteto..., Airto lo invita a NY para grabar dos temas, para el álbum Live Evil, con Miles Davis, a quien admira y respeta. Aprovecha la visita para grabar su primer álbum como líder, Hermeto, en 1972; y en 1973 A música livre de Hermeto Paschoal (sic), álbum que refleja como pocos su sonido. Luego de su viaje a EEUU, se reubica en Río. Sale en forma regular de gira: a México, 1972; a EEUU, 74. Dos años después graba, junto a Ron Carter, Chester Thompson, y Flora Purim, un álbum en el que, además, participan... idos cerdos! El grupo actúa en festivales europeos y sus discos, de difícil consecución hasta 1985, incluso fuera de Brasil, pasan a tener una difusión normal, excepto en Brasil. Para este hombre tan ligado a su tierra, nombrado ciudadano de honor de su pueblo, todo es música. De ruidos de animales, charlas, objetos, comentarios de partidos de fútbol, naturaleza, cuerpo (y en esto de la música hecha con el cuerpo precede a Naná Vasconcelos [5]), extrae una sustancia musical que integra en temas narrativos que muchas veces llevan el sello de sus orígenes, composiciones en ciclos, leitmotiv, secuencias repetitivas: como ocurrió en Bogotá, ciudad en la que interpretó cantos de vaquería de los sertões nordestinos o en Tiradentes, el mismo año 2010. (6)

Frente al aserto de Paulo Moura en el sentido de que "Hermeto Pascoal tiene algunos choros que van a entrar en la eternidad", FM expresa, antes que una queja, un lamento metafísico: "¿Cómo saber eso?" Y agrega algo que va mucho más allá del enunciado: "¿Cómo encontrar sus discos en el Brasil"? Tal vez quiera decir, ¿cuándo se recuperará para bien de las culturas nacionales el dicho aplicado a los lazos de sangre, "más cerca de la carne está la camisa que el jubón"? En otras palabras, ¿cuándo se dejará de mirar el oropel afuera cuando el oro está adentro? Razón tenía el saxo tenor Coleman Hawkins cuando, no necesariamente pensando en Hermeto, aunque por qué no, decía: "A nadie le gusta lo de casa". Es probable que no se refiriera a la comida hecha por su mujer ni a ella misma. Y lo de casa, que sí le gusta a Hermeto, es el choro, que aquí interpreta en melódica (escaleta) acompañado por otro genio albino, Sivuca, acordeón, en Tico Tico no Fubá, creación del pianista Zequinha de Abreu. (7)

FM indaga hasta qué punto, al calor de esa indefinición de que habla Veloso, la música blanca y bien nacida (Paulo Moura), habría sentido desprecio por el choro, asociándolo a una clase menos favorecida. Intriga que el choro fuera cultivado por compositores brasileños tanto eruditos como populares: se volvió refinado en las manos de autores como Pixinguinha, Garoto, K-Ximbinho, Braquinha y Radamés Gnattali. Posteriormente nombres como Paulinho da Viola, Paulo Moura y Arthur Moreira Lima le dieron un valor estimable. Y estuvo presente en los inicios, con Patápio Silva o Villa-Lobos. La lista crecería pensando en Waldir Azevedo, Abel Ferreira, Joel Nascimento.

Aquí interesa mencionar la relación entre lo llamado popular y erudito: el choro habría sido el punto de quiebre en esa barrera ficticia. Si un compositor erudito como Mignone compuso pequeños choros y valeses para piano, uno popular como Garoto escribió partituras para guitarra y orquesta, igual que Gnattali. Al derribo del muro popular/erudito se sumaría la dinamita de Moura, Gismonti y Hermeto. Todos ellos rompieron con los patrones canónicos. ¿Esa ruptura habría sido decisiva en lo relativo a una menor consideración por el choro como gran género musical? Moura señaló cierta vez que Gismonti "no escribe un choro completo", pero que capta el clima y ese clima está presente en algunas de sus composiciones. Es una lectura atractiva y que define bien el diálogo jazz-música brasileña en Gismonti, aunque ahí estén presentes en mayor grado de identificación Stravinski, Villa-Lobos y Mignone. Entre el 23/jun/1996 y el 22/jun/1997, Hermeto Pascoal se dedicó a componer una pieza por día, resultando una obra cuando menos insólita, titulada Calendário do Som (1999), libro con partituras y diario de acompañamiento de las sensaciones que involucraron al compositor en tal aventura. ¿El resultado? 366 choros. Dice él: "Cuando oigo hablar a las personas, es como si yo fotografiase los sonidos. La creación musical es el proceso de revelado". He ahí la voz de un creador brasileño como alguien a mediar lo que hay entre la memoria y el deseo, percibiendo lo que le afecta directa o indirectamente, es decir, lo que es suyo y lo que le es dado. En otra ocasión, dice: "Soy músico, y el músico es medio mágico también, solo que sin trucos, sin esconder nada. Cuando toco un instrumento, siento que estoy flotando. Hay veces que no siento los pies en el suelo", recuerda FM en su Retrato de Hermeto Pascoal.

Acto de creación – Una pequeña faceta del proceso de creación de un mago musical, es un documental dirigido por Marília Alvim. Hermeto Pascoal y Mário Carneiro estaban en el estudio para crear la banda sonora del documental Eu Vi o Mundo o Yo vi el mundo. Comenzaba en Recife, sobre Cícero Dias y su famoso panel. Hermeto veía en una TV las imágenes del video y teclaba el piano o soplabla la melódica. A cada solicitud de Mário, él respondía simplemente (deixa comigo) permítanme. Y había otra joya más de melodía, armonía, cadencia e improvisación. La frase expresaba la incontinencia creativa de uno de nuestros genios de raza. Hermeto no hizo esperar a ninguno por la música: ella brota de él como agua de la fuente. Esos días mágicos, 15 y 16/ene/2002, podrían haber quedado apenas en la memoria de los músicos, técnicos y de la extensa familia que preparaba el filme. El resultado, dirigido por Marília, es Hermeto Pascoal Ato de Criação, que el Cinesul exhibe en la muestra de medios y cortos. El registro es precioso porque capta la exuberancia lúdica de Hermeto en cuanto crea y pule sus joyas musicales y porque testimonia el diálogo imponderable entre lo que la imagen dice y la música expresa. Mário contextualiza cada trecho del filme e intenta explicar lo que espera de la música. Hermeto lo observa como a un maestro o clava los ojos en el televisor y estira el cuerpo sobre el instrumento.



## Festivalito Ritoqueño de música colombiana

### Patrimonio Cultural de Santander - Patrimonio Cultural de Floridablanca

#### Orgullo de Santander para Colombia

La función es emocionante. Permítanme. ¡Viva Hermeto! ¡Saudade, Mário! Obrigado, Marília. (Tradujo: LCMS) Hermeto Pascoal – Ato de Criação – Parte 1 Hermeto: trompeta y piano a la vez. (8)

Tal vez Hermeto sea el punto más conflictivo de esa eterna indefinición de que trata Veloso en su libro. Al considerar lo que dice en Verdade Tropical, solo resta preguntar, reclama FM: “¿Por qué no reconocemos la genialidad de Hermeto Pascoal?” Y no habla en términos de mercado, en el sentido en que resultamos rehenes suyos, sino antes en el ambiente crítico de una supuesta clase intelectual que percibe lo ajeno con facilidad y raramente se da cuenta de lo que le es propio. FM agrega: “Gil Evans observó una particularidad en la obra de Hermeto, el desbordamiento, el exceso. No se trata de ser demasiado inconsecuente, sino antes de una defensa estética”. Ese sabio exceso se da, v. gr., cuando dialoga y hace música con sus amigos los animales: Hermeto Pascoal no Zoo, vigilado de cerca, eso sí, por los franceses, jejeje. (9)

Hermeto, para FM, es el nombre más referencial cuando se trata de esa eterna indefinición mencionada por Veloso: no hay duda de que su agudeza musical supo dialogar con la tradición y sus diversos focos de influencia. Fue lo bastante irreverente como para no seguir líneas de ningún tipo. Fundó una lectura especial de mundo, cuya música es reflejo esencial. Lanzó un mentís al mercado: “El Brasil no necesita hacer música como industria. Encuentro que no hay ningún país en el mundo que tenga grandes músicos como el Brasil”. Y otro: “La industria colocó en la cabeza de ellos el miedo a morir de hambre”. Esto supone que la indefinición brasilera se dé en un plano ideológico, de opción política. De lo que tampoco muere Hermeto es de sed. Como se le ve en O Improviso da Cerveza. HP, cerveza y voz. (10)

Hermeto es la opción más radical dentro de lo que podría llamarse tradición musical brasileña: formó escuela (como Gismonti), siendo reconocida su influencia en la formación de varios músicos. Compuso para grupos populares y eruditos, puso en vilo de todas las formas imaginables los estatutos de corrección de un artista, proponiendo fusiones, insólitas lecturas de instrumentos, discrepando en lo que toca a escrituras y ejecuciones. Siempre volando alto, viajando lejos en lo popular y en lo clásico, haciendo una especie de música del ying y del yang, de opuestos aparentes que son más bien complementos, de no anular al Otro, de vindicación de los demás: primero, en Música das Nuvens e do Chão, II Festival de Jazz de São Paulo (1979): él, saxo sopranino; Jovino, harmonium; Itiberê, bajo; Alfredo Dias Gomes, batería. (11) Y ahora en Solos: Hermeto, acordeón de 8 bajos, Improvisación, garrote, y Severino Dias de Oliveira, Sivuca (1930-2006), solo de sanfona (concertina) con la Tocata en Re Menor, de Johann Sebastian Bach. Centro Cultural Banco do Brasil, jul/2001. (12)

Con la presencia de cerdos, gallinas, patos, micos, sapos, en estudios y en conciertos y la recurrencia a objetos inusuales, cuellos de botella, calderas, tubos plásticos, etc., Hermeto crea un universo instrumental bastante atípico. Toda una atmósfera participando en una música que los brasileños todavía están por comprender (pero antes, por descubrir): “Y cómo se sentirían en casa si dejasen entrar a su música”, anota FM. Cuando no es aceptado en casa se va al parque, como aquí a Central Park, NY: en los teclados y con su voz le quita toda solemnidad a la música, la desacraliza, para acercarla, una vez más, al concepto de música universal, como lo hace con la llamada clásica, culta o erudita. A la que el ser humano llama también, con la estulticia que lo caracteriza, sería. De todos estos motes se ríe. En serio. (13)

¿Por qué no se reconoce al mago de una música que él convirtió en su propia religión, la única en la que no es que no quepan los ateos, sino que no los hay? Dice FM que Hermeto como compositor podría vincularse al Surrealismo en su entendimiento de un arte como reflejo de una vida en la que el componente cultural no se ausentase de la esfera existencial. Él se volvió el mago por la relación inusitada con toda forma de extraer música de lo que se quiera pensar. No extraña que uno de sus álbumes se llame Só não toca quem não quer (1987), alusión a esa condición mágica de la existencia humana que se dispó en nombre del cientificismo. Él podría ser el Chamán de lo que se llama con mayor razón Música Tradicional Brasileña (MTB) que Música Popular Brasileña (MPB). Del álbum Sólo no toca quien no quiere, Viagem, con Hermeto (piano) y Grupo. (14)

Hermeto ha sido partidario de una música hecha por todos, lo que recuerda la frase de Lautréamont defendida por los surrealistas de una poesía idem. Bruce Gilman dijo una vez que “la búsqueda de Hermeto por nuevos sonidos, creando nuevos instrumentos a partir de objetos inusitados, se asemeja a la del compositor gringo experimental e inventor de instrumentos Harry Partch”; y que la “mezcla de estilos” y “el uso de compases nada convencionales” lo pone (como está Zappa) cerca de Pierre Boulez. La idea de identificación es siempre muy tentadora. Hermeto tuvo una marcada amistad con Miles: ambos, artistas libres para crear escuela. Propiciaron lo que Gilman llama “un campo de entrenamiento en el que se cosecharon extraordinarios talentos” (FM). Música de, por y para todos: São Jorge, Hermeto, compositor (guitarra y voz), Zabelê (guitarra y voz), Jovino Santos Neto (piano), Claudio Araújo de Queiroz, Cacau (flauta), Itiberê Zwarg (bajo), Pernambuco (percusiones) y Nenê (batería), en un vital/festivo, canto de vaquería nordestino. (15)

Hermeto es capaz de perder su voz para recuperar la del otro: toca, en piano, el sonido del aura del ítalo-francés Yves Montand (1921-1991), actor entre otros filmes de El salario del miedo (1953), de H.-G. Clouzot, Palma de Oro al Mejor Director y Oso de Oro al Mejor Filme, ese año, así como de Z (69), La confesión (70) y Estado de sitio (73), cine político de Costa-Gavras. (16) Desafinado o una lección sobre cómo los verdaderos artistas se acercan, en libertad, con la grandeza de quien admira sin celos ni envidia, la obra de otros músicos y compositores. (17) Hermeto, ahora en Libertango, haciendo un homenaje a otro artista tan libre como él dentro de la música, uno que jamás obedeció a encargos ni dictámenes ni cánones: Astor Piazzolla, quien nunca dio su brazo a torcer ni aflojó las piernas para bailar el tango que quería, luego renovarlo y, más tarde, dejarlo como legado cultural. (18)

Por último, la libertad total: Hermeto Pascoal e Grupo, con Maturi / Quebrando tudo, en Montreux, 1979 (Parte 3, de 8). Una energética improvisación de Hermeto en clavinete y Fender Rhodes, con el que terminó su álbum Ao Vivo Montreux Jazz Festival: Hermeto Pascoal (teclados y voz), Claudio Araújo de Queiroz, Cacau (saxo b.), Nivaldo Ornelas (saxo tenor), Jovino Santos Neto (teclados), Itiberê Zwarg (bajo), Nenê (batería), Pernambuco (percusiones) y Zabelê (percusiones) (19) Un guiño evidente a Miles Davis, a Frank Zappa, al Cumbanchero, un juego permanente de voz e instrumentos, un tributo inconsciente a la voz como instrumento. En fin, una loa a la música como juego: para entenderla mejor, como diría su hija, Caperucita Pascoal. Quien, en su



## Festivalito Ritoqueño de música colombiana

Patrimonio Cultural de Santander - Patrimonio Cultural de Floridablanca  
Orgullo de Santander para Colombia

inocencia, al cabo ha quebrado todo, incluso los moldes de la interpretación musical. Mientras, su padre, Hermeto, ha mandado de paseo a los adustos, que tanto han intentado impedir, sin conseguirlo, erradicar esas matas nocivas, esas matas que matan, llamadas fronteras entre las músicas popular y erudita.

Quizás por eso Hermeto se da el gusto de captar música donde se la pongan y, a la par, tiene la grandeza de ver a todo el mundo igual. En plática con Márcio Simões sobre su poesía, FM sintetiza el pensamiento complejo, a partir del nexa Zappa-Pascoal: "Dos discos me desorbitan de una manera hasta hoy determinante en mi poesía: *Filmore East* (1971), de *Mothers of Invention* y *A música livre de Hermeto Pascoal* (1973). No había más rock o jazz propiamente en ninguno de los dos casos. Zappa y Hermeto habían osado en la intromisión de un lenguaje en otro. Imposible contar con una dosis tan radical de alquimia. Era todo lo que necesitaba para sacramentar mi intuición en torno del mestizaje en la creación. La vida es un entrecortado infinito de relaciones. Yo hago versos con la vida entera. No estoy fuera de nada". Hermeto podría decir: la música es un infinito vaso comunicante; mi música es la vida entera; estoy dentro de todo. Como lo refrenda *A música livre* de H. P., LP en el que realiza happenings musicales, puestas en escena únicas e irrepetibles, a la J. Cage, F. Zappa, Art Ensemble of Ch. Como en *O galho da Roseira Parte 1*. (20)

Lo que Hermeto ve de igual en los demás músicos, muchos de ellos lo ven como diferencia: lo que para él, por ejemplo, es una religión, para otros tantos es apenas un negocio. Aunque la religión sea desde hace mucho eso, un negocio, para Pascoal no es un pretexto para traicionarse: es, por contraste, la más alta expresión de valor no mediático y el mayor de sus tesoros inmateriales. La forma más sencilla de acercarse al cielo, sin tener que subir al Everest. La forma menos compleja de alejarse del mal, sin tener que haber pasado por el Averno. Quizás lo que moleste a muchos sea su autenticidad, al tiempo la diferencia, la que a los demás no les resulta fácil, porque pone a temblar incluso a una sociedad: aquí Hermeto se ríe porque para él todos son iguales, hasta los que se sienten distintos a él.

Quizás así se entienda por qué ve la música como un asunto de confraternidad universal, un arte hecho por y para todo el mundo, su única religión: en la que no hay ateos. No cabrían. Tampoco cabrían los que no fueran capaces de aceptar aquello que enriquece, no que empobrece: la diferencia, el camino más expedito para llegar a la igualdad, no su antinomia. Hermeto Pascoal podría hacer un dúo intergeneracional con Kurt Cobain, no necesariamente animado por el prurito de lastimar a los demás, más bien como una autorreferencia, una reafirmación de la vida, del arte, del ser en cuanto tal: "Se ríen de mí porque soy diferente, yo me río de ellos porque son todos iguales". La paradoja radica en que para el genio albino la música no es un pretexto para no morir de hambre ni otro para discriminar a alguien, más bien un sucedáneo de cooperación, de armonía, de humanidad; y por supuesto un motivo de dignidad y respeto, sin los cuales la vida sería un craso error... y con los cuales recupera todo su inconmensurable peso metafísico, sentido y valor. Un valor que no tiene precio. (21)

*Ensayo tomado del libro, inédito, Músicos del Brasil, próximo a publicarse.*

## Gazapera (30/12/19)

Por: Gazapera / El Espectador

### El área

«De consolidarse el área metropolitana del Oriente antioqueño, el municipio de Rionegro será el núcleo del nuevo ente territorial conformado por 13 localidades». *El Colombiano*.

Dice el *Diccionario*: «área metropolitana. Unidad territorial dominada por una gran ciudad o metrópoli en cuyo entorno se integran otros grupos de población, formando una unidad funcional, con frecuencia institucionalizada». No hay tal área metropolitana del Oriente, sino de Rionegro, y cuando se institucionalice no quieran olvidar la ciudad que las invitó, como pasó en Medellín con el valle de Aburrá.

### Las comillas

«Alfredo Morelos hace carrera para ser el "9" de la selección».

No se salvó Morelos de las inútiles comillas: «... para ser el 9 de la selección». Pero mejor hubiera sido «... el nueve de la selección», por dos conceptos: la Real Academia Española solicita que los números que se nombran en una sola palabra sean escritos con letras: nueve; además, se trata del nombre de un puesto laboral y es mejor en letras.

### La avenida

«La avenida Oriental no será la misma». *Epicentro*.

Empecemos por entender que la avenida oriental (vale la minúscula) es la llamada avenida Jorge Eliécer Gaitán. El nombre de oriental le llegó durante la construcción, antes de que se le adjudicara el nombre propio: ingenieros y trabajadores la llamaban oriental por estar en el oriente medellinense.

### Reforma a Ley de Tierras

«El minagricultura, Andrés Valencia, aseguró a El Espectador que aunque el Gobierno planea cambiar esta ley, hay algunas dudas jurídicas». El Espectador.

Un minigazapo se atravesó en este escrito que estaba muy, pero muy limpiecito: minagricultura con minúscula porque se refiere al ministro; agricultura con minúscula porque no hay mayúsculas intermedias en nuestro lenguaje, dejen eso a los del norte que les encanta, y Gobierno con mayúscula. Lo que vino a dañar la batica de cuadros fue la falta de la coma entre «que» y «aunque»: «... que, aunque el Gobierno...».

## Festivalito Ritoqueño de música colombiana

Patrimonio Cultural de Santander - Patrimonio Cultural de Floridablanca  
Orgullo de Santander para Colombia

### El puente Pumarejo

Por: Óscar Alarcón / El Espectador



Antes, viajar de Santa Marta a Barranquilla o viceversa era toda una odisea. Se hacía necesario tomar un buque en Ciénaga que partía a las ocho o nueve de la noche, ir provisto de pijama porque se dormía en litera y al amanecer se llegaba a Barranquilla. Después construyeron la carretera desde Ciénaga hasta una población llamada Palermo, a orillas del departamento del Magdalena. Era menester pasar el río en un *ferry* que hacía un trayecto corto de 15 minutos. Pero a veces tocaba esperar horas porque el espacio de ese vehículo fluvial en algunas ocasiones no respondía a la demanda. Lo peor sucedía cuando al viajero lo cogía la noche en alguna de las dos orillas, porque era víctima de las plagas.

Gran conquista la carretera, pero el deseo de la ciudadanía era que se construyera el puente lo más pronto posible. El candidato Carlos Lleras Restrepo se comprometió a su construcción. Cumplió pero solo se pudo inaugurar en el gobierno de Misael Pastrana Borrero. Hubo alborozo total, pero se armó una polémica sobre el nombre del puente. Con toda razón, pues los barranquilleros quisieron hacerle un homenaje a Alberto Pumarejo, un destacado hombre de la región que había ocupado distintos cargos, entre otros, el de designado de Alfonso López Pumarejo. Pero el senador Hugo Escobar Sierra presentó un proyecto de ley bautizándolo con el nombre de su jefe, Laureano Gómez. El puente se quedó con los dos nombres. Fue tanta la discusión que se generó entonces que, desde estas páginas, propuse denominarlo Largo, no solo por su longitud, sino porque la palabra recogía a todos los que tenían que ver con el río Magdalena y era un homenaje para ellos: la L de Laureano, la A de Alberto Pumarejo, la R de Rodrigo de Bastidas y la GO de Gonzalo Jiménez de Quesada. No tuvo eco la propuesta.

Se quedó con los dos, pero el pueblo nunca lo llamó Laureano Gómez sino Alberto Pumarejo. Es que el pueblo es superior a sus dirigentes. Ahora se acaba de inaugurar uno nuevo, moderno, majestuoso, orgullo de la Costa. Se quedó Alberto Pumarejo.

Y los conservadores tendrán que conformarse con los puentes Emiliani.